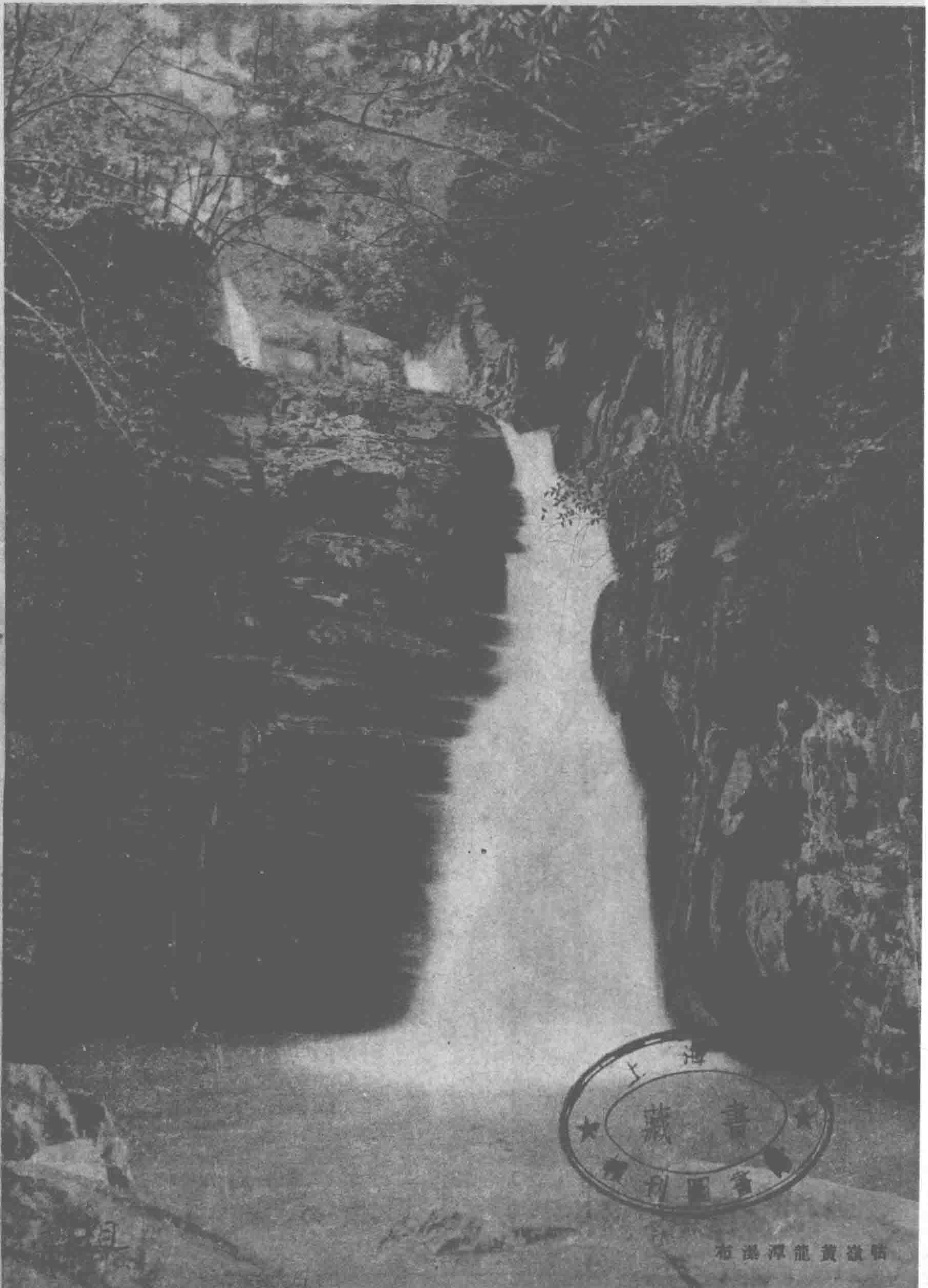
第一卷

旅行雜誌

夏季號


上海
書藏

牯嶺黃龍潭瀑布

上海四川路中國旅行社印行

China Traveler

(2)

-Through AMERICA-

via THE SEATTLE GATEWAY



Chicago Milwaukee & St. Paul Railway

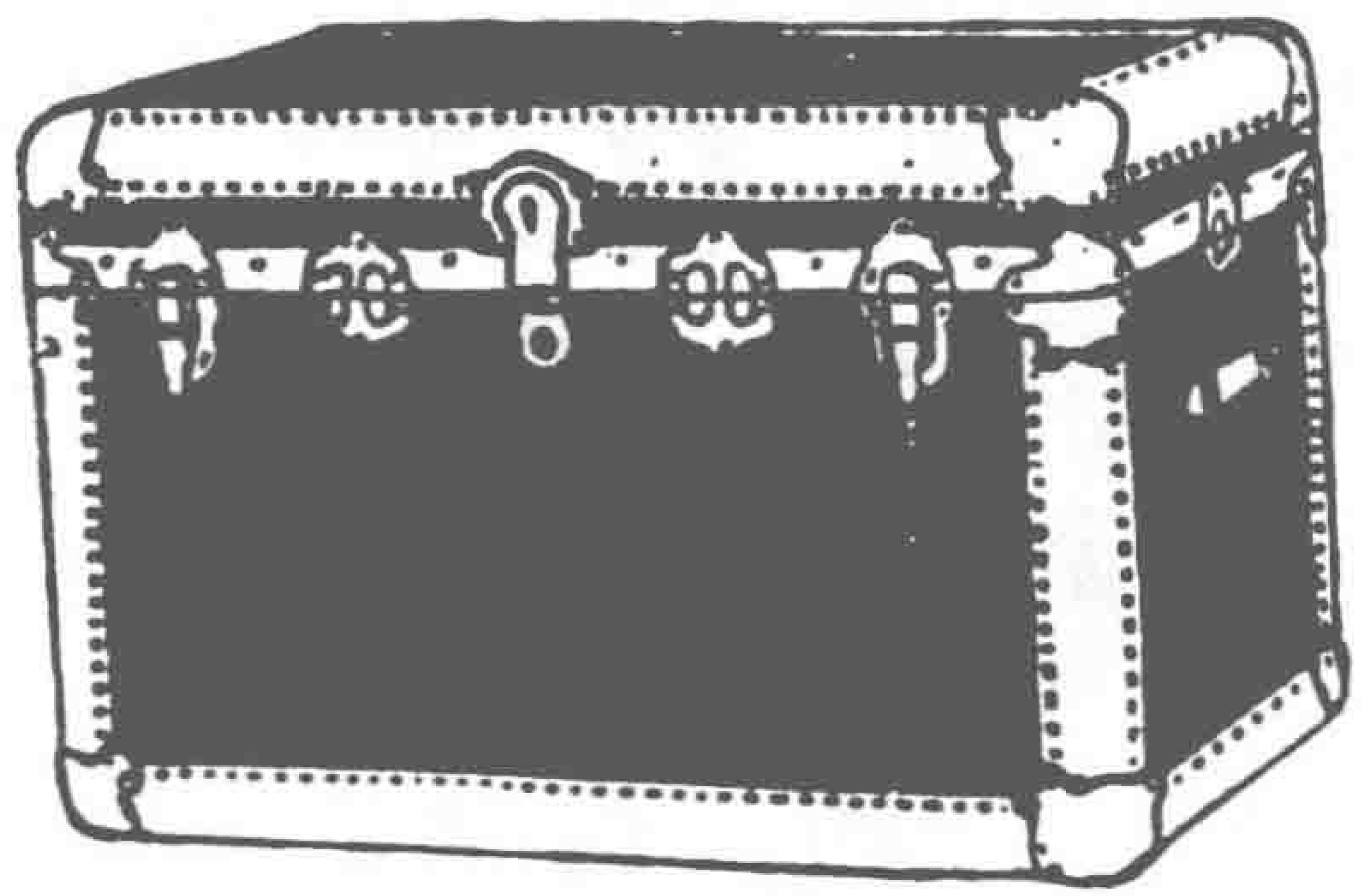
The World's Largest Electrified Railroad

鴻泰箱廠

ORIENTAL LUGGAGE FACTORY

Producers of Traveling Goods in Finest Grade

Leather Goods Wardrobe Trunks Fibre Cases



製造廠及批發所 公平路AD1145號（東百老滙路轉角）

本埠發行所 新世界南部轉角

批發所電話北四五〇四

鴻泰箱廠創辦最早各種箱篋式樣奇巧工作既美原料又好攜帶輕便價值公道如蒙惠顧年期可保

北京哈德門大街

天津英界中街六八號

請飲

完全國貨

益利汽水

總發行所華德路八十三號

電話北二三四〇九

各處均有經售

君將前往或將經過南京下關乎？

南京下關

東南飯店

是南京下關唯一無二之旅客休息場所

本店在南京下關二馬路北首，自建新式樓房：光線適合，空氣流通；輪埠車站，均極近便；陳設精雅，被帳全新。特別精室，最貴五元；普通客房，六角起碼；依次遞進，任客選擇。中西餐點，味美價廉；整席零點，亦聽客便。男女浴室，設備齊全。員役茶房，招待殷勤。凡此特色，早有定評。更述數事，奉申台前。

旅客至南京下關．偶有耽擱，每苦旅館中妓寮嘈雜．夜晚清晨，不能安息；本店專事接待旅客，不住妓女，清靜安逸。　春氣透足，日漸和暖，旅客至下關，每慮旅館中有臭蟲之患，本店房屋用具，一律全新，絕無此弊。　下關旅館習慣，房金而外，被褥須算租金，便桶等等亦須零費，合計即所費較多．且甚麻煩；本店房金既甚低廉，全新被褥以及便桶等等應有盡有，一概在內，不另取費。　本店特闢花園，魚池山石，點綴清幽，亭園花鳥，聊以娛情；而樓窗眺望．四圍江山勝蹟，悉收眼底，足暢胸懷。　本店中西餐點，聘有名廚精治；揚州各色麵點，早晚俱備。

注意

本店力謀旅客便利，舒適，經濟，闢有寬敞客廳；　貴客如經過下關無甚耽擱，祇候車船他往，客廳可供　貴客飲膳及暫憩之地．浴室亦可供　貴客隨意沐浴．無須另再破費房金．　貴客注意．本店歡迎招待．

本店電報掛號二六三九　電話大廳三七四　二樓三七五　三樓三七六　花圃三七八

青島大連天津八九二月船期表

開船日期	船名	由大連開往天津日期
陽歷八月六日	大連丸	
八日	天津丸	八月十三日
十二日	榊丸	
十六日	大連丸	
廿日	榊丸	
廿四日	天津丸	八月廿九日
廿六日	大連丸	
卅日	榊丸	
九月三日	大連丸	
七日	榊丸	
八日	天津丸	九月十三日
十三日	大連丸	
十六日	榊丸	
廿一日	大連丸	
廿三日	天津丸	九月廿八日
廿五日	榊丸	

大連汽船株式會社謹啓

The China Weekly Review

密勒氏評論報

每星期之特色

名人論說，時事討論，經融商業報告，債劵市價，一週遠東大事記，中國中部及南部報告，新聞叢載，時人要聞新書介紹及中國商業等每星期僅須費時半點鐘瀏覽密勒氏評論報則不特智識方面實際進益已也且能洞悉中國現狀瞭解種種問題

▲全年訂閱大洋十元

▲即日惠訂無任歡迎

密勒氏評論報主筆兼發行鮑惠爾

J. B. Powell 啓

地址上海愛多亞路四號

銀行公會
會員銀行

中國銀行廣告

資本　總額六千萬元已收一千九百七十六萬零二百元

公積金　六百一十萬二千九百九十九元零八分

營　業　專辦存款放款貼現國內外匯兌買賣生金銀等業並經特許代理金庫發行鈔票經理公債及鹽稅關稅

總分支行『總行』北京『分支行及辦事處收稅處』（京兆）北京（江蘇）上海　南京　下關　蘇州　鎮江　揚州　姜堰　清江浦　板浦　無錫　常州　徐州　南通　唐家閘　常熟（浙江）杭州　甯波　餘姚　沈家門　紹興　嘉興　盛澤　溫州　麗水　湖州　蘭谿　金華　衢州　嚴州　桐廬　海門（安徽）蕪湖　安慶　蚌埠　亳州　正陽關　六安　霍山　蔴埠　大通　盧州（直隸）天津　保定　邢台　唐山　大名　石家莊　秦皇島（綏遠）歸綏　包頭鎮（察哈爾）張家口　豐鎮（山西）太原　大同　太谷　運城（山東）濟南　青島　煙台　濟甯（湖北）漢口　宜昌　沙市　老河口　樊城（湖南）長沙　常德　衡州　洪江　寶慶　辰州　津市（河南）開封　鄭州（陝西）西安（甘肅）蘭州（四川）重慶　成都　萬縣　自流井　潼川　五通橋（江西）南昌　九江　吉安　景德鎮（貴州）貴陽　安順　三江（廣東）香港　廣州　汕頭　瓊州（福健）廈門　福州　泉州　涵江（東三省）長春　吉林　黑龍江　爾哈濱　道裏　呼蘭　安達　梅拉爾　黑河　綏化　海倫　奉天　營口　大連　安東　開原　洮南　公主嶺　通化　臨江

交通銀行廣告

本行創設於前清光緒三十四年股本總額二千萬元專辦存款放款匯款貼現及國外匯兌等業務並奉政府特許代理國庫發行鈔票北京及各省各商埠均有分行或通匯機關如蒙 惠顧無任歡迎

上海分行

總理 梁士詒　經理 胡祖同 孟嘉

協理 盧學溥　副理 黃啓壎 筱彤　袁鍾秀 嵩藩　吳興基 君肇

行址 外灘十四號

電話 經理室 三〇五二　營業室 三〇五三 三〇五四 三〇五五

電報掛號六六三九

北京 中華匯業銀行

本銀行依本年一月二十二日臨時股東總會之決議改定資本為銀元五百萬元金圓五百萬圓所有一切業務仍照向章辦理

資本 銀元五百萬元 金圓五百萬圓

公債及前期滾存金圓三百十萬餘圓

總行 北京戶部街

分行 北京戶部街 上海福州路 天津大沽路

總行電話 總理室及秘書課 專務理事室及業務課 計算課 文書課 東局 四五七 一九六九號 二九六七

京行電話 總經理室 營業科 出納科 文書科 東局 二七四 三九六九 二二七八號 二五七四 三三〇八

通匯地點 國內 上海 天津 漢口 青島 福建 廈門 汕頭 廣州 香港 長春 奉天 大連 哈爾濱 安東縣 以及內地各城鎮

國外 東京 橫濱 大坂 神戶 兵庫 京都 長崎 名古屋 門司 函館 小樽 福岡 廣島 台北 朝鮮京城 元山 仁川 釜山 倫敦 紐約 新加坡 孟買 舊金山 並歐洲澳洲各大部

總理 章仲和

專務理事 小林和介



日本郵船株式會社

往日本

聯絡快船往來上海長崎神戶每四天開一次

每半月自青島開一次

每五天自天津開一次

有定班的船自東亞開往澳洲。南美洲西岸。東岸以及亨白立物浦。孟買。以及克而克太等埠

往舊金山

經檀香山

大洋丸　約一萬五千噸外尚有四艘

每二星期開一次

上海至新金山約念二日頭等美金三百四十六元

較經濟的有

高麗丸及西比利亞丸約各一萬二千噸上海至

舊金山頭等美金二百七十元

往歐洲

經印度洋至南布而司買賽至倫敦

上海至買賽三十三天頭等九十七磅

有萬噸輪船每二星期開一次

日本郵船會社支店

上海　外灘卅一號

漢口　華昌路合衆房子

廣東　沙面一號

香港　康腦脫路八號

青島　館陶路念號

天津　法界





昌興 CANADIAN PACIFIC 公司

全世界最長之海陸航行線

自上海經日本各口岸至溫哥華接連本公司鐵路經加拿大美國各埠再乘本公司大西洋輪船赴歐洲出售連票預定臥車旅館

航期如左

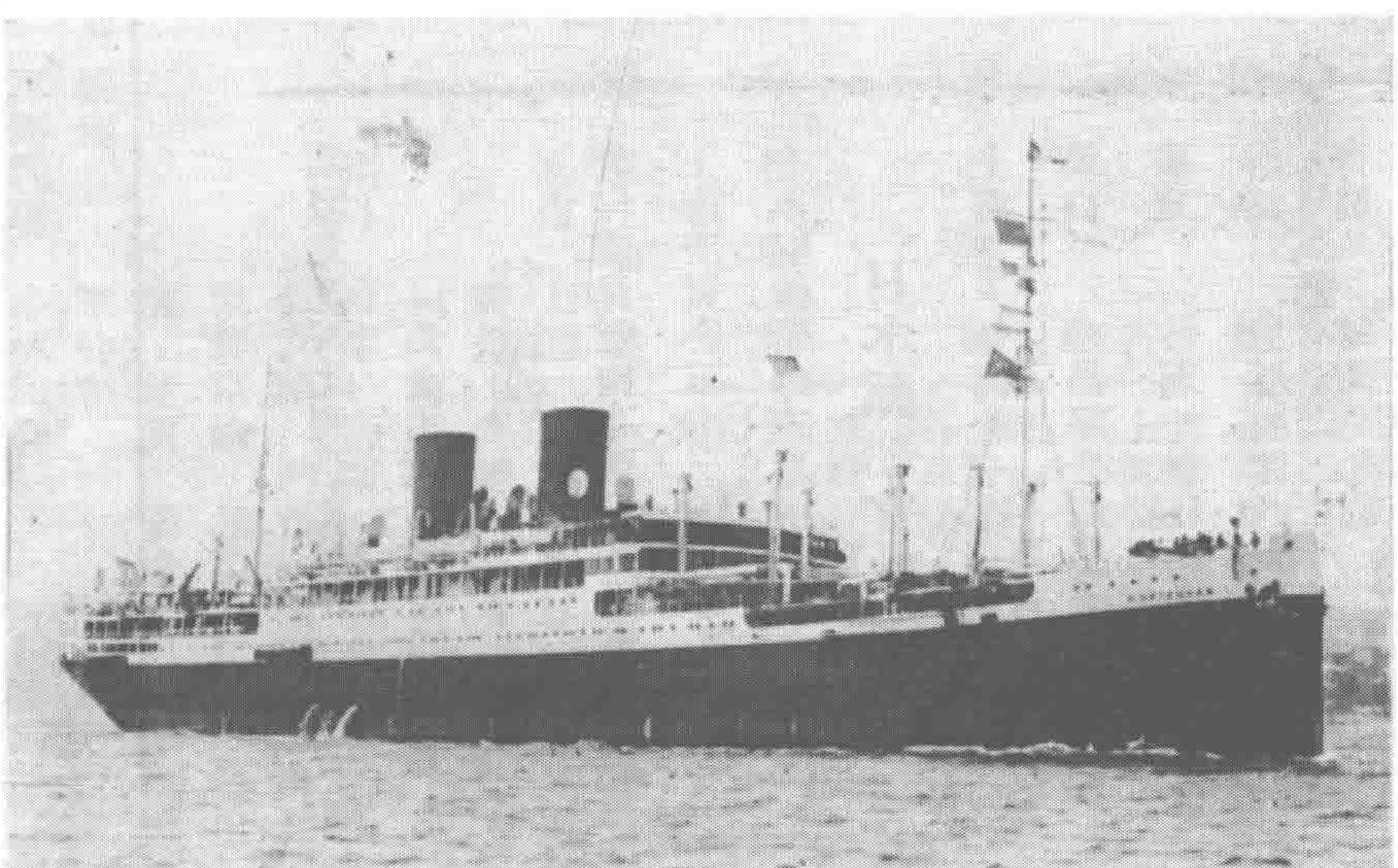
八月六日	加拿大皇后
八月二十七日	俄羅斯皇后
九月十七日	亞細亞皇后
十月八日	加拿大皇后
十月二十九日	俄羅斯皇后
十一月十九日	亞細亞皇后

自上海至香港馬尼拉航期如左

八月六日	俄羅斯皇后
十月八日	加拿大皇后
十月二十九日	亞細亞皇后
十一月十九日	加拿大皇后

關於一切詳細情形說明書等可向香港馬尼拉上海天津長奇神戶東京橫濱就近詢問索取可也

昌興輪船鐵路公司謹啓



法國郵船每二星期航行一次開駛馬賽經過香港西貢新加坡哥倫布奇布蒂波賽等處

夏季特設日本班價格克已

法國郵船公司謹啓

上海法界外灘九號

上海商業儲蓄銀行

THE SNHAGHAI COMMERCIAL & SAVINGS BANK, LTD.

本銀行於民國四年開辦迄今業已有年資本收足銀圓貳百伍拾萬元專營業務如下

活期定期存款　各種儲蓄存款
抵押貼現放款　國內國外匯兌
電匯票匯押匯　保管珍貴物品
買賣有價證券　開具旅行匯信
發售國內旅行支票　代辦旅行事務

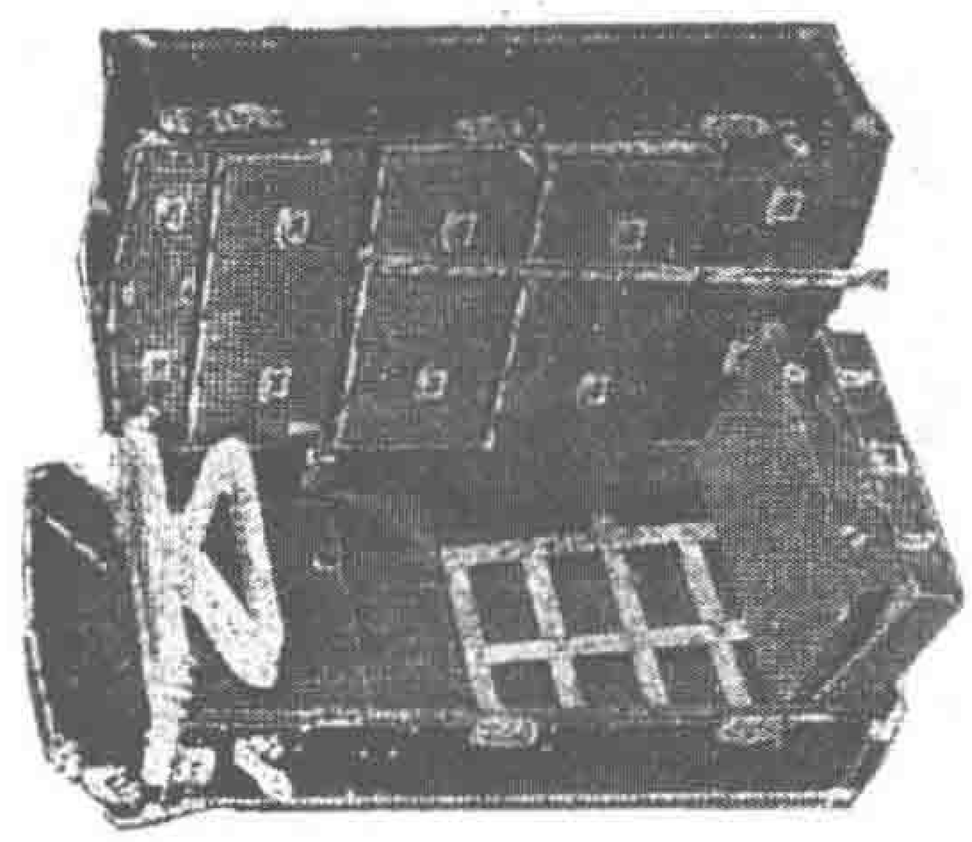
總行　上海寧波路九號
電報掛號五八八七
電話中央八〇五〇

分行
分理處　國內各大商埠

代理處　國內外各大商埠

旅行及留學諸君注意

本廠爲滬上最有經驗之箱篋廠所製各種旅行箱篋原料購自歐美製造聘有技師各種式樣無美不備堅固耐用携帶輕便久爲中外旅行家所樂用今特爲優待旅行及留學諸君起見以此廣告爲優待券如將此券剪下至本公司購貨者在原有之折扣外再打九扣如蒙賜顧請認明本廠招牌及地址爲要



新世界北部樓下

中南箱篋**廠**發行所啟

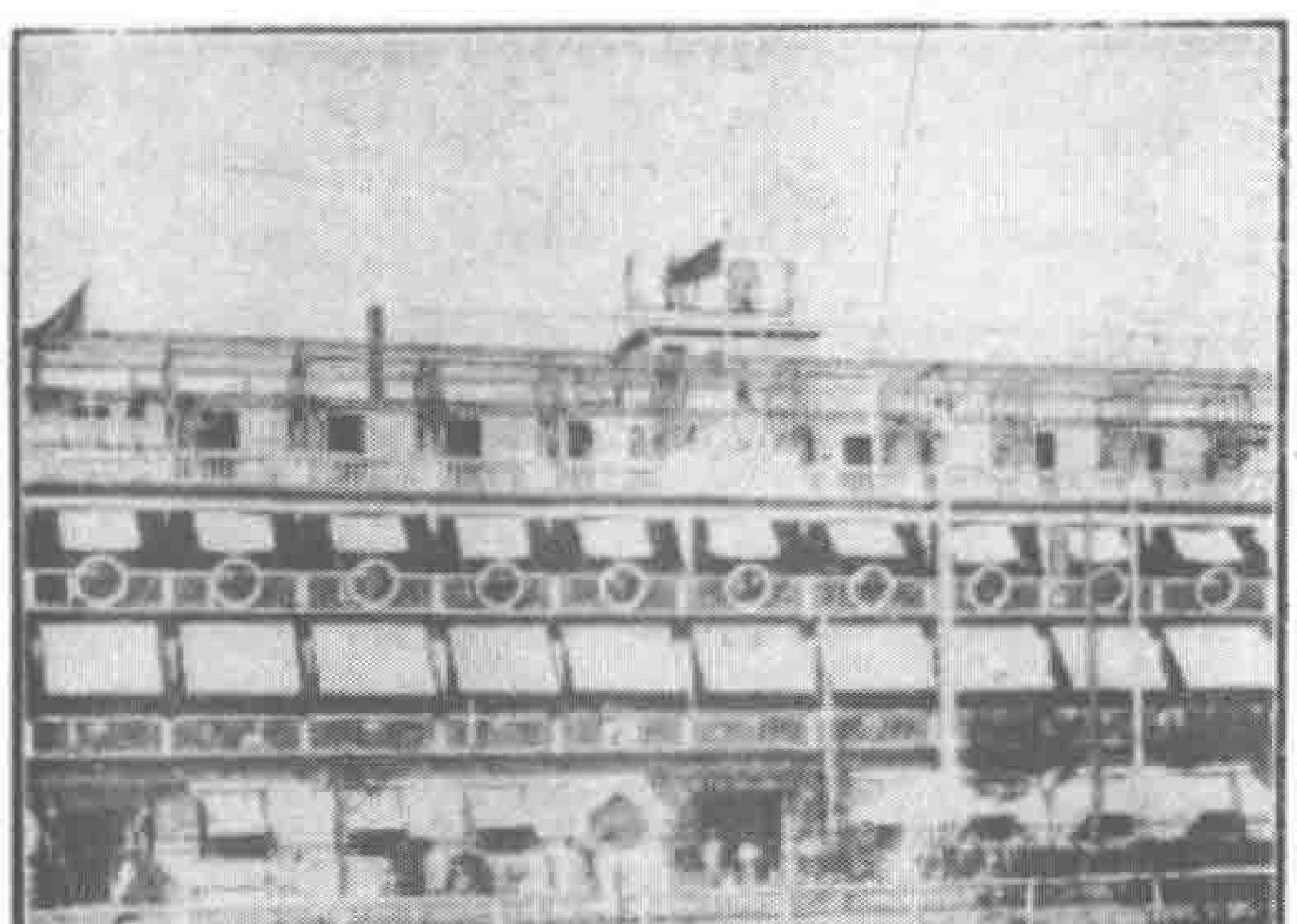
上海靜安寺路哈同花園東首

滄洲旅館

本旅館開設上海之西部有郊郭之幽清無市廛之塵俗雖最繁盛之黃浦灘及中心點之南京路僅二英里許如乘汽車則約十分鐘可到人力車及電車則廿分鐘可到屋舍則西式建造飲食則中西咸宜每房間皆附有浴室冷熱水均備應有盡有再有要點則此旅館完全華商資本絕無外人股份不過聘有外人總理一切而已如海外華僑言旋祖國幸祈 惠臨當格外招待且價目克己勝於其他外人所辦之旅館萬萬以免利權外溢也如各埠僑胞起程到滬幸先期函電見示以便派人招接無任歡迎此啓

歡迎華賓

上海爵祿飯店五光十色



空氣流通充足
禮堂富麗莊嚴
禮檯鋼氣俱備
房間幽雅清潔
船菜鮮美可口
大菜酒吧衞生
夏設電扇涼爽
冬備水汀温暖
電梯上下穩妥
招待極誠週到

地址 西藏路四十號 電話 中央六六六號



旅行時須攜柯達鏡箱

君不論到何處旅行每有美景當前足以攝影如攜柯達鏡箱則旅行之興趣更高因歸後可將旅行時所攝之照片贈諸親友

柯達照相材料各地經理處均有出售

美商 **柯達公司**

上海江西路六十四號

中華公司皮鞋

皮鞋部
各式上等男女皮鞋精美堅固漂亮舒適

西服部
精製各式西服合時適體定價克己

上海南京路四十六號
中華協記皮鞋有限公司
電話中央九七〇二號

TAYLOR HOBSON COOKE LENSES

遠東經理柯克鏡頭



中華照相

美術攝影全國獨一
社會歡迎
信用卓著
上海南京路
勞合路口
電話中央
五三五二

CHUNG HWA STUDIO
THE SHANGHAI LEADING PHOTOGRAPHER

光藝照相館

藝術照相專門
靜安寺路華安房子　電話西一五九六號

BANN'S STUDIO
The Most Modernized and Artistical
Photo Studio in the Town
34 BUBBLING WELL ROAD
(The China United Building)
'PHONE WEST 1596

天津
長春大旅社

地址　天津法租界馬家口
交通　車站輪埠近在咫尺
建築　三層洋樓房間寬敞光線充足空氣流通
設備　煖汽電扇沐浴理髮書報等室應有盡有
飲食　衛生食品中英法大菜南北名餚中西點心
定價　優待旅客格外從廉每天一元起至四元

上海北四川路九號
足安有限公司

本公司自製各色長短統絲襪及線襪並售綾羅綢緞布疋化粧西粧日用品物各樣俱全如蒙光顧格外克己

電話北三六六六九

南京 惠龍飯店 下關
Bridge House Hotel

本飯店設在南京下關久爲中外人士稱許舉凡來寧遊覽或轉道旅客莫不般般招待以副雅意也

浙江興業銀行廣告

本銀行於前清光緒丁未年設立至今已二十一年收足股本二百五十萬元公積金一百五十一萬三千餘元辦理各種存款放款國內外滙兌押滙各種業務自設保管庫貨棧並經政府特許發行兌換劵分一元五元十元三種發行準備金與營業準備金完全劃分

總行設在上海於杭州漢口天津北京哈爾濱設有分行此外各省以及外洋各國均有代理處上海總行地址北京路七八號電話董事室中央二六五〇號 總經理室中央八四五六號 經理室(營業部)(儲蓄部)中央八四六〇 金幣部中央七四一三號

浙江實業銀行

The Chekiang Industrial Bank, Ltd.

本銀行資本總額二百萬元公積金七十四萬元辦理定期活期通知信託各種存款定活期抵押放款押滙貼現國內滙兌國外滙兌、託部及其他商業銀行一切應有業務存息從優欠息佣金滙水格外克己手續迅速並附設儲蓄處辦理儲畜存款訂有細則函索即奉如蒙 惠顧竭誠歡迎

上海總行 漢口路十三四號 電話中央七一二一——七一二五

虹口分行 上海虹口百老滙路一一八三號 電話北二六〇〇

漢口分行 湖北街 電話三二〇一——三二〇二

杭州分行 保佑坊七十六號 電話九〇三

中南銀行廣告

本行資本總額二千萬元兩次收足七百五十萬元公積金及盈餘滾存九百四十餘萬元(一)專營銀行各種存款放款國內外滙兌跟單押滙一切業務其國內外各大商埠均有專行代理收付機關利息滙水佣金等均極克己(二)本行於漢口路七號自置房屋內特建築堅固保管庫備有最新式鋼製保管箱大小多種租用便利取價低廉印有詳章函索即寄(三)代顧主保管國內外發行之各種公債及契據經理付息取本等事手續極為簡便(四)本行為格外慎重起見特聯合鹽業金城大陸銀行嚴訂十足現金準備及準備公開制度於四銀行之外另設四行準備專庫專辦保管準備現金發行鈔票事宜 總行地址上海漢口路七號電話各部辦事室中央六一八一國外滙兌室中央三〇九九 天津分行英租界中街 北京辦事處東交民巷滙昌大樓西 漢口分行歆生路 廈門分行港仔口鼓浪嶼 電報掛號總分行同一五一一(中文)Chinasosea(英文)

上海銀行公會會員銀行

東萊銀行廣告

本行開辦以來已歷十載資本全收足國幣三百萬元已向財政農商兩部註冊立案專營商業銀行一切業務設總行於天津分行上海 濟南 青島 大連等處其他繁盛大埠及北京均有特約代理機關 上海分行兼辦(活期)(定期)儲蓄存款 手續簡便利息從優並出租純鋼保管箱均有詳章如蒙索閱當即寄奉

上海分行
- 地址 英界河南路天津路轉角五〇七號
- 電話 電話 經理室中央四二六九號 營業室中央一七七四 四三九三 儲蓄股中央一七七四
- 電報掛號 五四九〇
- 營業時間 上午九時至下午五時止星期日全日休息

純粹華股

華安合羣保壽股份有限公司



專家管理

總公司上海靜安寺路
電話中央一〇一七 二三四六
總司理郁賜
總經理呂岳泉
坐辦經乾堃

旅行樂趣在閑逸，心有罣礙就不閑逸。不閑逸雖旅行無樂趣。

旅客最尋常的罣礙，就是關於所有證券契據文件及一切貴重物品的保管問題隨身攜帶，危險萬分，藏在家裏，不免亦有盜竊水火之患。

排除此罣礙最簡捷方法，莫如租用本行極安全極便宜之保管箱。

論保管箱之功用，對於旅客如此，對於居家者亦如此。

工商銀行謹啓
上海四川路北京路口
電話中央一〇二五 一〇二六

中南 鹽業 金城 大陸

銀行儲蓄會

儲金種類

定期儲金廿五元起碼二年滿期年息七厘兩年內營業紅利照分

分期儲金每月一元起碼二十五箇月滿期年息七厘二十五箇月內營業紅利照分

長期儲金廿五厘起碼十年五年兩種年息七厘紅利照分十年者每半年複利一次五年者每年一次

上海儲蓄會及所屬分會兼收活期儲金甲種週息四厘乙種三厘可分紅利

簡稱四行儲蓄會



通易信託股份有限公司

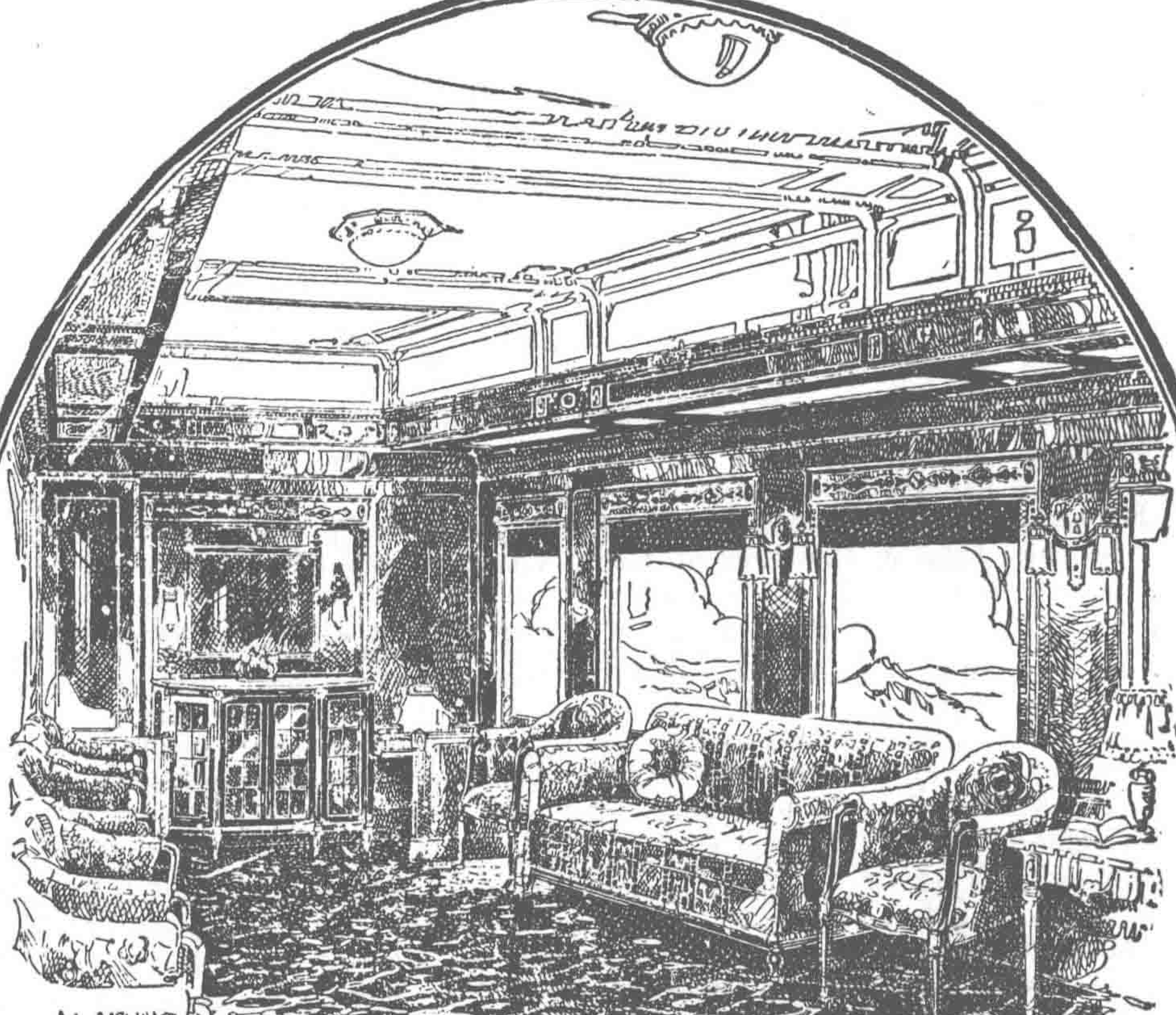
本公司額定資本二百五十萬元實收一百七十萬元公積金十三萬元經營事業如左

(一)信託部 代理證券及房地產等買賣
(二)銀行部 辦理各種銀行業務
(三)儲蓄部 各種儲蓄辦法應有盡有
(四)保險部 專保水火行李汽車郵件等險

另設堅固防火保管庫專代顧客保管貴重物品及出租保管箱印有各種營業章程以備索閱如蒙惠顧無任歡迎

總公司上海北京路
分公司北京西交民巷

中國　中國旅行社　代理



Lounge—
New Style Observation-Club Car

"North Coast Limited"

"The Travel Triumph"

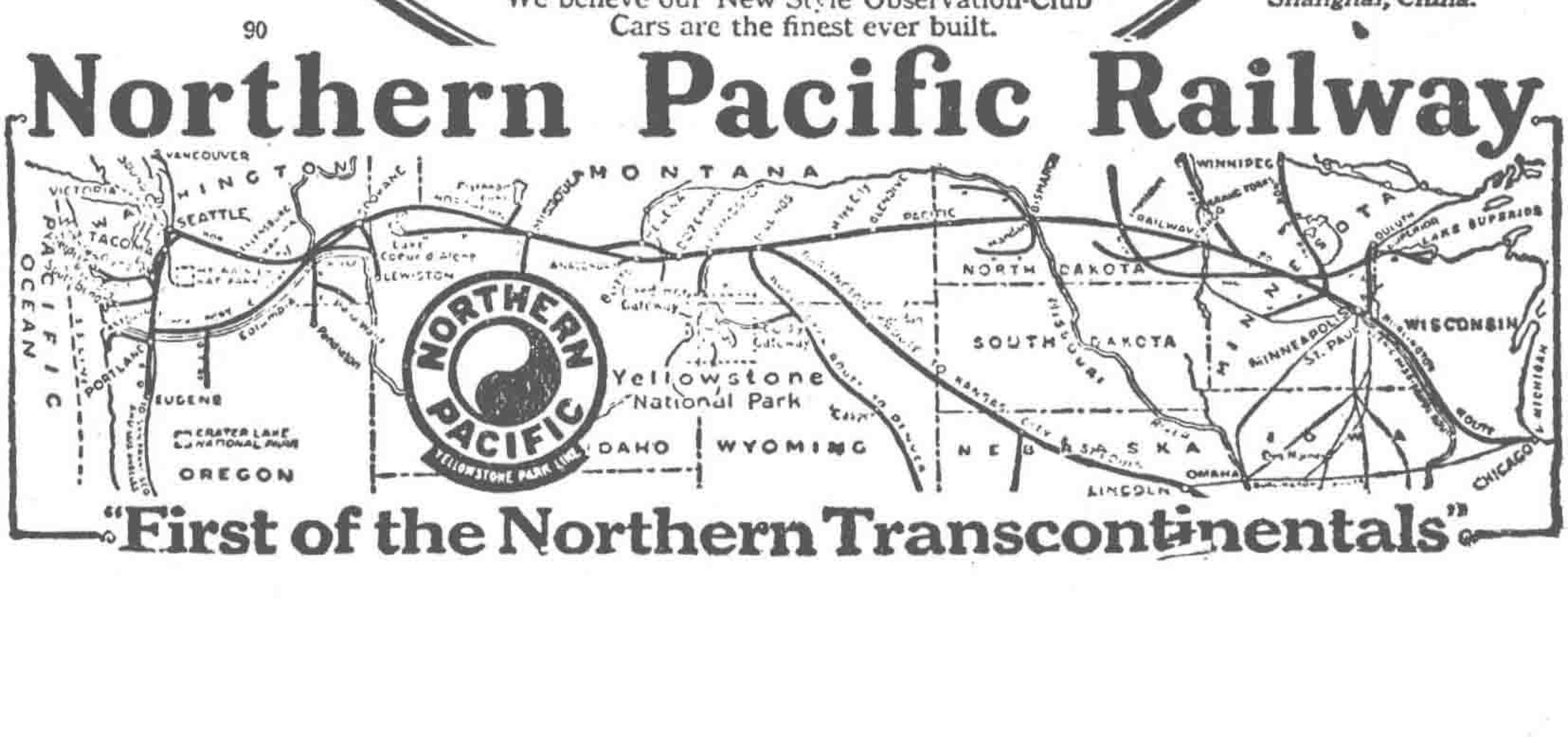
Perfect comfort in our New Style Observation-Club Cars—deep, easy chairs; big, comfortable divans; shaded table lamps; large high windows adding to the pleasure of mountain sight-seeing; soft, new color combinations. Library of current magazines. Ladies' lounge, maid and shower bath, manicure. Men's shower, valet, barber —inviting card and smoking rooms and lounge. We believe our New Style Observation-Club Cars are the finest ever built.

Leaves Seattle
9:30 a. m Daily
King St. Station

I recommend the country, the train and the service. Let me help you with information, tickets or reservations. R. J. Tozer, General Agent, 609 Robert Dollar Bldg., Shanghai, China.

90

Northern Pacific Railway



"First of the Northern Transcontinentals"

INDEX TO ADVERTISERS

廣 告 索 引

Bank of China ……………………………………………………中國銀行
Bank of Communications ………………………………………交通銀行
Shanghai Commercial & Savings Bank, Ltd. ………………上海商業儲蓄銀行
Exchange Bank of China ………………………………………中華匯業銀行北京總行
The Industrial & Commercial Bank, Ltd. …………………工商銀行
The China & South Sea Bank, Ltd. …………………………中南銀行
The Chekiang Industrial Bank, Ltd. ………………………浙江實業銀行
The National Commercial Bank ……………………………浙江興業銀行
Tung Lai Bank …………………………………………………東萊銀行
The Tung Yih Trust Co. Ltd. ………………………………通易信託公司
The Joint Savings Society ……………………………………四銀行儲蓄會
China United Assurance Society, Ltd. ……………………中國華安合羣保壽公司
British-American Tobacco Co. ………………………………英美烟草公司
Nanyang Brothers Tobacco Co. ………………………………南洋兄弟煙草公司
A. B. C. China Underwear Co. ………………………………中國內衣織布廠
Chung Hwa Shoe Co. …………………………………………中華皮鞋公司
Foot Ease Hosiery Co. …………………………………………足安有限公司
Wahson & Co.'s Electrical Factory ………………………華生電器製造廠
Eastman Kodak Co. ……………………………………………柯達公司
Chiyo-Yoko ………………………………………………………千代洋行
Chung Hwa Studio ……………………………………………中華照相館
Bann's Studio ……………………………………………………光藝照相館
South China Luggage Factory ………………………………中南箱廠
Oriental Luggage Factory ……………………………………鴻泰箱廠
China Trunk Emporium ………………………………………中國皮件公司
Watson's Mineral Water Co. …………………………………屈臣氏汽水公司
Eddie Aerated Water Co. ……………………………………益利汽水公司
Dr. William's Medicine Co. …………………………………韋廉氏醫生藥局
Chinese Weekly Review ………………………………………密勒氏評論報
The Chinese-American Publishing Co. ……………………中美圖書公司
Chinese Optical Co. ……………………………………………中國精益眼鏡公司
Burlington Hotel ………………………………………………滄洲旅館
East Southern Hotel ……………………………………………南京東南飯店
Wei Lung Hotel …………………………………………………南京惠龍飯店
Chang-Chun Hotel ………………………………………………長春大旅社
Cha Lo Hotel ……………………………………………………爵祿飯店
Great Northern Railway ………………………………………大北鐵路公司
Chicago Milwaukee & St. Paul Railway ……………………支加吾興路公司
Northern Pacific Railway ……………………………………北太平洋鐵路公司
Dollar Steamship Line …………………………………………大來輪船公司
Compagnie des Messagerise Maritimes ……………………法國輪船公司
Canadian Pacific Railway Co. ………………………………昌興輪船鐵路公司
Nippon Yusen Kaisha …………………………………………日本郵船會社
Dairen Kisen Kaisha ……………………………………………大連汽船會社
Jardine Matheson & Co., Ltd. ………………………………怡和洋行輪船部

上海大馬路新 世界南部樓下

中國皮件公司特別優待券

本公司所製箱篋係挑選富有經驗之超等名匠精心督造質堅耐用早成爲旅行家之必需品推爲國貨之傑出是以歷屆留學歐美諸君皆樂購用并爲轉相介紹本公司欣感之餘因特備印特別優待券凡持券來購鋼皮箱照碼七折牛皮箱鋼紙及七層板箱一律八折以答盛意惟限九月底止過期無效

遊學與旅行諸君注意

憑此券向該公司購配眼鏡得享九折利益

中國旅行社介紹

人之兩目為輸入知識之最要機關苟目光有缺點自與生理智育精神有莫大之關係敝公司驗目配光極為精確一經驗配斷無絲毫之爽故優美之成績早傳於國內外每有稱其能臻如是之上乘眞可與歐美並駕齊驅也

中國精益眼鏡公司啓

上海南京路勞合路口



旅行雜誌第一卷夏季號目次

編者綴言
中國旅行社之新氣象……記者
紀黃石公園……莊鑄九
北戴河旅行記（消夏名區之一）……毅園
廬山三日遊記（消夏名區之一）……輝垣
莫干山小記（消夏名區之一）……趙君豪
普陀遊記（消夏名區之一）……戴欲仁
虎邱遊記……一帆
滬寧線行車時刻表
滬杭甬線行車時刻表
津浦線行車時刻表
京奉線行車時刻表
京漢線行車時刻表
聯運時刻表
正太線行車時刻表
京綏線行車時刻表
道清線行車時刻表
隴海及汴洛線行車時刻表
膠濟線行車時刻表
上海開往美國船期表
上海開往馬賽倫敦船期表
美國鐵路價目表
贈別遊美學生……莊鑄九 許光豐
祛暑名園中之萬壽山（銅圖）
普陀海濱（銅圖）
巫山峽（銅圖）
萬里長城（銅圖）
蘇州虎邱塔（銅圖）
美國黃石公園之噴泉（銅圖）
美國黃石公園之巨瀑（銅圖）
日本富士山（銅圖）
舊地重臨……趙君豪
兩度廬山……周瘦鵑
浪漫的餘韻……程小青
鴨蛋英雄……湫六山房主人

大來輪船公司

大來公司總統號內容華麗設備完美內外各室空氣流通并用電扇調和溫度一律平牀并無高舖牀上均安設小燈以便旅中讀書消遣頭等艙房并有私用浴室冷熱水兼備游泳池則常儲清潔海水以便游泳船舷甲板異常闊大并無煤煙污塵因大來總統號用油為燃料也再本公司之烹調環球著名所聘均馳名廚師并有弦樂隊在船上日夜奏樂以助旅行興趣上述種種利益倘蒙惠顧在在可得旅行仕女盡興乎來



十四天開行一次

大來航線・經檀香山至舊金山

美郵航線・經維多利亞至西雅圖

世界航線・經蘇彝士河至地中海各埠及紐約

遠東分公司

上海　香港　橫濱　神戶　小呂宋　新加坡

完全華商

屈臣氏汽水廠

總發行所上海寧波路十一號
電話中央二七二六



FOR

CHINA TRAVELER

Be

Sure Get Your **A. B. C.** Suits, Underwears, Shirts, And Outfit.

⊙ BEFORE YOU
LEAVE SHANGHAI ·

OR

After You Arrive

The A.B.C. Tailor Is The Best Cutter In Town

China A. B. C. Underwear & Weaving Co.

(CORNER OF SHANSE AND NANKING RDS.)



余鏡秋君玉照　聶芸牧君玉照　譚墨山君玉照

人皆友之

在南昌府有商董三人聲稱韋廉士大醫生紅色補丸如何使彼等得康健之幸福

轉瘦爲肥反弱爲强

江西南昌總商會交際員余鏡秋先生來書云余少時讀書屢困場屋功名念切精力已半耗矣科舉停後始作記室筆墨勞形更覺困苦近年以來生活日高生計日拙心力竭盡形容亦爲之瘦弱乃有友人指明韋廉士大醫生紅色補丸服之可以轉瘦爲肥反弱爲强遂購而服之不料服用未幾面貌丰滿大異昔日余既感紅色補丸之功效不能不爲之證明

前恙盡除精神恢復

南昌總商會總文案聶芸牧先生來示云鄙人素患頭痛眼花腰酸膝軟等症身體虛弱非補不行自購服韋廉士大醫生紅色補丸以來不獨前恙盡除而且精神恢復因認該項藥丸確爲上等補虛品也鄙人最畏寒涼雖衣重裘手足常冷惟服此丸藉以挽回尤爲各項補劑所不足也用特表而明之以告世之同病者而貴醫生良藥救世之心亦可大白於天下矣

飯量日增起居日健

南昌總商會文牘譚墨山先生來信云鄙人身體素弱早歲習舉子業嗜詞章鈎心鬥角頗攻苦迨弱冠登鄉榜復橐筆奔鄂汴京漢間窮年勞頓艱苦備嘗民國以還又以地方多故萬事勞形大有冠蓋京華斯人顦顇之慨三十歲後承友人指示向南昌華英大藥房購服韋廉士紅色補丸乃能飯量日增起居日健迄今十載未嘗間斷而賤軀凝肥已不似曩年之消瘦矣惟是飲水思源要皆紅色補丸之力義不能忘特書數行以表功效云爾

天下馳名補血健腦之聖藥韋廉士大醫生紅色補丸其反弱爲强療治疾病之功力無分男女凡經售西藥者均有出售或直向上海江西路六十號韋廉士醫生藥局函購每一瓶大洋一元五角每六瓶大洋八元郵力在內

旅行雜誌

編者綴言

本誌每季出版一次。夏季號應於七月中出版、惟以春季號付印時。適值滬上工潮迭起。印刷所不幸亦轉入漩渦。因是羈延多時。夏季號承春季號之後。遂間接受其影響。益以本誌內容注重美術。同人又未敢草率從事。以是本期出版時日。因以稍緩。特書原委。敬乞讀者原諒。

本誌中所列火車時刻表。係按照平時所規定者錄登。近來時局不定。行車時刻。間有更改。讀者未可盡據爲標準也。

本誌歡迎讀者惠稿。如有以旅行遊記見惠者。文言白話不拘。一經採登。酬贈從豐。他若美術名勝照片。亦極盼讀者見寄。

中國旅行社之新氣象

記者



煥然一新之中國旅行社總社

易名之經過

本社初名旅行部。隸於上海銀行。於民國十二年秋間開辦。爲國人獨資創辦之唯一旅行機關。初在寧波路總行辦公。因陋就簡。固未能與外商所設立者相抗衡也。嗣國人稔知旅行之煩苦舟車之上下。行李之取攜。惟旅行部可以分任其勞。於是國人每有旅行。輒就詢於本社。其作遠行或涉足歐美者。更無論矣。嗣本社業務日益發展。原址不敷應用。乃遷至四川路一百十四號。分科辦事。略具規模。年來國人之前往歐美留學者。實繁有徒。每屆初秋。結伴出發。輒以數百計。當本社之未開辦也。留學諸子。預定艙位。多由外人之旅行機關。辦理其事。隔膜之處。在所難免。自本社承辦其事後。無一不爲留學諸君着想。其有臨時因故而不克起程者。亦均代爲料量其事。一時莫不稱便焉。歐美各國之銀行。亦多設有旅行部。惟範圍泰半狹小。其能獨立成爲一部者。蓋不多覯。其規模較大之旅行機關。銀行多不加以限制。一任其自由發展。蓋旅行之事業。無遠弗屆。與銀行之情形。微有不同者也。上海銀行董事諸君有鑒於是。以本社事業日卽發皇。爲本社前途計。爲促進外界注意旅行事業計。務使本社之



杭州西子湖邊之分社

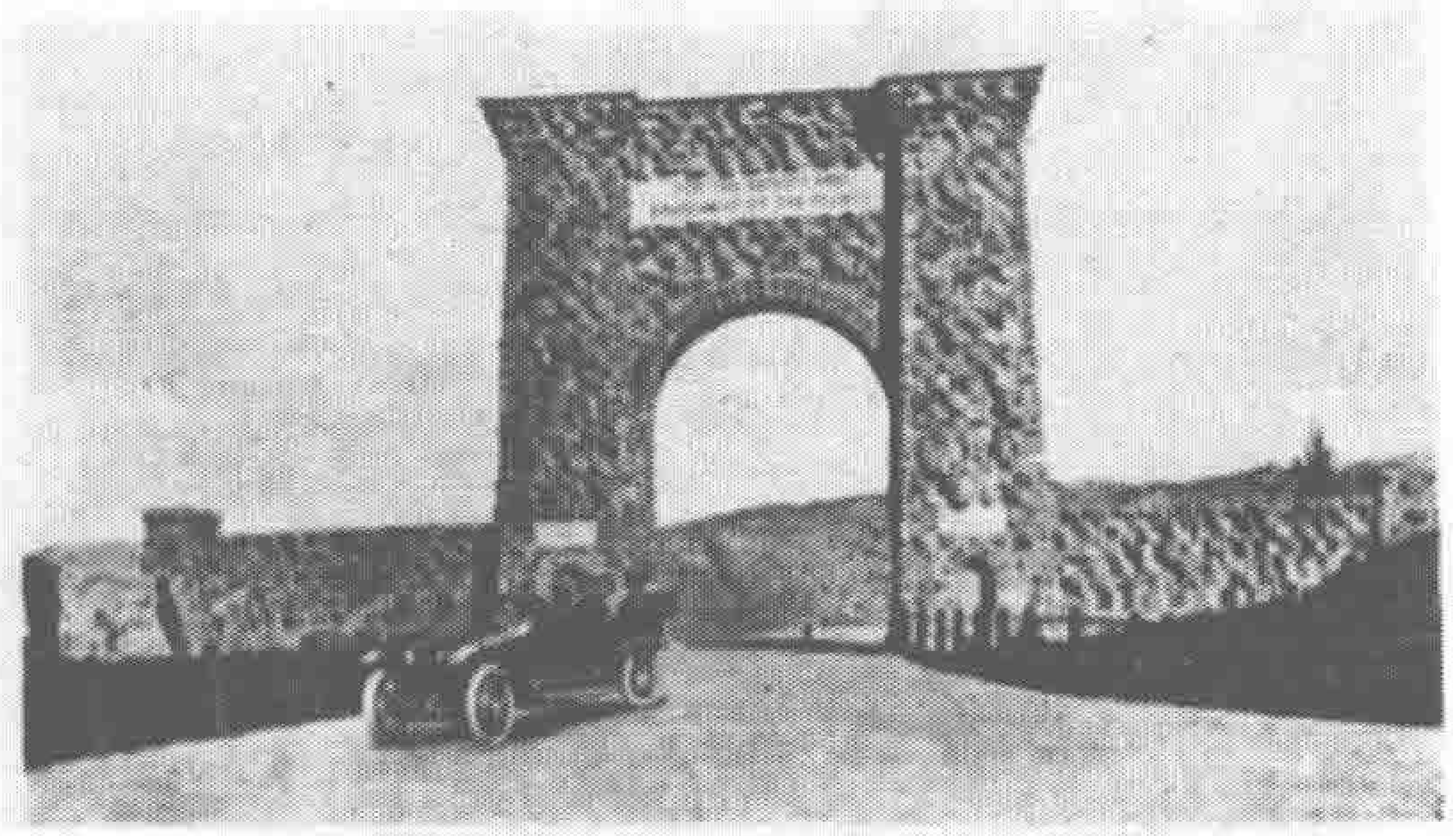
名義與事實。格外明顯。將來或更有無量之進步。故一致議決使本社名義上與銀行分立。而實際則仍爲一家。自此案通過後。本社乃易上海銀行旅行部之原名而爲中國旅行社矣。又以英文原名 Shanghai Commercial & Savings Bank' Travel Dept. 不甚適當。同時改爲 China Travel Service 良以本社之宗旨在乎服務。故列入 Service 一字。尤覺名實相符也。本社緣於六月一日在各報登載啓事。宣布易名。更於門首髹漆一新。作碧綠色。斜暉掩映。倍覺輝煌。途人之經過門首者。莫不駐足一觀焉。其奉天北京杭州三分社。亦同時改換名稱。上圖卽本社及杭分社門首之攝影也。

紀黃石公園

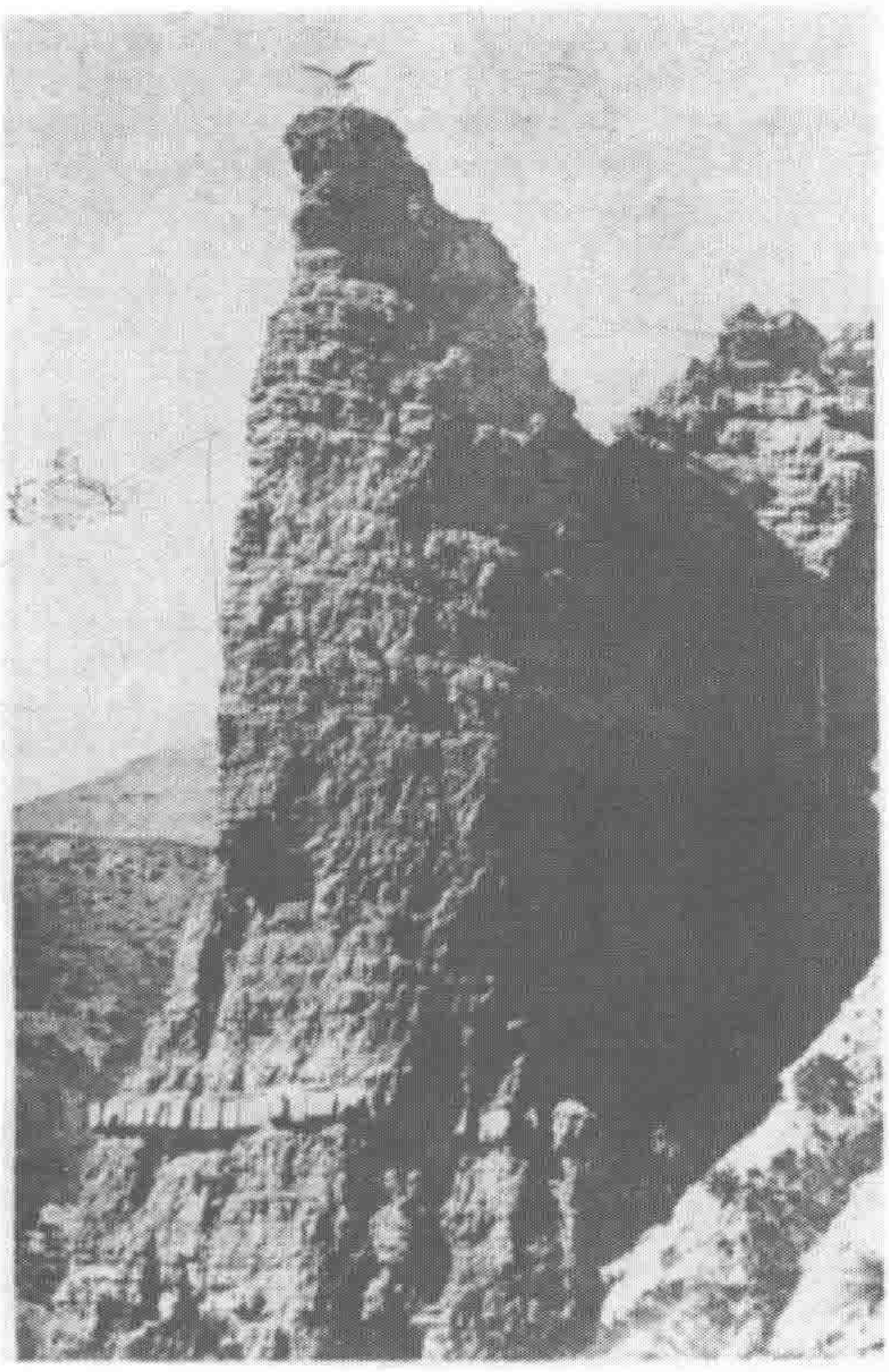
莊鑄九

黃石公園。在美國西部。位於懷亞民省（Wyoming）之西北隅。距西雅圖八百九十六英里。貫美各大鐵道多設支路以達之。北太平洋鐵路（Northern Pacific Railway）設備





茄汀納園門之壯偉

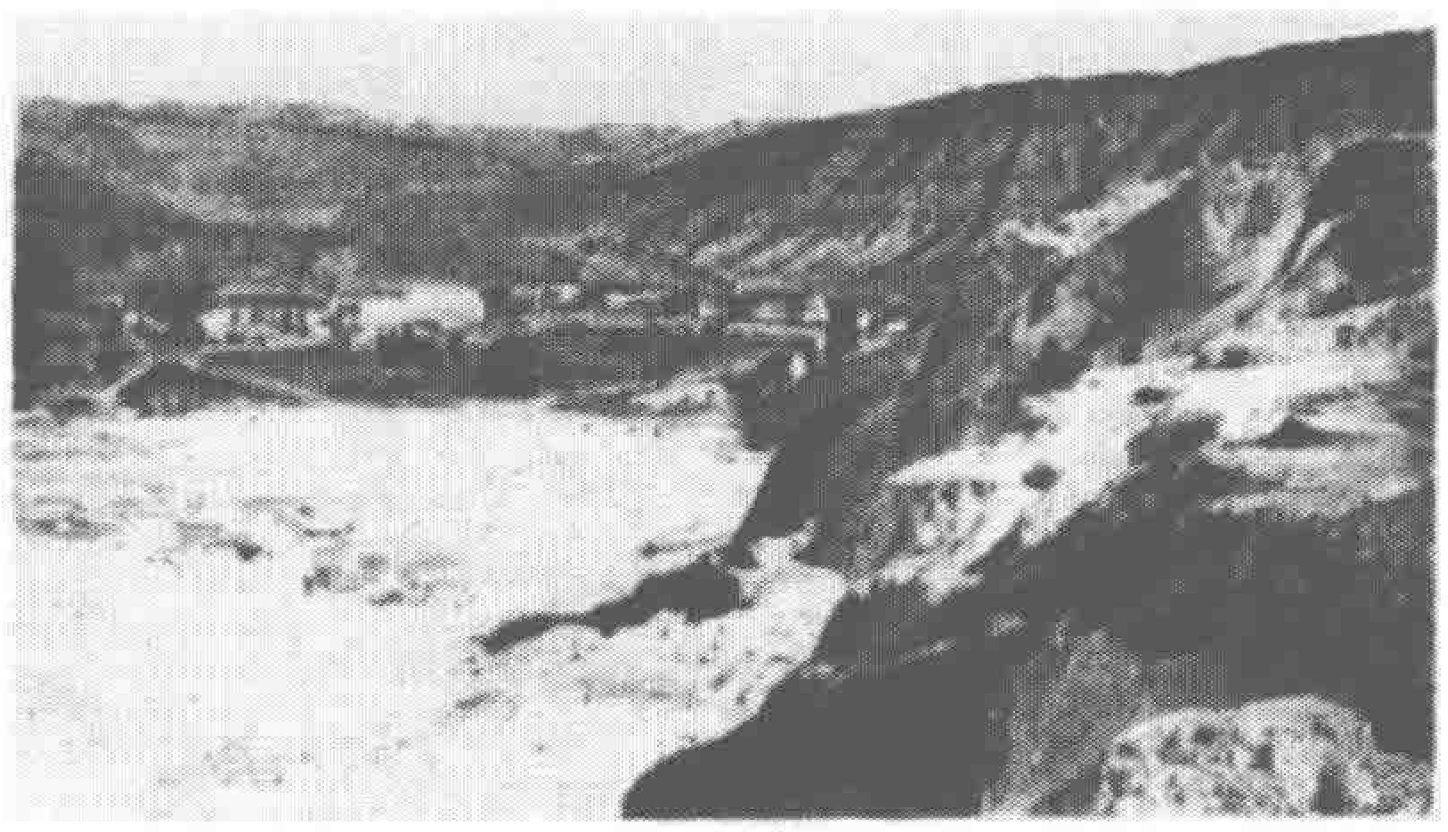


塔形巨石上之鷹巢

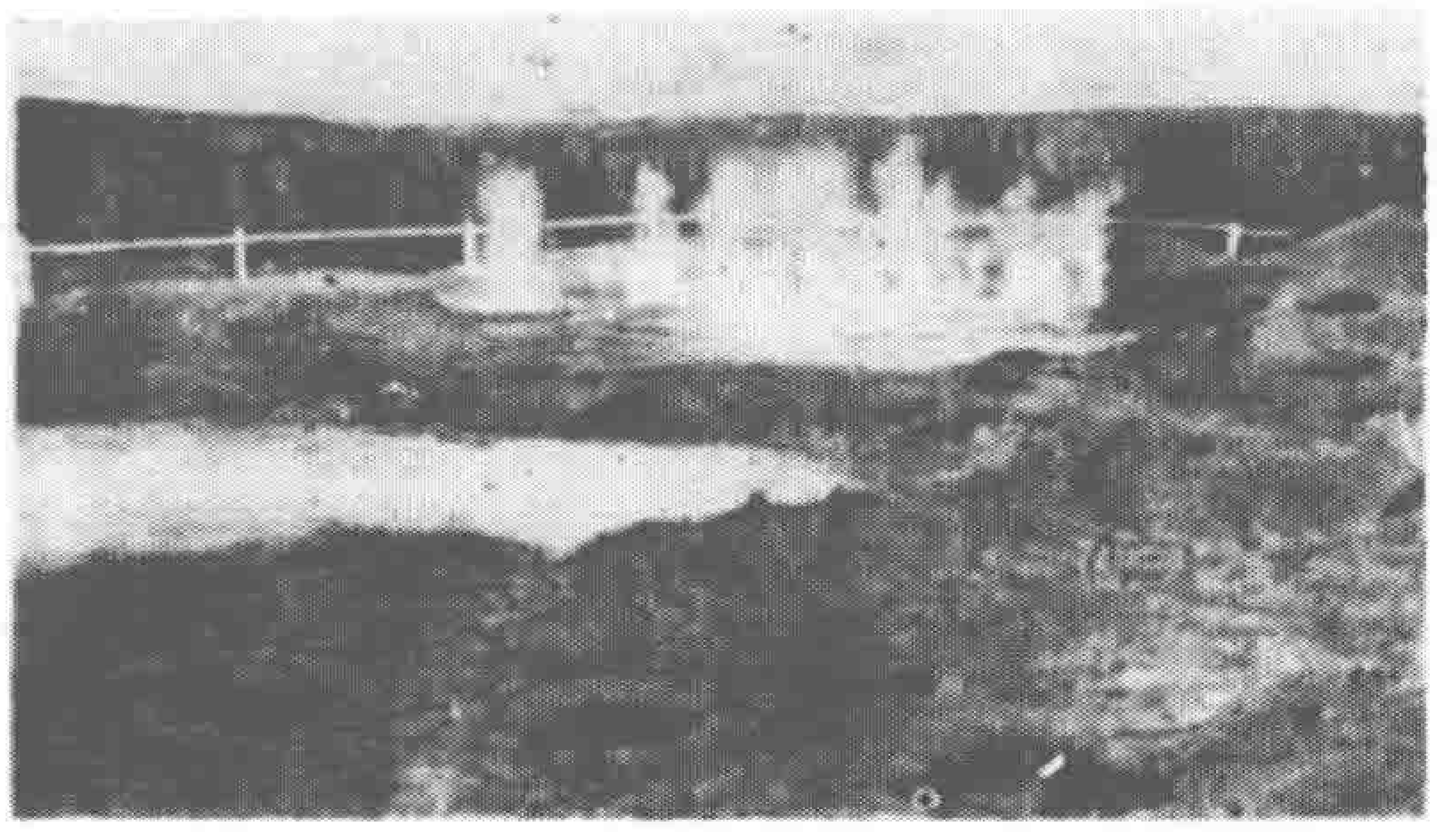
尤周。是園南北六十二英里。東西五十四英里。面積佔地三千三百四十八方里。高出海面八千尺之上。爲美人約翰柯爾忒（John Colter）所發現。形勢之奇。風景之勝。舉世罕與比倫。共有溫泉四千餘處。噴泉百餘處。瀑布河流。森林怪石。時而嘯鳴之泉瀑。悚人毛髮。時而清香之花鳥。悅人眼簾。銀峯如鏡。峭壁如雲。遽聞之下。一若荒誕不經。當柯爾忒述於其國人之前。羣誹笑之。嗣政府調查覈實。乃於一千八百七十二年通過於國會。闢爲國家公園。且爲十四國立公園之最大最奇者焉。

是園風物之奇。非僅道途聽說之人。可能致信。卽夫曾經躑躅瞻仰於

濛濛詩賓館之幽樸

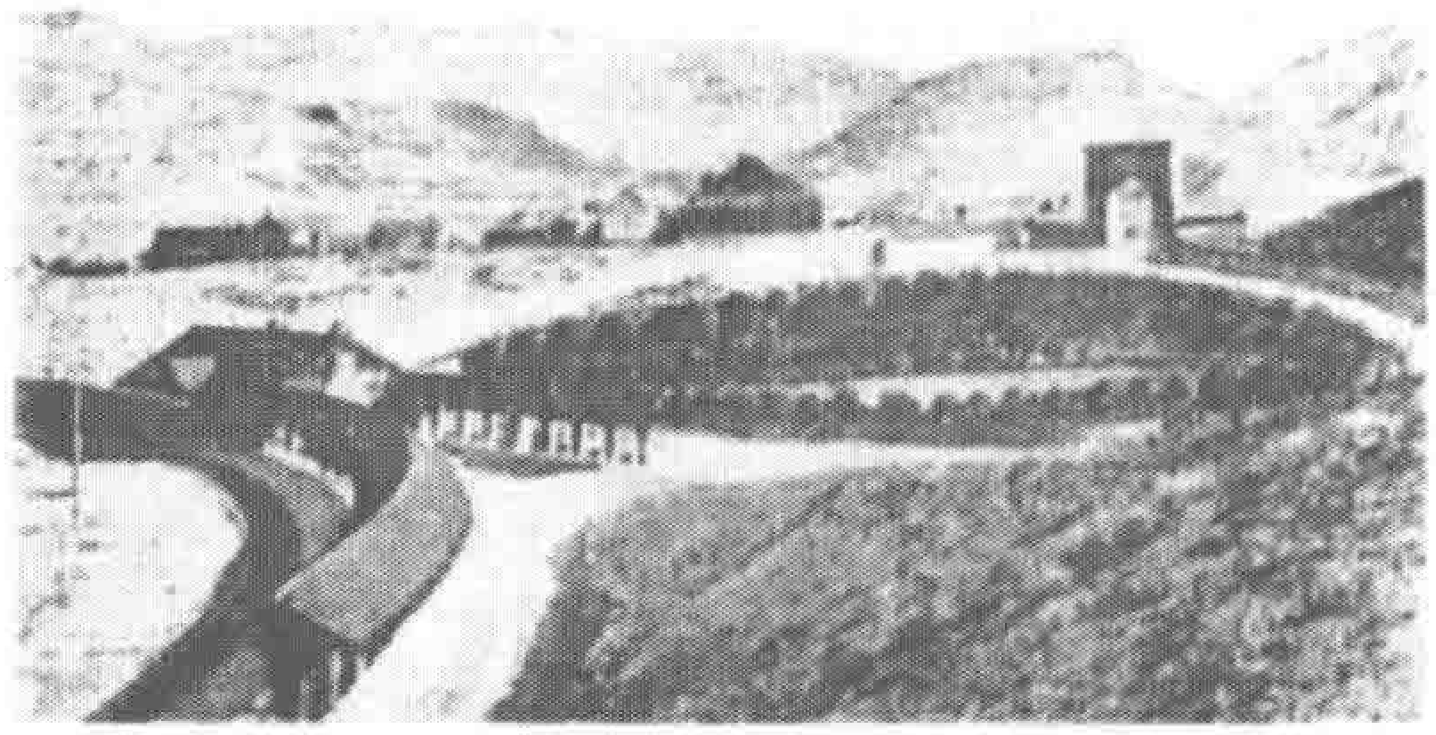


怒焰四布之沸泉



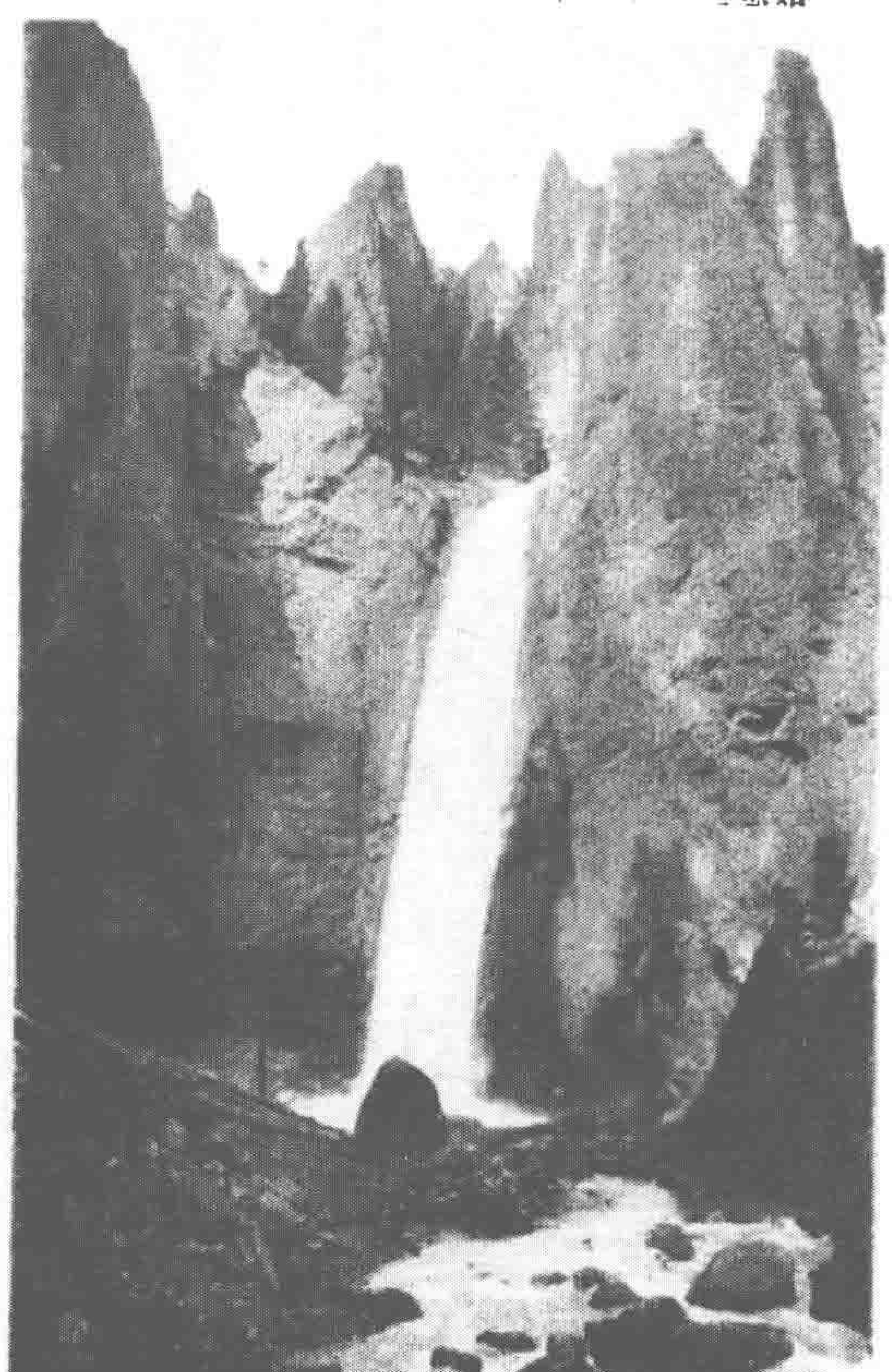


黃石巨谷之片段



古樸雅之驛站

黃石之下者。亦復疑信參半焉。如嘯鳴之窨。微光之湖。怪石嶙峋。或半明作色或幻象如花。泉瀑爭流。或吼聲不絕。於平原上。噴天空。或澎湃如雷。望山間如懸白練。斷崖峭壁。金色眩目。石影樹聲。相映成趣。巍巍凜凜。不可逼視。林林總總。蔚爲大觀。是豈人力所能爲。腦海所可幻。能毋謂之爲天然之怪跡奇景乎。



如懸匹練之巨溪

入茄汀納圓門(Gardiner Gateway)羅斯福之紀念石拱。矗立於前。兩旁黃石巨壁。形成甬道。蓋自立文史登(Livingston, Montana.)車中已能見之。卽改乘黃石公園輸運公司特備之黃色游覽汽車。車座四列。列坐三人。數車魚貫而行。愈駛愈高。但見茄汀納河流



形如古非之晨光湖



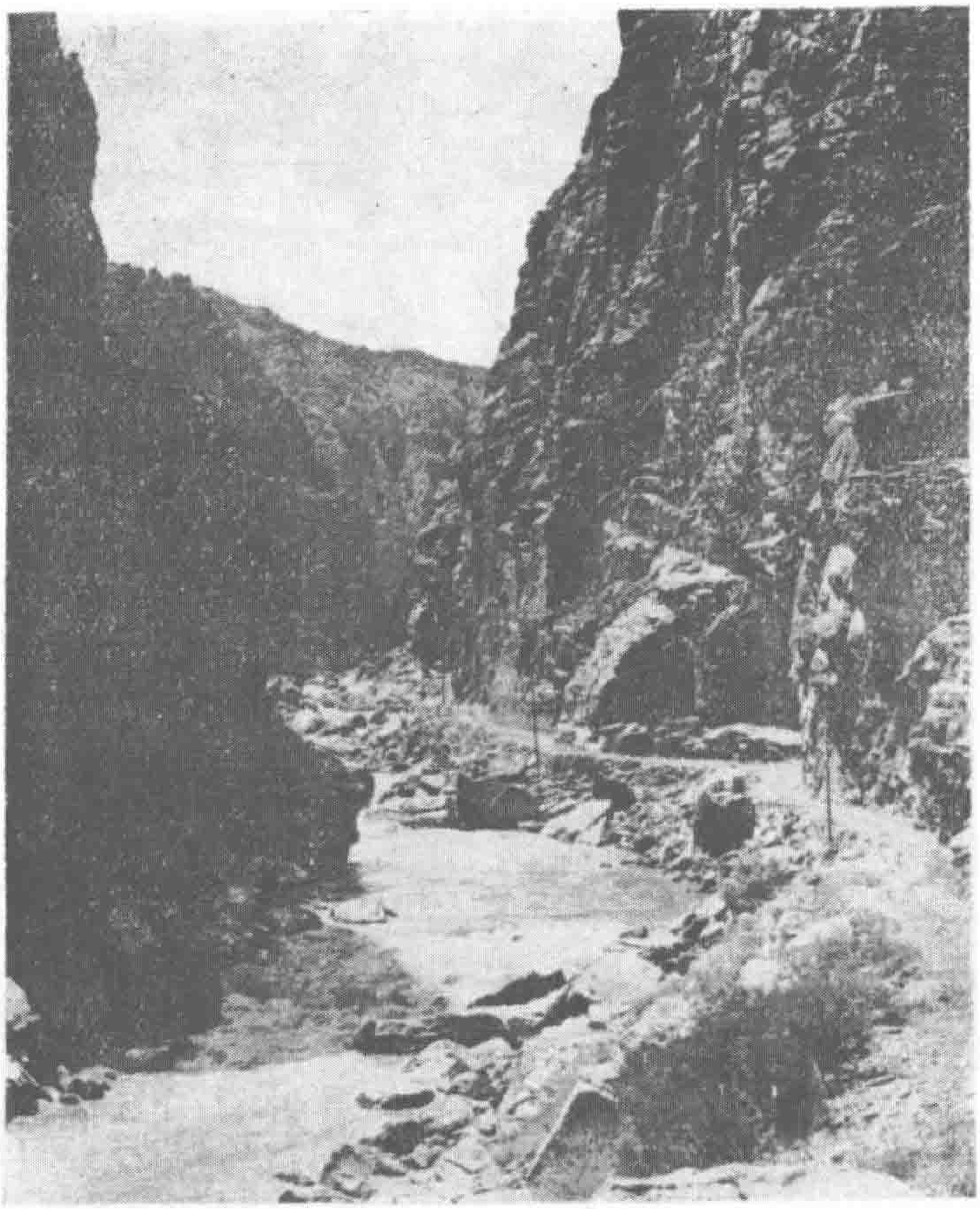
優哉游哉之羣牛



道旁乞食之馴熊

（Gardiner River）一白如銀。漸潺鳴於足下矣。久之乃抵於鷹巢。（Eagle's Nest）此處石尖如塔而直徑六英尺之鳥巢在焉。傳此巢乃一美鷹所建。年年魚鷹棲之。石塔之下奇石環立。溫泉流於下而奇冷之山溪則距此溫泉僅數尺耳。峰廻路轉。忽有幽谷。濛濛詩溫泉（Mammoth Hot Springs）則對峙於前。此乃黃

石公園幽美最著之區。四望山石。都作金色。而積雪白如絲條。一若絳衣美女肩披銀羽然。公園管理處及濛濛詩賓館。均爲白色建築並立於翠色宜人之森林前。又何殊繡闥翠幃上之掛畫耶。遠山間小澗石屋。噴泉隱隱在在宜人。不啻一幅絕妙彩色畫圖也。


峯迴路轉之幽谷

火山噴泉之遺跡




如怒如愁之黑曜石峯

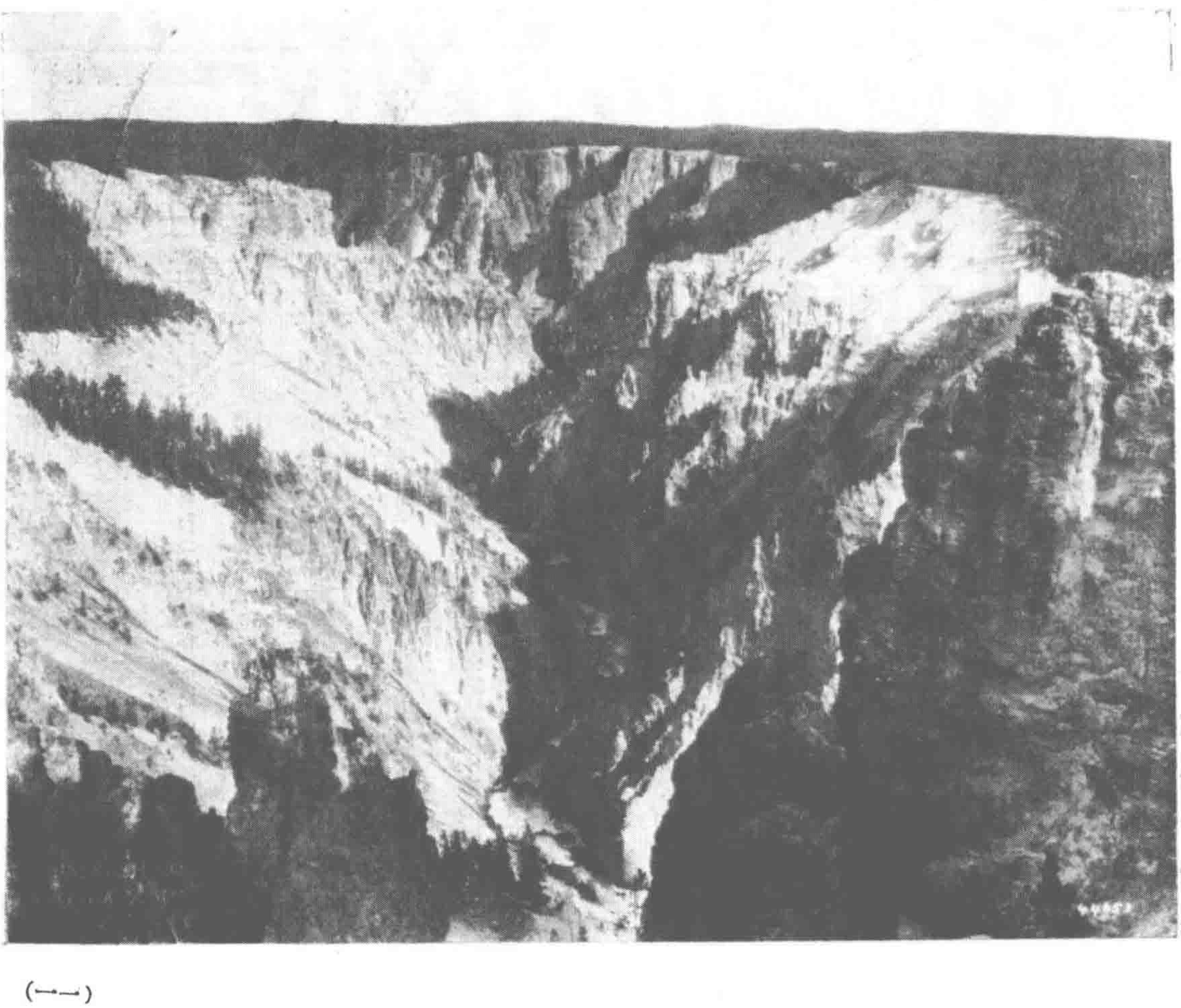
濛濛詩營場(Mamonth Camp)白屋壘壘殊現美陸雅樸之風。一箭之遙愛神壇(Jup ter's Terrace)。在焉附近溫泉注入營場浴地故此間之名乃益著黃昏前霞光四溢。徐步於公園博物院。一覽野牛場。依路循徑而至魔廚(Devil's Kitchen)。至是則柏樹參天野花遍地。一日遊程中之疲神怠色。乃滌盪無餘矣。

翌晨自濛濛詩行。乃續遊銀閫(Silver Gate)至金門(Hoo doos 即Golden Gate)經儉瀑(Rustic Fall)彭生峯(Bensen Peak)電峯(Electric Peak)而渡鵠湖蕩(Swan Lake Basin)復有孿生湖(Twin Lakes)或綠如翡翠。或青如碧玉。暗綠林中。閃耀如鏡。至是復聞山林作響。黑曜石峯(Obsidian Cliff)直立於路側。此峯乃火山遺

跡。壁紋斑斑。如怒如愁。森林間發音迴響。雜亂不諧。游客莫不悚然毛戴。

尋至諾立司噴泉池 (Norris Geyser Basin) 其泉如沸怒焰四佈。每成沸水之小池。噴泉既高且急。激分而流於崖谷之間。山路由此盤旋曲折。奇景在在可尋。經下噴泉區 (Lower Geyser Basin) 諸勝。如藍玉池 (Turquoise Pool) 三角湖 (Prismatic Lake)。晨光池 (Morning Glory Pool) 餅乾潭 (Biscuit Basin) 至帕兒池 (Handkerchief Pool) 遊人多滌其巾帕於是。扇泉 (Fan Geyser) 河濱泉 (Riverside Geyser) 等溫泉。終年風景不移。一若懽迎遊客之蒞臨者。雄壯幽奇。目不暇給。復有上噴泉區 (Upper Geyser Basin) 可爲世界最大之溫泉地帶矣。遊客凡見此巨大之溫泉。莫不驚爲空前罕見之奇觀。洶湧澎湃。地下如雷鳴。

金色眩目之黃石巨谷





泉聲澍影中之愛神壇

水汽自窖口噴出。高數百尺。其最著者。如古忠噴泉(Old Faithful Geyser)等。可於古忠旅店及古忠營場中(Old Faithful Inn and Old Faithful Camp)見之。極目遠覽。興趣無涯。旅店設備古樸。旅遊是間者。莫不留連休止。於是遊人且多幕宿於營場界內。此間馴熊甚多。遊人多握食飼之。其馴如貓。然其粗呆滯鈍。則不若碧睛狸奴多矣。

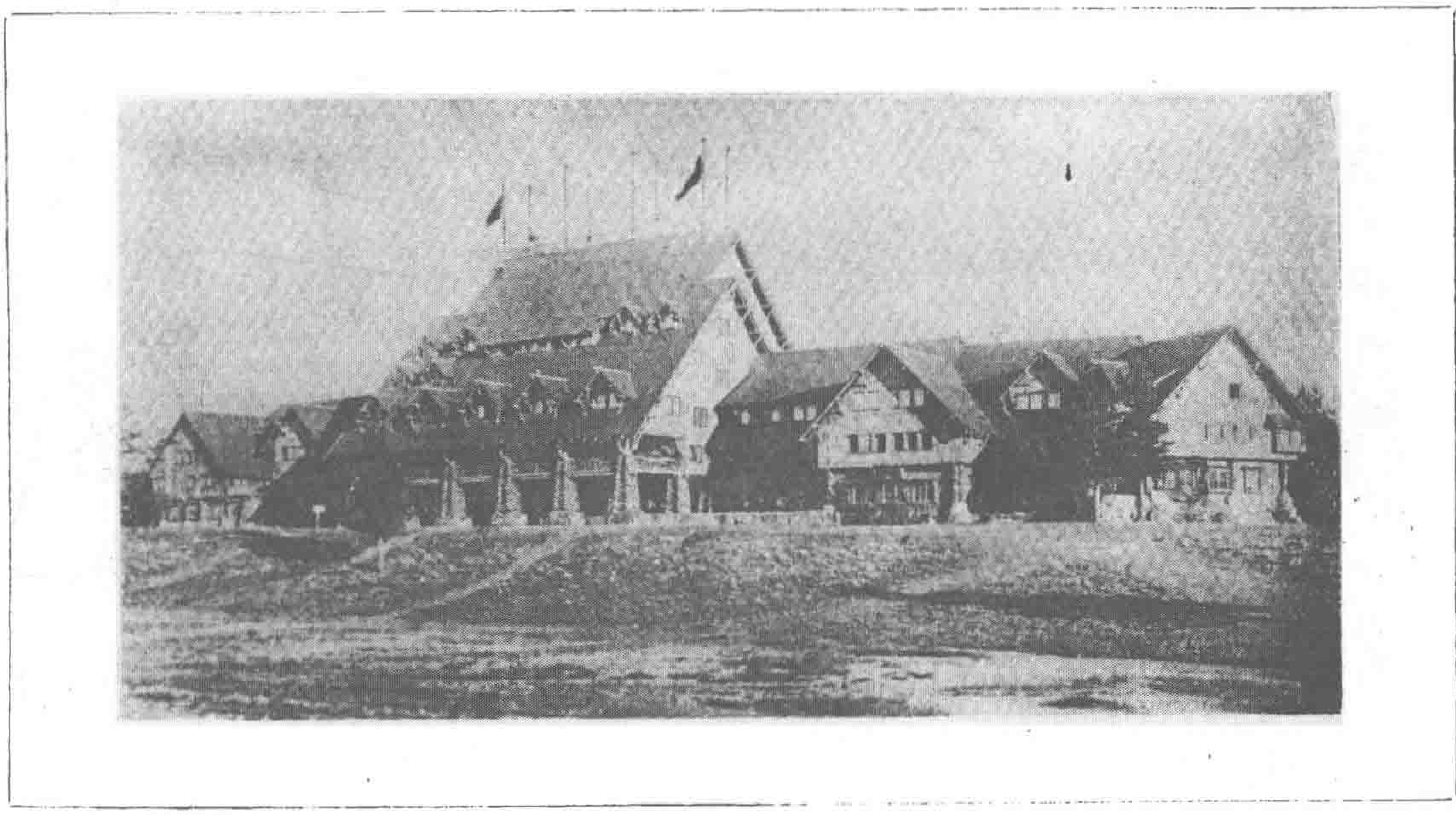
翌晨再乘巨車出發。穿山越嶺。已屆公園邊界。樹銳如塔。暗綠芬香。遠望界外。脫東山峯(Teton Mountains)。白如老翁之髮。黃石名湖(Yellowstone Lake)。靜若美女之眠。臥於下。波平如鏡。此大陸內地之海。乍見之下。其廣袤亦復令人撟舌不下。湖外遠山如黛。雪嶺依稀。碧空與湖水相輝。孤帆與鷗影齊飛。湖濱旅館(Lake Hotel)及湖濱營場(LakeCamp)均面湖而設。苟能小坐是間。則莫不盪滌胸襟。塵俗之思皆脫。飄飄欲仙。利祿之心俱消矣。環湖林間。獐狸麇兔。出沒不絕。馴熊多蹲踞道旁。向遊人乞肉食。既得則躑躅步回其


斷崖巨谷中之瀑布

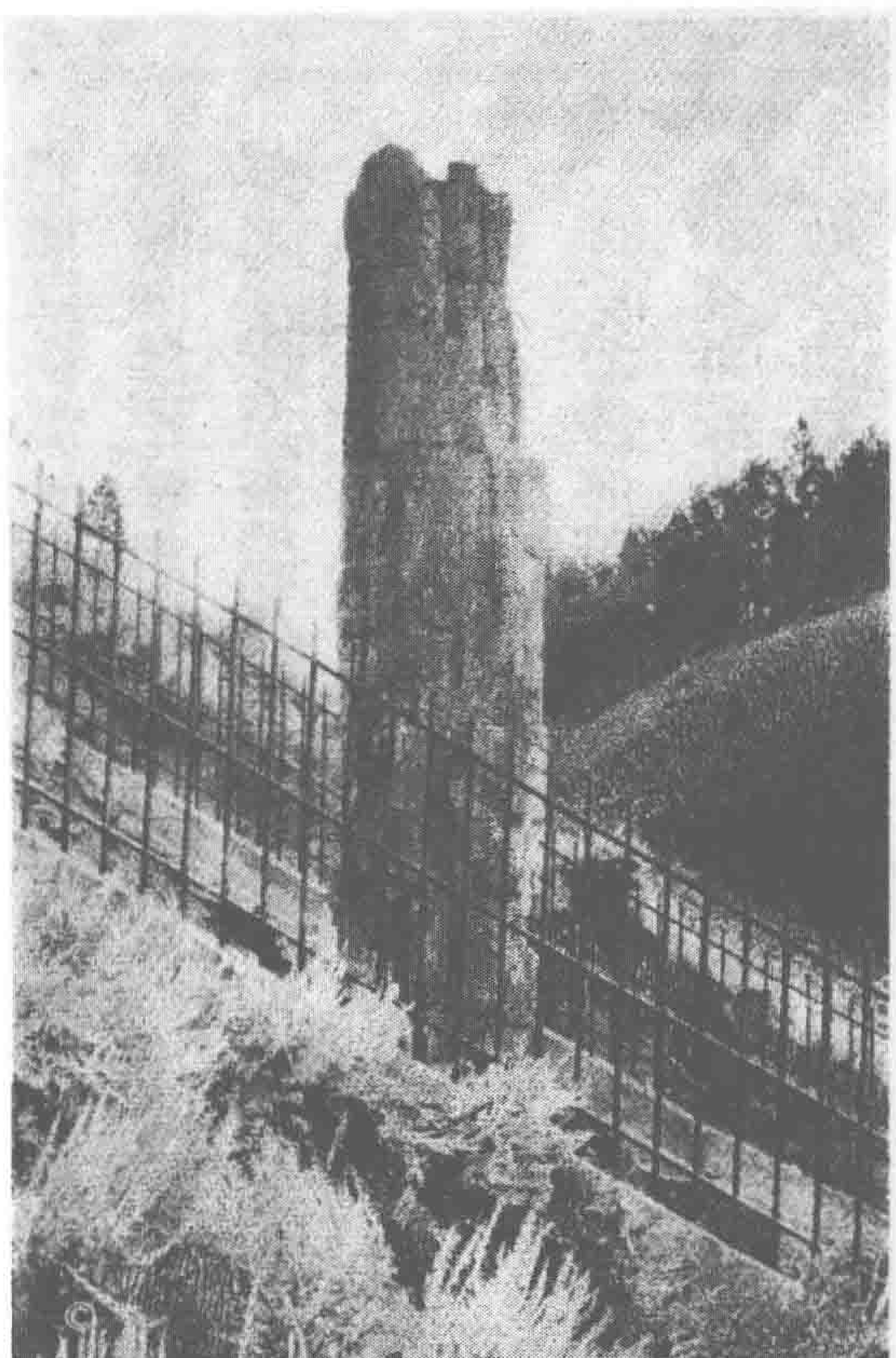
野居。祇知與遊客為友朋。而不知人世間有恐懼災禍焉。是間終年禁止射獵。據云飛禽走獸。不下千種。且滋生不已。將來動植礦之衍滋繁盛。當有增而無減也。

行之復行之。翌午乃抵於黃石巨谷 (Great Canyon of Yellowstone) 如是奇崖。人生都以能攀登一立為幸。大千世界。盡在足下。大有小天下之概。胸懷肝膽。頓為暢然。振臂一呼。可及霄漢。壯志雄心。當為之一振。此地獄之破垣頹壁。已不能述其時代。地層之彩色。均斑斑可辨。滄海桑田。變遷無已。而此石固久無枯爛之日也。崖際瀑瀧。一瀉如銀。如萬馬之奔騰。如千軍之雲集。遠望如懸匹練。如落錦簾。如此景物。洵奇觀也。巨谷對岸之邊際。巨谷營場 (Great Canyon Camp) 在焉。高處復有巨谷飯店 (Great Canyon Hctel)。遊人多止於是。

次日涉華許彭嶺(Mount Washburn)。盤旋而進。沿途野花滿目。而抵夫終年積雪不溶之山嶺。至是乃全園景緻。盡入眼簾。無殊將四日又半之遊程。得



古忠賓館之建築



已成化石之古樹

一綜結。而作無窮之迴想。既而覓徑下山。至羅斯福場及塔瀑。(Camp Rossevelt and Towers Fall) 由是乃返抵濛濛詩。仍循原徑出園。重整行裝。首塗歸去。

此行凡四日又半。所至各處。若居旅店。費美金五十四元。幕宿營場。則爲美金四十五元。西雅圖至此。而自此至東美名都。以北太平洋鐵路 (Nothern Pacific Railway) 之列車。設備最優。遊園時復有嚮導。隨時說明。使遊人不至意興索然。中國以本社代理該路旅客車票。可以在立文史登站

(Livingstion Station) 中途分程。以便遊覽焉。

譯者蓄志壯遊、力與願違、頻年衣食爲謀、人事栗碌、滄桑多變、歲月蹉跎、書空咄咄、壯志亦消磨殆盡矣、春間北太平洋鐵路公司旅客部副經理陶叟(Mr. R. J. Tozer, Assistant General Passenger Agent)囑以此文譯載本誌、展誦之下、不禁感慨系之、繼思身雖不能登巨谷而高呼、力雖不能引溫泉而泳浴、然開卷臥遊、固非一切所能阻我者也、惟以率而操觚、或多不符之處、未免唐突名園、文筆鈍拙、且恐不免失實之詞、殊足貽笑大方、敬綴數語、藉以告罪、讀者諸明達、幸進而教之、

北戴河之沿革

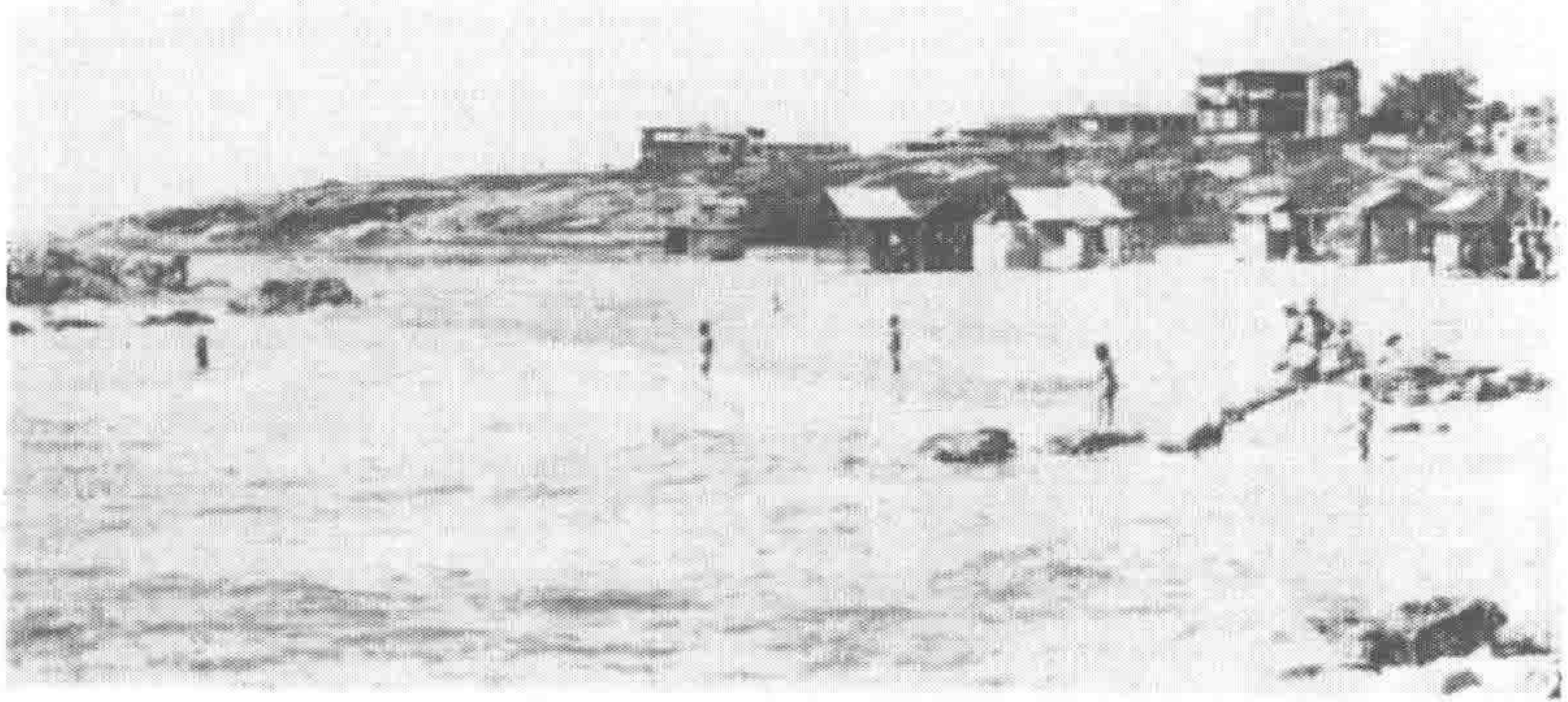
北戴河海濱旅行記

消夏名區之一

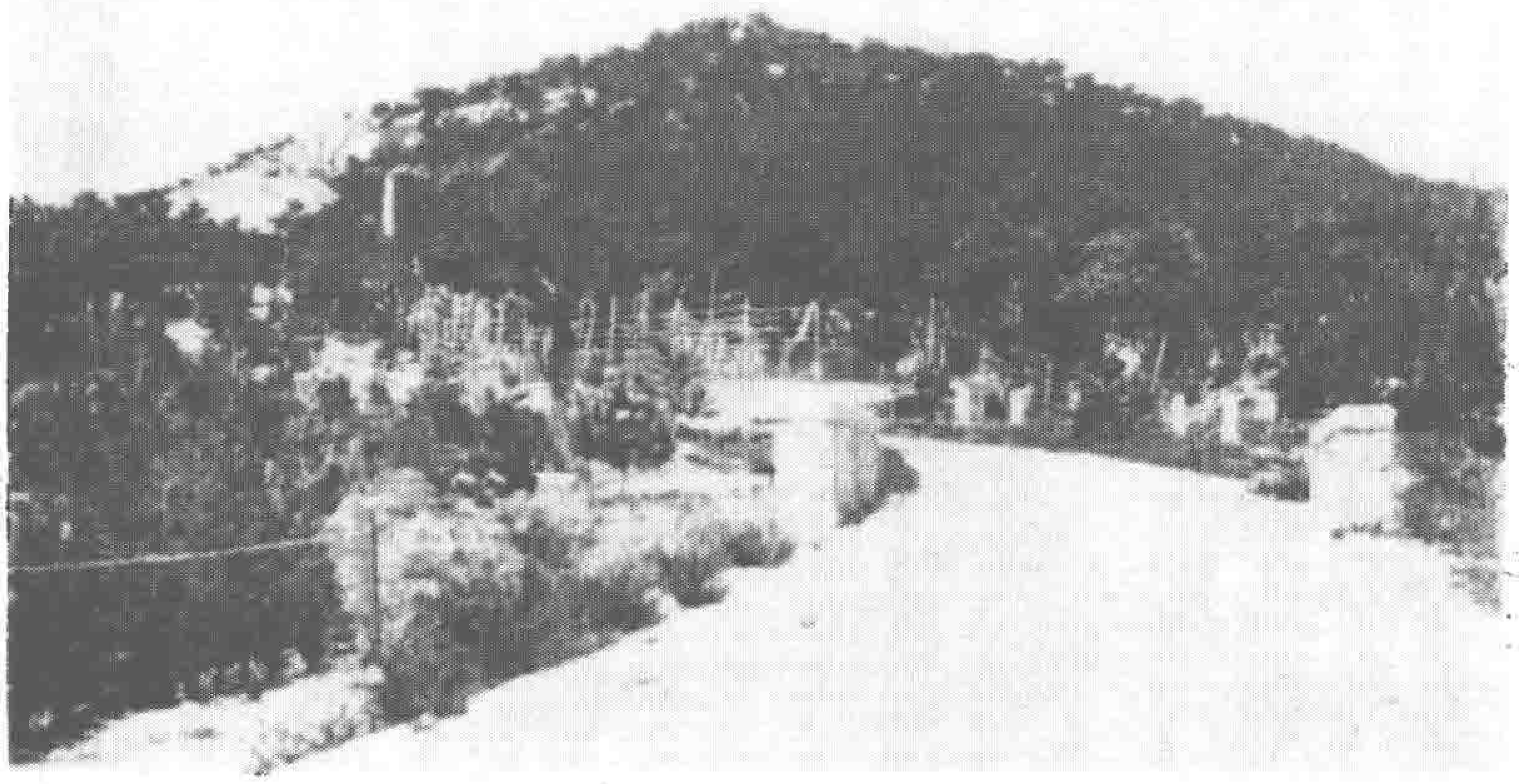
毅園

此篇爲毅園先生於民國十四年赴北戴河後所作紀述詳盡讀者幸毋忽視之也　記者

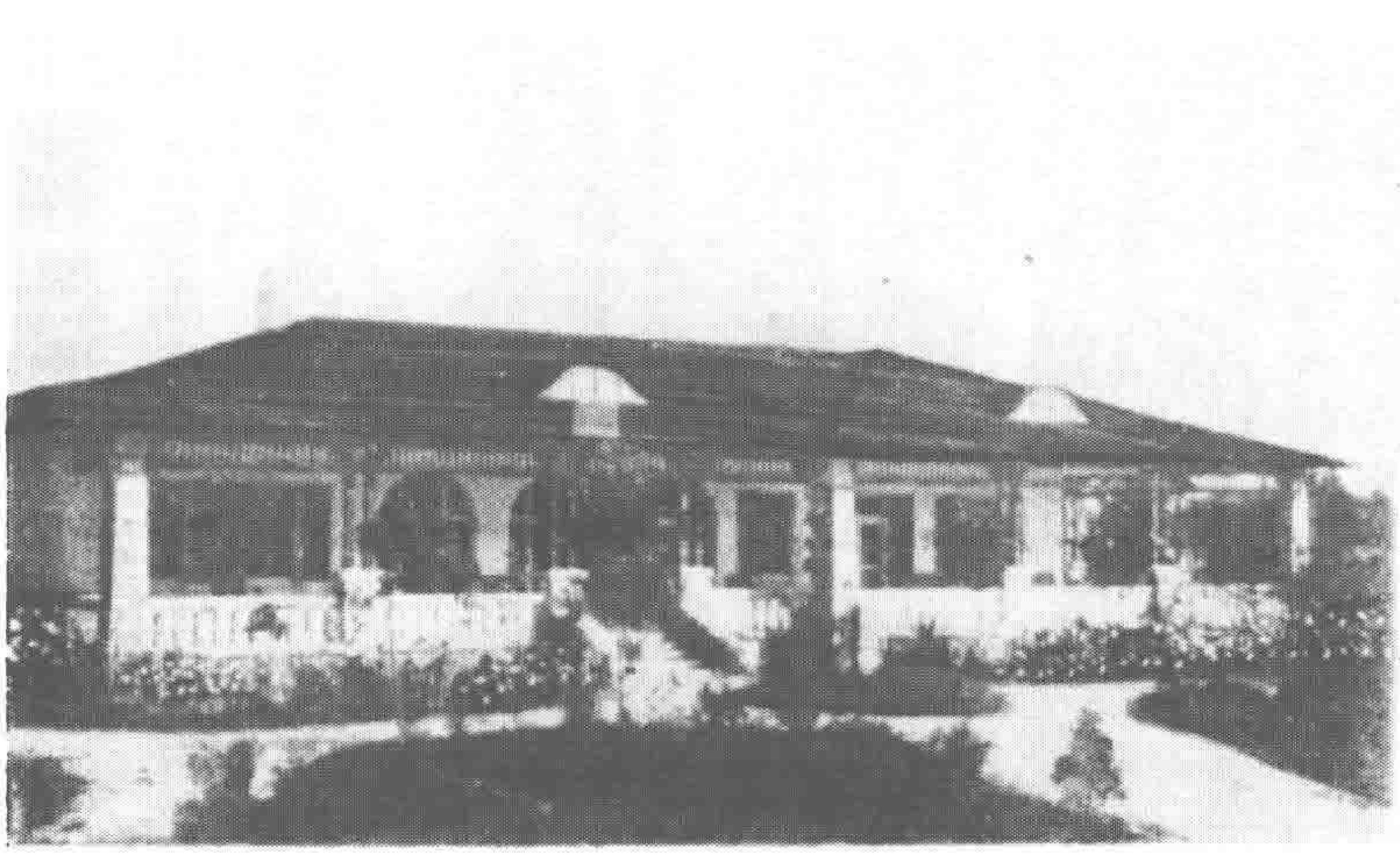
北直隸海灣西南離津沽一百五十英里。東北距榆關二十三英里。其間有村落稱北戴河。京奉鐵道貫焉。由此迤南五英里達海濱。爲消夏之勝地。俗亦呼之爲北戴河。實誤也。溯自京奉測路時。有工程師金氏C. W. Kinder首先尋到北戴河海濱。嗣後歐美教士相繼而至。迨京奉路通車後。有鐵路包工津人楊某於海濱



東山海浴處

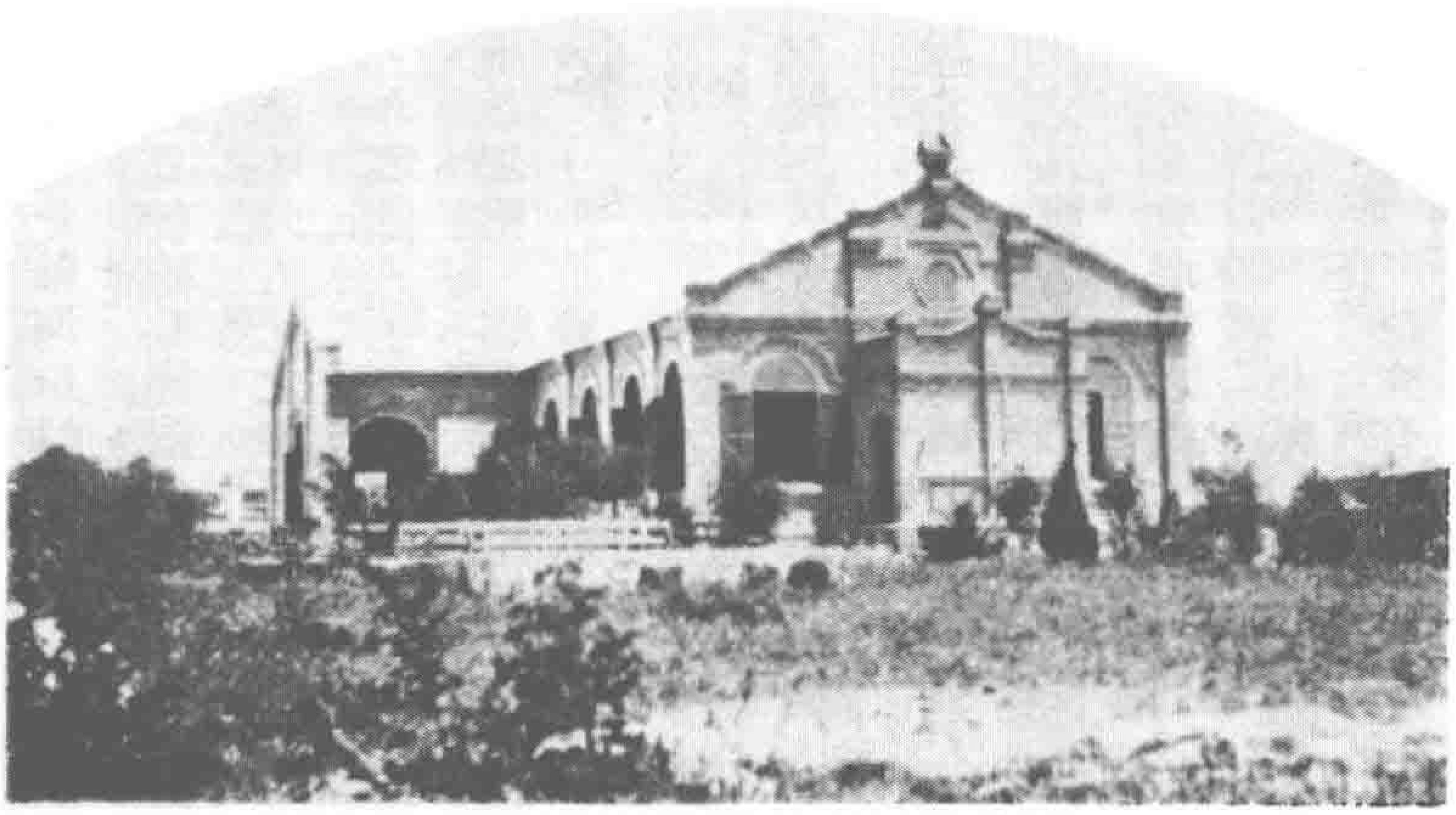


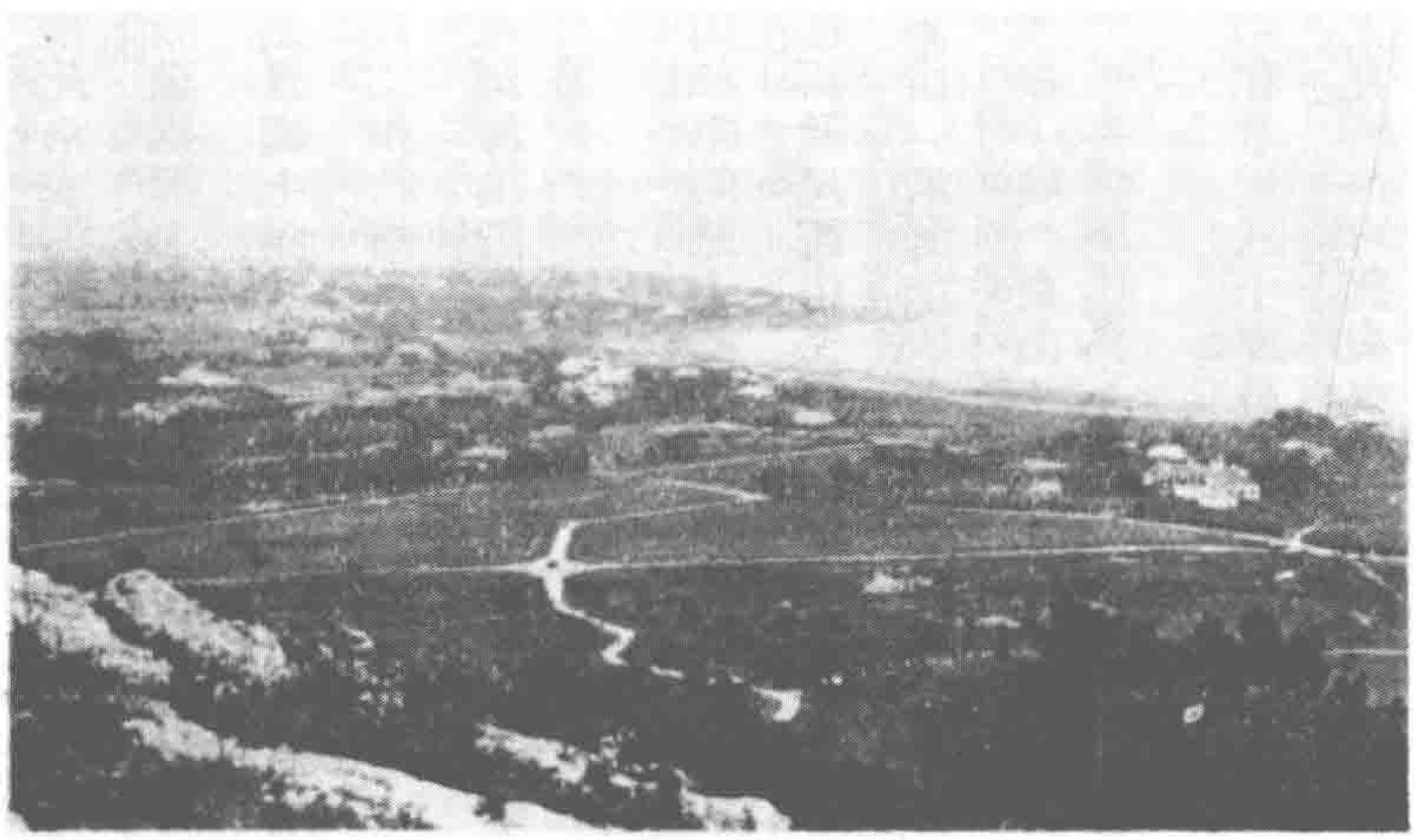
海濱西山馬路

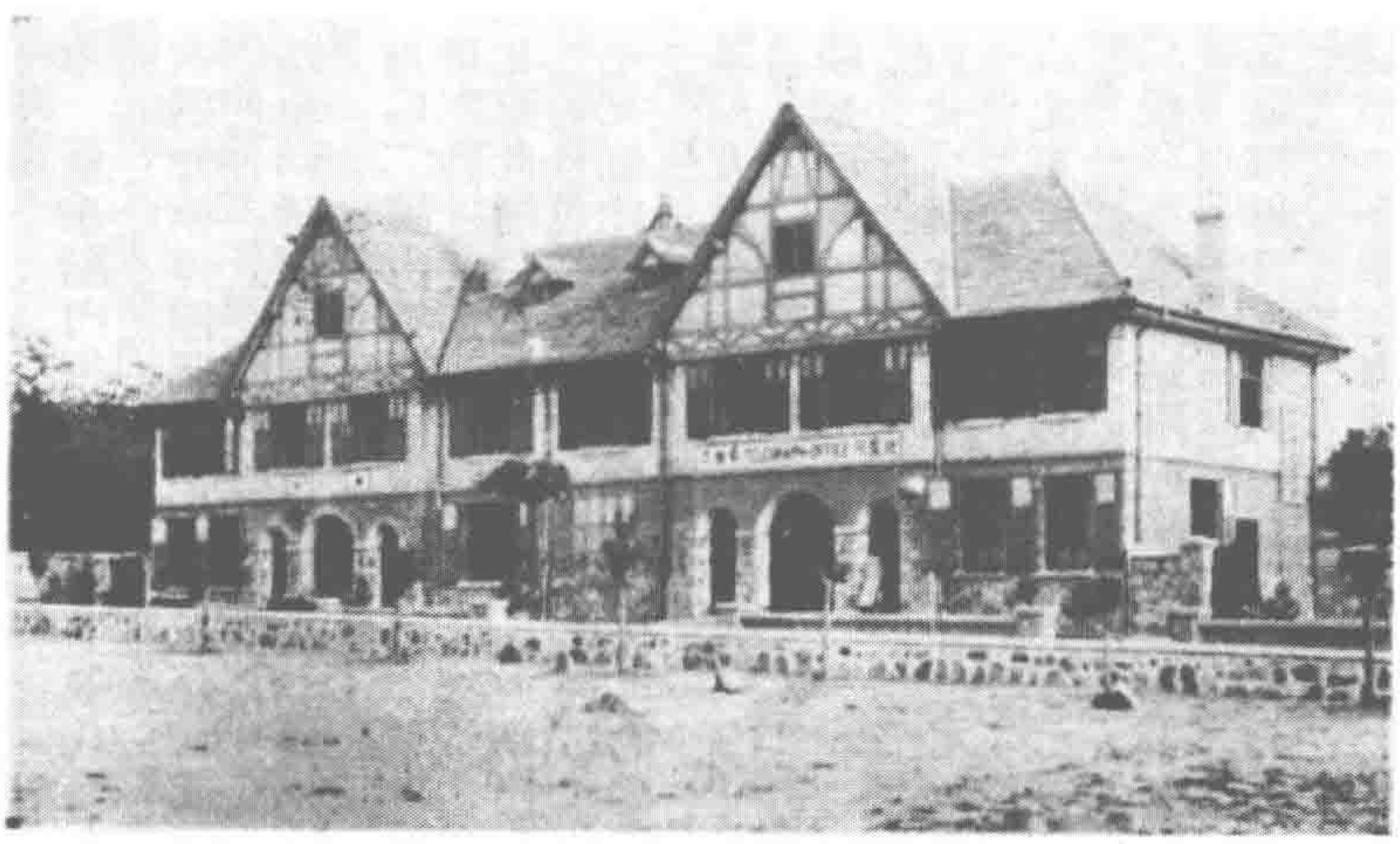


公益會事務所

獨建一屋。賃與西人。是時北戴河海濱舍此屋之外。無他人居。甲午之役。我國駐重兵於直隸灣一帶。而楊某之屋。被兵所佔。損失甚鉅。甲午之後。歐美人士來海濱消夏者。逐年增多。咸爭先購地。當時一畝之地。僅值二三十金。今則二三千金矣。迄庚子年。沿海濱一帶。西自蓮峯山。東至金山嘴。一片良地。幾全數售盡。其初西人因無購地之權。皆借用教會名義。或公司買辦之姓名而購之。旋庚子條約成立。以北戴河海濱與秦皇島并論。西人遂得在領事署註冊。享海濱購地之權。庚子之役。北戴河海濱。復遭兵燹。屋宇爲墟。亂後數年。重加建設。漸復舊觀。惟自海濱開闢爲消夏之地。經二十餘載。來遊者須由北戴河車站。換乘騾車或騎驢。行十五餘里。而達海濱。時人咸感跋涉之苦。當庚子聯軍入京。德駐兵


公共聚集廳


北戴河海濱全景


海濱郵政局與電報局

北戴河。築輕便鐵路。自車站達海濱。以供德兵營之用。是時外國人士往返北戴河車站及海濱之間者。均可借乘此路。或運送行李。概免納費。後德兵撤退。曾商酌售路。但議幸弗成。遂擬拆去。嗣後政府因應中外人士之請。築海濱支路。以便行旅。於民國七年竣工。民國九年我國人士來海濱避暑者。有公益會之設立。捐款修路。開闢公園。並舉辦一切公益之事業。燦然可觀。此北戴河海濱沿革之大略也。

海濱形勢

北戴河海濱地勢。分東西兩山。相距約三十餘里。東山平坦。狀似土邱。高處離海面僅百餘尺。西山又稱為蓮花峯。山勢較為崎嶇。由西山至金山嘴（東山）沿海濱四十餘里之沙灘。皆宜海浴。繞金山嘴迤北七八里至鴿子窩（東山北界）亦多宜海浴之處。

季期氣候

北戴河海濱夏季氣候。平均約在華氏八十度。最熱時亦有升至九十度以上。早晚尤見清涼。可御夾衣。季期由五月一號至十月三十一號（季期內海濱車站始通車）旅客來遊者。常在七八月之間。

交通

（鐵路）京奉幹路。串貫北戴河。支路由北戴河車站達海濱車站。兩站相距十五餘里。車行二十分鐘。夏期內始行通車。海濱支路車每日開四次。往來計八次。每星期六加開一次。

星期五晚京戴專車　夏季期內每遇星期五下午八時十分由京開北戴河專車一次。過津稍停。即開。次早六時五分直抵海濱車站。不必換乘海濱支路車。回時可於星期晚乘海濱十時廿分車至北戴河車站。改乘一百〇二號由奉開京特別快車（過津稍停）於星期一早九時抵北京。此種 Week end returned ticket 連臥舖票在內。計洋二十七元。惟此種來回票只限頭等。其餘尋常來回票頭等二等兩種。於季期五月一號至十月卅一號以內可用。旅客往北戴河海濱多半購來回票。

頭等來回票（由北京至北戴河海濱）洋廿二元七角

二等來回票（由北京至北戴河海濱）洋十四元六角

（郵電）郵電兩局。設在海濱車站附近。郵件每日平均收發約四千件。郵局兼辦匯兌。電報每日收發約一百廿件。季期滿後。郵局僅留郵差二人。專司送信（冬季住海濱者僅有西人十餘家）電報局則停止辦公。電件由北戴河車站代為收發。

（飛艇）北京南苑航空署於北戴河海濱設航空臨時辦事處。京津戴夏季航綫。每逢星期五下午二時。飛機由南苑開津。稍停即開。下午五時半抵北戴河海濱之赤土山。星期一上午七時由海濱開。九時半開津。稍停即開回京。單程客票價洋四十五元。來回票價

洋八十元。北戴河空中遊覽客票價洋二十元。飛艇容客十人。每人准帶行李三十磅。重客票由京津通濟隆代售。惟通濟隆及美國運通公司在北戴河海濱均未設有辦事處。

（電話）海濱尚未設有電話。近年公益會正在籌畫設備。想一二年之間。當可實行。

（馬路）幹路由西山至東山。長四十餘里。均由公益會籌款修築。路旁另有沙土路。專為重載車及驢馬行走之用。海濱現有人力車三百餘輛。驢二百餘匹。

戶口　據『北戴河週報』主筆云。今年來海濱消夏之人數約四五千人。每逢星期六星期日兩日。旅客往來京津與北戴河之間者約一二百人。海濱東西山一帶。住屋計有六百餘家。西人佔十分之八九。至我國人則多住西山一帶。

自治機關　(Rocky Point Association)二十七年前由歐美教會人士住海濱 Rocky Point 一處所組織。其初純屬教會性質。後漸擴充。會員亦愈多。入會者須納會費。視住宅地產之大小而定。作為舉辦公益之事。該會設有辦公處及問訊處。並建公共聚集廳一所。

（公益會）繼 Rocky Point Association 而起者。為我國人士所設之公益會。成立於民國九年。朱啓鈐（桂莘）顏惠慶被選為正副會長。會員多係紳士富商於海濱西山一帶置有業產者。該會自創立以來。捐款二十五萬元。築路四十餘里。由西山通至東山。設醫院。闢公園。籌辦一切關於公益之事業。慘淡經營。成績極佳。為中外人士所稱許。會所設在海濱西山。幹事吳頌平常駐辦公。兼管臨時保安警察隊。儼然一市政機關也。

(East Cliff Association)於民國十一年由歐美人士居海濱金山嘴一帶所組織。亦以助辦公益。協謀會員幸福為宗旨。

(Temple Bay Association) (Light House Association)以上兩會以地點為名。亦皆西人所創設。按北戴河海濱。有西人自治會四所。惟我國人士所立之公益會。規畫宏遠。成績最為可觀。且握臨時警察之權。致招西人之忌。近者西人鼓吹連合四會組設『北戴河總會』Peitaiho Association 冀將來漸進成為海濱自治最高之機關。握徵稅警政之權。噫。西人之野心可謂甚矣。

警察　海濱警察署常駐巡士六十人。歸津警察廳直轄。夏季期中由天津另調保安警察百名。分駐海濱東西山一帶。歸公益會節制。

商業　北戴河商業。係屬夏季短期營業性質。以旅館雜貨店花邊繡品店為大宗。照相館咖啡館次之。此外尚有珠玉古董攤及兌換銀錢攤。

銀行

天津中國銀行於民國十一年夏間。在北戴河海濱車站開夏令辦事處。附設於電報局內。免繳租金。設主任一人。助員二人。承做客商匯款。京津北戴河通匯。每百元收匯水五角。滬匯每百元收費一元。旅客託收京津支票。相識者可先付現。每百元收手續費五角。京津以外之支票。每百元收手續費一元。遇新舊客託收支票。須俟歸到時方可付現。查該辦事處今夏有活期存款四五百元。匯出匯款多代海濱商家承做。匯來匯款多半爲旅客費用。聞去年該辦事處營業盈餘達千餘元。

旅館

計有同福飯店東山飯店金山飯店永發旅館四家。

今年七月間營業以同福旅館爲最佳。七月二十一日有住客一百二十餘人。其中我國人不及十人。該旅館離海濱車站較近。且管理亦見得法。聞前年盈餘達一萬餘元。去年盈餘達八千餘元。客房共八十八間。可容一百六十餘人。房間分三等。價目如左。

頭等三十間(臨海)房飯每客每日洋九元(西餐)

二等四十一間(臨海)房飯每客每日洋八元(西餐)

三等十七間(後樓)房飯每客每日洋七元(西餐)

東山飯店設在鶯角路(東山)離海濱車站約四五里。人力車行三十餘分鐘可到。客房分三等。共三十四間。可住百人。查七月二十二日住有旅客十餘人。房飯價目如左。

頭等十四間每客房飯每日八元(西餐)

二等九間每客房飯每日七元(西餐)

三等十一間每客房飯每日六元(西餐)

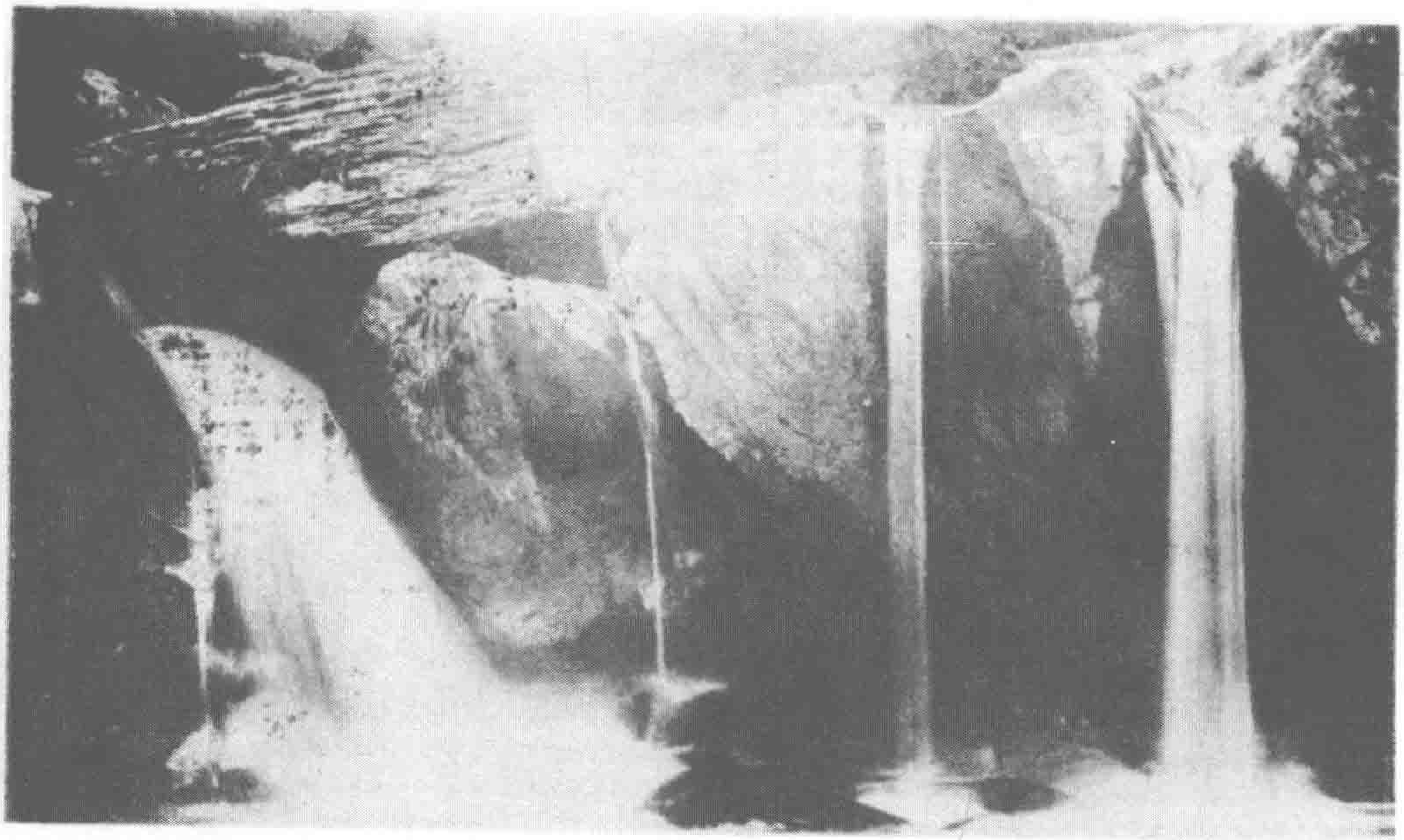
金山飯店每客房飯按日以洋八元計算。不分等次。按星期以四十元。計按月以一百五十元計。查該飯店於七月二十二日有住客三十餘人。

報紙

Peitaiho Post『北戴河英文週報』於今年六月發刊。按北戴河海濱消夏季期不過二三月。向無報紙之設。自英文週報發刊之後。消息靈通。旅客稱便。該報每份兩大張。加一附張。售銅元十枚。主筆西人名 O. D. Rassmussen。十餘年以來。均到北戴河海濱消夏。對於地方上情形。頗見熟悉。此次調查所得之材料。亦有得自其口述者。

公園

蓮花石公園在西山之麓。佔地四十餘畝。爲公益會所建。中植花木。築亭榭。鹿囿及觀音寺。佈置幽雅。園中並設咖啡館。以供旅客遊息。



牯嶺三合水

廬山三日遊記

輝•垣•

消夏名區之一

七

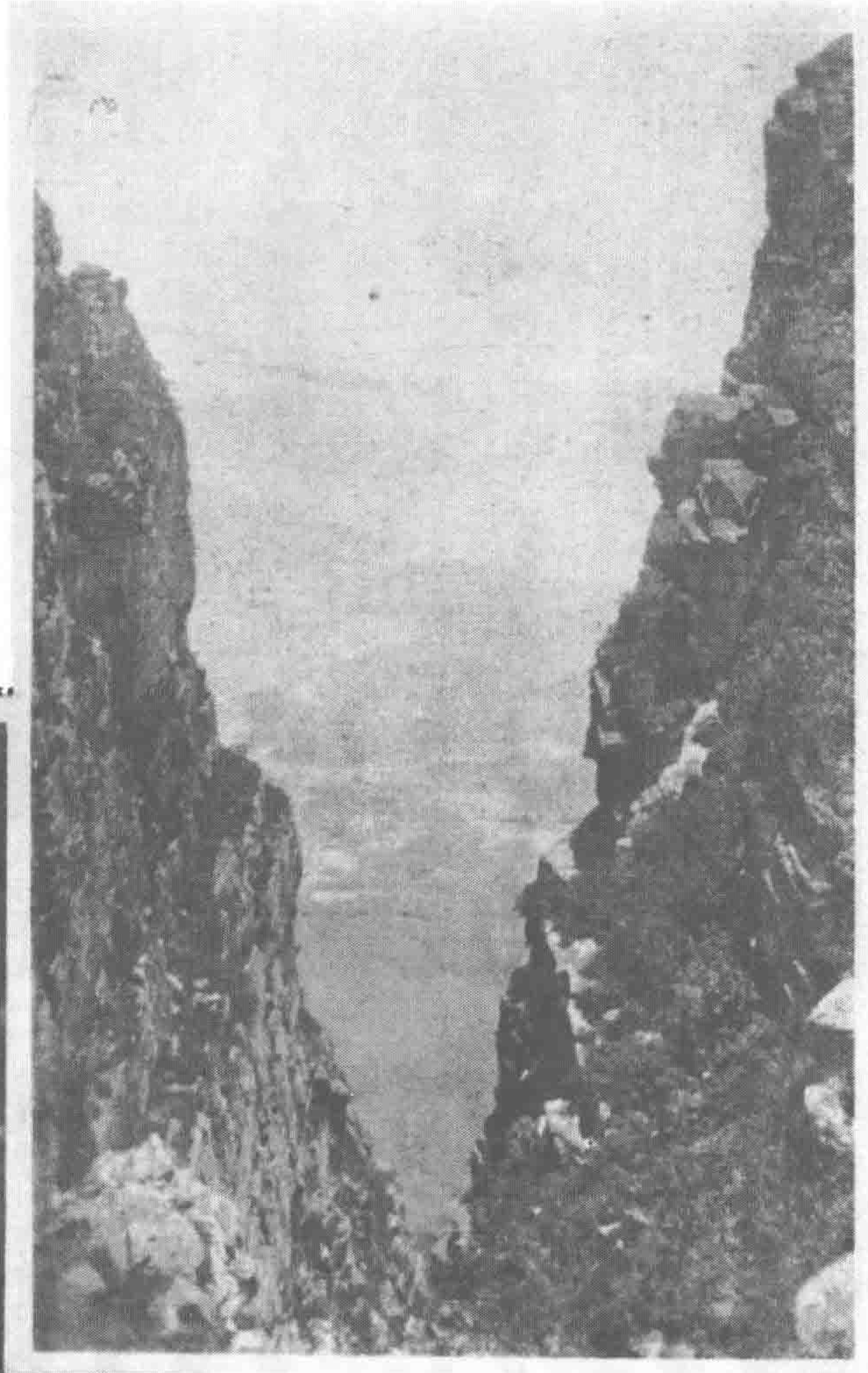
六日

點半。我們就完了早餐。結了飯店的宿費。除卻大件的行李。是昨日由「九江牯嶺招待所」運上廬山去外。祇餘一箇小小的提篋。自己帶着出了店門。市上的人。熙熙攘攘地來往。很多作買賣的作工業的。我們不暇顧及。一直到了九江外的一條小河裏。叫一隻小舟。象行般慢的搖着。兩岸多是作蔬菜和魚肉的買賣。轉了幾箇灣。經過近一刻鐘的時候。就到了乘客往廬山下的汽車公司了。給了兩角錢的舟費。連酒錢也在內。赤膊的舟子。還說多謝咧。

買了一塊錢的車票三張。就進了鴿籠式的長途汽車裏。一共有八箇搭客。當然我們也算在內。外國人有兩箇。看來是去廬山避暑的。另一位是上海人。是到廬山養肺病的。

勃勃幾聲。車就動了。起初是慢慢的。以後漸漸便風馳電掣似的走着。因爲行人甚少。所以不怕有意外的事發生。有的都是苦力工人。替人搬運行李上山的。地面不甚平坦。起伏無常。把人震得沒有主意。幸而早餐吃得不飽。否則恐怕連食了的東西也震盪出來。

從窗裏往外一望。只見遠處像屏藩式的亂山下現出一些農



五老峯

莊來。還有高而壯的老松。婆娑的柳。灌木和草。因爲距離的關係。似乎都很矮小。愈低下愈覺得模糊。但是太陽從東邊罩過來。間能窺見幾枝較粗的枝幹。不致濛濛一片。近旁的禾田。都被飽滿的穗子蓋住。那些稻在晨光微微的照着涼風陣陣的吹着。宛如一片波浪起伏得煞是好看。有的農夫。在田裏作他們的工作。兒童們也有去爲年長的幫忙。三幾箇棕色的。黑色的水牛。躺在牧場上吃草。肚子都是吃得飽飽地的鼓起。汽車偶然經過近路邊的村莊時。一羣的狗。就跑出來。對着那龐然的汽車亂吠。很像是憤怒我們驚擾了牠們的



黃龍潭



五老峯之第一峯

幽靜也許是歡迎吧。

經過了差不多三十分鐘。汽車就停了。原來目的地已到。咫尺就是廬山脚。我們立刻下車時正八點半。很多很多的轎夫通圍着我們來兜生意。自然的那兩箇老西和那養病的一定是坐轎上山。但是我們三人卻願意步行。因爲坐轎不甚自由。像一箇活尸被人擡着。而且太沒有人道。自己坐着。人家擡着空身上山已經夠受。又何况加上一百幾十斤呢。所以還是走着好。更可以省去幾塊轎錢。

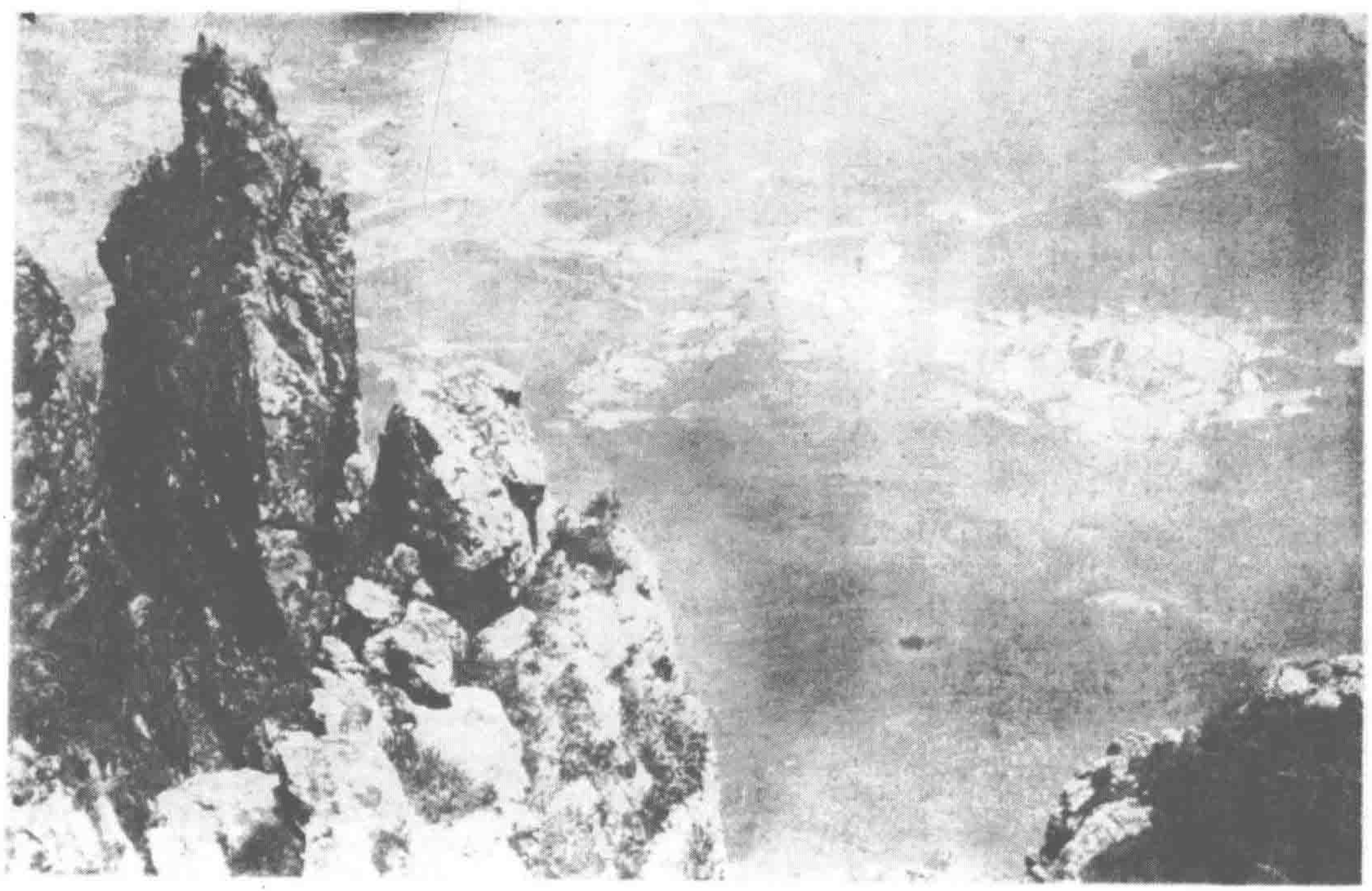
從前的人說。「世上難逢廬山眞面目。」是的。並沒有說錯。因爲廬山是五嶽外第一的名山。高出海面二千五百餘尺。面積蔓延五百餘里。東南北三面都是有水環繞。獨西面則接近陸地。爲羣山的奔湊。這樣高而大的山。所以無時不有雲霧罩着。不是那裏。就是這裏。而且消長沒有一定的時候。故當着天朗氣淸。千里瞭然在目。然一刹那間。就雲霧四罩。不知從那處飛來。咫尺都不能辨了。但是今早的天氣比任何時的更要淸爽。也可以說自今早以前。從沒有遇過這樣好的天氣。半點烟霞都沒有。只是萬道的陽光照着。廬山的眞面完全都現了出來。啊。這是何等的幸運呵。能夠將廬山的眞面目收入眼簾。我們默默無言地走着。因在登高的動作。不免都有點呼喘。不願說話。除在歇息的時候。只注意着崎嶇的山路。偉大的樹木很少。花草則遍山佈滿。通是白的。黃的。紫的。山菊和高與人齊的野草。行行重行行。拾級登又登。走了十多里。歇了兩次。仰望山

頂。仍是很高很遠的站着。過了一座峻峭的山。後面又是別的山。一層比一層的高。有時經過的是懸崖。你若俯首一視。心裏就害怕起來。千丈的削壁。看不清楚底下是什麽。如果不小心走着。倘一失足。任你是銅筋鐵骨。也要跌掉了性命。廬山又多一箇鬼了。

我們持着不畏倦的精神向前走。而且沿途的行人甚多。……尤其是搬運的苦力。和擡轎的轎夫。不致於寂寞。乘轎的旅客。每遇着較斜的山路或崖邊。便下來徒步的走過。因爲恐怕轎夫的氣力不夠。防有危險的事發生。土人有在路邊設賣茶和賣點心的地方。苦力轎夫都在這裏休息。我們又歇了幾次。走了三十餘里。快到山頂了。遙望房屋滿佈。密得如水面的浮萍。迎面一條左右兩分的山路。左邊是往蓮谷的。右邊是往牯嶺的。我們目的地是到蓮谷青年會。歇宿的所以就轉過左邊去。再行六七里。轉了幾箇灣。就到了青年會的宿舍。稍息後。便用午飯。行李跟着飯後通通都運上來了。今日是走得很疲倦。晚飯後連身也不洗。倒在床上。便呼呼的入夢了。

七日

午飯後和F與C往牯嶺。牠離蓮谷大約是六里。在廬山的中心。稍偏西北一點。面積長而平坦。坵壑阻深。屋宇互相連接。風景是淸秀的。氣候比那一處都好。不過雨水較多。太陽不甚強烈。雖盛夏亦沒有暑氣。泉水非常的甘美。涼澈肺腑。所以每年的夏季。一般有錢的人們。……尤其是



五老峯之峭壁

一一三八

外國人通通都跑來這裏避暑了。因爲這種的原故。就有各種的賣買。來供旅客的需求。什麼東西都有。和城市沒有分別。山上的建築。眞是宏偉。全是用火藥炸開山裏的大石的碎塊來砌成的。禮拜堂。運動場。游泳池。大飯店。醫院。電影戲院。……凡關於人們平日所適用的無不應有盡有。居在這裏避暑的人們。眞有「樂不思蜀」的嘆呵。

我們在一間點心店裏喝了杯冰淇淋。就找名勝的地去遊覽。最近是御碑亭。所以就向那處出發。行了五里多路便到了。沿途是用碎石築成寬約二十英尺的馬路。是民國九年造的。這就叫牯嶺外馬路。亭是明太祖御製的。雖是用很宏壯的石來構造。但是經過了不少的時日風雪的剝毀。怎能得久完呢。亭裏有很多名人題下的詩句。可惜一箇字也沒有記下。

折向東北行。差不多數百步。有一所高深都有三丈。寬有四丈的山洞。這名叫仙人洞。—佛手岩。—當中設有一座神壇。是僧人禮佛時用的。岩內的崖壁。參差得和犬齒一樣。滿佈有翠綠的蘚苔。間有光滑的塊石。也不能令牠空着。上面通有刻的或寫的詩。來贊美這岩裏的幽緻。洞最深的地方。有一泓的水泉。水由壁縫涓涓地流下來。整寒暑都是這樣的循環流着。雖絕寒倒也不會乾涸的。泉水甘涼。僧人用以烹茗來供遊客。博回三幾角的洋錢。

遊罷了仙人洞。回向西南。順那曲若蛇行的山路。慢慢地走着。天空的太陽。不甚熱烈。兩旁都是亂草。行約三里許。就到天池寺。破屋三椽。風雨聊蔽。這種剝啄蕭索的情形。用來比當年鐵瓦高牆的宏偉的建築。眞是令人有滄桑的感了。內有用筆畫成的明太祖像。五岳朝天嘴和豬一般的長。眞是醜怪。聽說這正是他作皇帝的福相。寺裏的僧人說。這是太祖在寺裏爲僧時的眞像。我們用手鏡攝了他的相片回來。現在還放在相簿裏邊呢。

離寺外不數十武。有一池。方橫有幾丈。內有和守宮一樣的動物。四足五爪。長約四五寸。尾上有很多鋸齒。除了腹部一點的紅。全身都是黑色。土人因牠的形狀很像龍。就呼爲龍魚。且謂明太祖在這裏做和尙時遺下的聖蹟。有一箇紳士在池的四週。築一所高過人頭的短垣繞之。恐遊客捉獲此等龍魚。這許是保全聖蹟的一法罷。

寺前有天池塔。不覺得壯觀。且受了風雨的剝蝕。僅留殘塔半影。東北邊有白鹿升仙台。傳說古時有人在這裏乘一隻白鹿升了仙去。這種傳說雖然是無稽。但是也覺得動聽。寺右有文豪蘇東坡曾住過的文殊台。有一株很短而且經過有幾百年的老松。台下有像筆帽般的舍利塔。兩旁有不甚高大的千年艾和萬年松。也信有數百年的壽命。台前沒有幾武的地方。有一塊騰空數丈的巨石。從上面往下一望。削壁亂草。很像沒有底洞的。因爲下面太深。看不淸楚

的原故。站在這石上的遊客。沒有不凜凜地不能自持的。我也跑在上面往下一望。眞是奇怪。腦海中也覺得發生一種不可思議的表現。這處名叫捨身崖。相傳從前有一位名臣在這裏跳下去盡忠的。遠望西南有鐵船白雲等峯。雄奇拔秀高曠出塵。可惜我不是一箇詩人。沒有能力來描寫這些山峯的雄秀。這時候太陽漸漸也走落西方。報告黃昏快近。我們才提議止遊。仍循故路走着微風陣陣的吹來。全身像方洗完澡一樣的爽快。歸來正合晚餐的時候。

我們住在蓮谷的青年會裏。風景倒不錯。不過樹木較少一點。氣候溫和。日間雖有太陽的熱氣。然一到黃昏就涼爽了。如果不穿件毛衣或夾衣。你就冷得要抖。至睡的時候。棉被是少不得的。可是入夜後太過寂寞了。簡直和森林一樣。除了三幾聲的蚱蜢和閣閣的蛙叫。祇有天空滿佈的遊星。閃閃地伴着那岑寂的死夜。間有呼呼的風聲和着。心裏就發生點恐懼出來。

我們住的那所宿舍。負着高山。右邊繞着女兒城。左邊是下九江城的山路。正面朝着東方的鄱陽湖。早晨的太陽。從湖面漸漸地閃出萬道金光。來橫射着我們的宿舍。眞是比那種的景緻都美麗。每箇早晨。我們都是被那神秘的光線弄醒的。

八日

今日是星期日。早餐後我們又要往外遊覽了。不過當經過禮拜堂的時候。就將我們要守禮拜的義務提起。因爲我們通是基督徒。是要守禮拜的。而且這座禮拜堂外表的建築非常的宏偉。內面的設備怎樣。當然也要參觀參觀。所以我們很悅意地就隨着人家走入去了。眞的。堂內的佈置也很精緻很潔淨。四圍的顏色和白宮般的白。不到五分鐘就坐滿人了。赴會的百分之九十五是外國人。箇箇裝飾得和赴跳舞會一樣。今日的目的地是黃龍寺。一小時後。就沿着必經的路走着。平坦的道途。許多喬和灌的樹木。無秩序的分種兩旁。葱翠的枝葉受微風的吹動。婆娑得非常可愛。山花野草在含笑地迎人。觸目都是建築有避暑的房子。分立在山腰或山邊。從他們所樹的旗。就知到多是外國人所居住的了。沿途都聞有涓涓的水聲。像音樂般的悅耳。行了十多里。便到赤脚搭山。黃龍寺就在這裏。

八日

四圍萬山環抱。松杉碧繞。後枕着玉屏峯。前朝着天王峯。如果寺門的左右兩旁沒有兩株大杉樹來點綴。黃龍寺就失色不少了。

寺裏神壇前的地上。是一塊大石的表現。扣之作工工的響聲。名叫龍眼石。壁上掛有明神宗母慈聖太后所贈的羅漢十八軸。筆法很妙。像畫如生。可惜沒有專人負管理的責。上面滿佈了積垢。漸漸地就蝕壞了。失眞了。寺後有藏經閣。然經過了不少的風雨。沒有從

前的雄壯。

離寺前稍右約百多尺有三株大十餘圍的柳杉。土人呼為寶樹。相傳是晉代時從西域移來的。如果是眞的。就有二千多年的壽命。更有古柏一株。高有二十多丈。也有十餘圍的樹身。不知又歷有多少的年份。很多很多的森林。在四面圍繞着。官廳有示禁止人民的採樵。

出了黃龍寺。向西北行數百步。經過制龍洞。洞上放着刻有降龍二字的降龍石。前有池曰龍池。—黃龍潭—黃龍寺是從這處得名的。池色碧如練。石子和螺一樣。泉水很深。許多士人在這裏洗澡。據此處的人說。謂常有神龍來居在潭裏。從潭裏發生奇怪的景象。於新雨之後。就可以看得出來。其實雲水的變幻。那有一定的呢。千奇百怪。在在皆有。但是無知的土人。又那能懂得呢。

有時候太陽的光線漸漸地橫且弱。一陣陣的炊烟從房子裏的烟囱漏出。像很倦的提議歸去。而咫尺的廬山第一短而肥的淸玉峽瀑布。因時間的問題。疲倦的束縛。不能一飽眼福。失卻多少的機會。呵。祇聞瀑下如萬馬奔騰的聲送來。漸遠漸絕。以至於無聞了。

九日

還有今日一日在廬山。所以無論怎樣也要遊覽。而且經過了昨夜的長睡。什麼疲倦都走了。吃過早飯。和C與F望着廬山最有名的瀑布三疊泉前行。跨過女兒城。這不是眞的一箇城。是一座高山。不過牠的形狀是長方形。山頂頑石。無秩序地參差地放着。齒齒都呈青綠色的表現。蔓延有幾里多路。遠望很像一道長城。而且牠的顏色。和女兒般的美麗。就叫做女兒城。兩端的盡處。都流有永不停止的泉水。浸着亂石。

我們半扒半走的前進。因為若不小心。怕跌落山下。或者踏着不穩的亂石。骨董一聲。一隻脚就走入水裏。弄得鞋襪也洗澡。費盡了幾許的注意。然後過了這些亂石。到了一所很平坦和足球場般大的草地。野草有一尺多高。相傳古代的時候。守這山的軍人。在這裏操兵的。明太祖也到過閱兵咧。

過了這箇操兵場。就到屋脊嶺了。對面是五老峯。廬山最高的峯。很少很少的人到過。聽說從前有幾箇西人。曾在這峯裏失蹤。遙望山石巉削。壁立幾百千仞。軒軒然很像老年的人箕踞而俯瞰重湖。山上的雲氣。隱現無定。奇怪得很。當我們到了這裏的時候。忽見有一堆堆很大的和棉花一樣的白雪。從大地上漸漸地環着四週上升。刹那間所有的山川城廓。不知跑到那裏去。什麼都不見了。只是被白雲包着。遇着這種情形的人們。多是發生恐怖。不敢再走。踞在石旁。而我們也逐步的走着。啊。眞奇怪呵。當太陽的光線穿過了白雲出來的時候。白雲就失了包圍的能力。一堆一堆和破碎的敗絮

一樣向四處分散了。有的黏着山腰。有的掛在孤松。有的浮在水面。變化得像電般快。這是天然的美景呵。畫家有能力去描寫嗎。

我們慢慢地走着不覺就到了九疊谷。俯瞰鄱陽湖湖裏的波濤。看不出起伏的浩蕩。因相隔太遠。祇覺得平坦像玻璃片般一直向前向前與天邊相接連成一線。江西省的東南兩部收到目底了。我們循着山徑往前。疲倦就歇息山邊的樹陰底下。口渴就隨便要些流動的山泉來止渴。據醫生說這山上的泉水比任何的液體還要乾淨。一點雜質都沒有所以放著胆飲箇痛快。沒有多大的工夫。就到了大月山。三疊泉就掛在這裏削壁的兩崖高百千丈。無定形的怪石。錯列塞滿了路途。這是廬山最險的地。

三疊泉是廬山最長最美的瀑布高有二三十丈。分三疊。第一疊是從五老峯東背的懸崖絕壁處。媻媻地飛落。到一半的距離有一很大的石將水承着。湍激向四處散去。珠沫飛濺光閃如電。後又聚在一起瀉下。狀若匹練。又有一塊大石阻住。這是第二疊。水復由這石滑流向下。然被兩旁的石緣所掩。那就成了狹而長的形狀。奔注龍潭。聲音和洪鐘一樣。又像千軍萬馬的鬧聲。眞是悅耳悅目呵。最下的就是第三疊。嶺上有相疊如磨的兩大圓石名叫仙人磨。下邊有觀音岩和祖隱洞也是名勝的地。可惜沒有人去修葺。變成斑殘的樣子。洞口有「竹影疑蹤」四字。俗傳明太祖曾在這裏牧羊。有一箇神仙老母造了一頓飯供他作膳。後來就不見了。故題這四箇字來紀念她。再過就是海會寺。土人說常有老虎出現。我們因時間問題。沒有再去了。

這時候快到五點鐘了。許多不識名的山鳥。都向着牠們的巢穴飛去。鴉鴉的叫。很像是報告黃昏快近。我們不得不走了。三箇人像敗兵般的疲倦。又像剛作劇烈運動回來。蹣跚地走着。當回到九疊谷時太陽就被西邊一座高山擋了。也許是走入地平線之下。因爲這時候的天氣滿包着黃昏的景像。半邊的月亮早就從鄱陽湖的東岸盪漾出來。幾點的小星在雲裏像金鋼鑽的閃動。越閃越多。陣陣的微風。吹散了日間的暑氣。這時候雖覺得疲極。然而夜氣漸漸地的侵來。所以鼓着最後五分鐘的勇氣走着。回到牯嶺時。就在一間忘記了什麼名字的隨意小酌的食物館完了晚飯。也可以順便歇息歇息。

飯後有七點多了。我們的倦氣。因爲飽餐一頓。減了一半。踏着月影。戴着星光。高興地回來。沿途的晚風。襲襲。把衣袂吹得舞蹈。眞有飄飄如仙的狀況。有誰能比我們更暢快呢。回到了住所。立刻完了洗澡。換上睡衣。不管橫和直。倒在床上往睡鄉處去了。因爲明天便要離開這可愛的地方下山歸去呢。

莫干山小紀

消夏名區之一

趙君豪



莫干山竹林

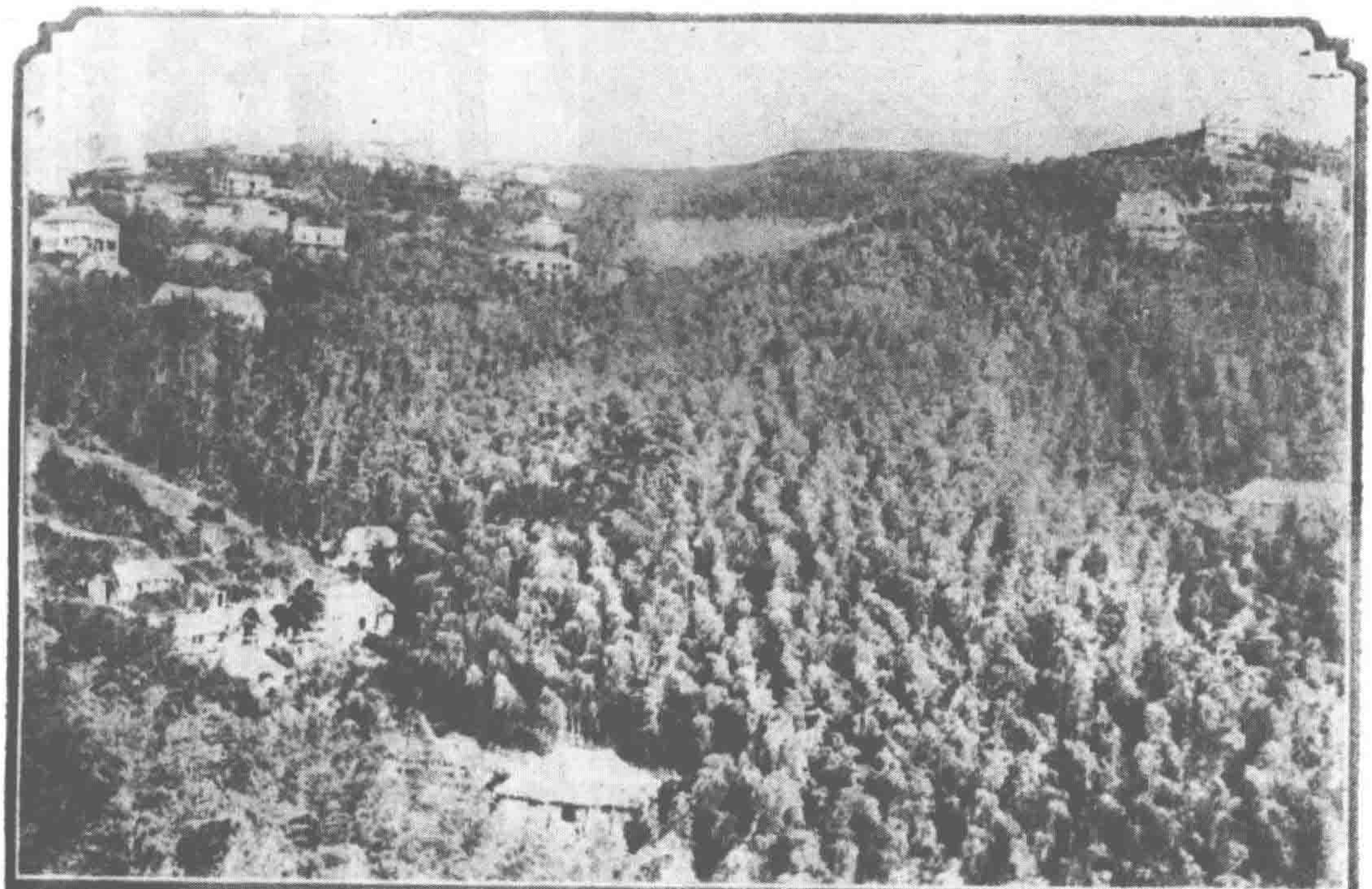
莫干山沿革

莫干山在浙江武康縣境。高於海面二千五百尺。其初名不甚著。後西人來華傳教。欲於暑期得一清涼之地。聞莫干山甚幽倩。夏日涼爽。乃至山建屋。其時地價低廉。頗易着手。其後聞名而往者日衆。於是屋愈多。地愈少。而地價亦愈昂矣。比年以來。國人每於夏期逭暑海濱。或清涼之山中。若青島北戴河牯嶺一帶。往遊者絡繹於途。江浙人士。以道遠途修。至青島等處避暑者尚尠。惟至莫干山者則至夥。良以爲程較近。而風景又極宜人也。

鐵路飯店

鐵路飯店係滬杭甬鐵路所經營。規模宏大。設備精美。中外人士泰半寓居於此。每年夏季開幕營業。凡四閱月。約十月間休業。共佔山地七十畝。其已建屋者約十畝。臥室凡二十餘。其建置走廊。工程甚鉅。每屋均以走廊連之。故每遇陰雨時。可彼此往還。依山勢之高下。而蜿蜒屈曲之。非常美麗可觀。飯店內部之設備。若客室休息室浴室飲酒室彈子房球場跳舞場影戲場兒童遊戲場以及理髮所等等。晚間並於影戲場開演影戲。晚風習習。涼月一丸。機聲軋軋。笑語聲濃。或琴聲鏗鏘。舞影蹁躚。非午夜不散也。旅館食宿。凡每室容一人者。每日五圓。每月一百廿五圓。容二人者每日八圓。每月二百十圓。兒童八歲至十六歲者。每日二元半。每月六十五圓。二歲至八歲者每日二元。每月四十五圓。嬰孩二歲以下每日一元。每月二十五圓。添賃第二室。每日二元。每月五十元。如賃樓上之室。每

月加三十元。樓下室每月二十元。兒童添賃第二室或第三室。減百分之二十五。第三月減百分之二十。又各項飲食除晨六時七時之早茶外如另有所需可商之經理人。惟須另計費用旅客若無款存儲賬房每星期六應付款一次。餐室中備有悲婀娜一。隨時有人撫之。丁東殊悅耳也。旅館飲食均在餐室舉行。惟早茶可喚至房中。早餐上午八時至十時。午餐兒童正午十二時。大人下午半時。晚茶下午三時半。晚餐兒童下午七時。大人七時半。浴室每次冷水取洋一角。熱水取洋二角。設在飯店之外。惟兒童浴身之具則設在館中。梳洗室中每日可洗一次。臥室休息室餐室均設備電燈。夜十時半熄。如熄後仍須開用片刻。可不取費。

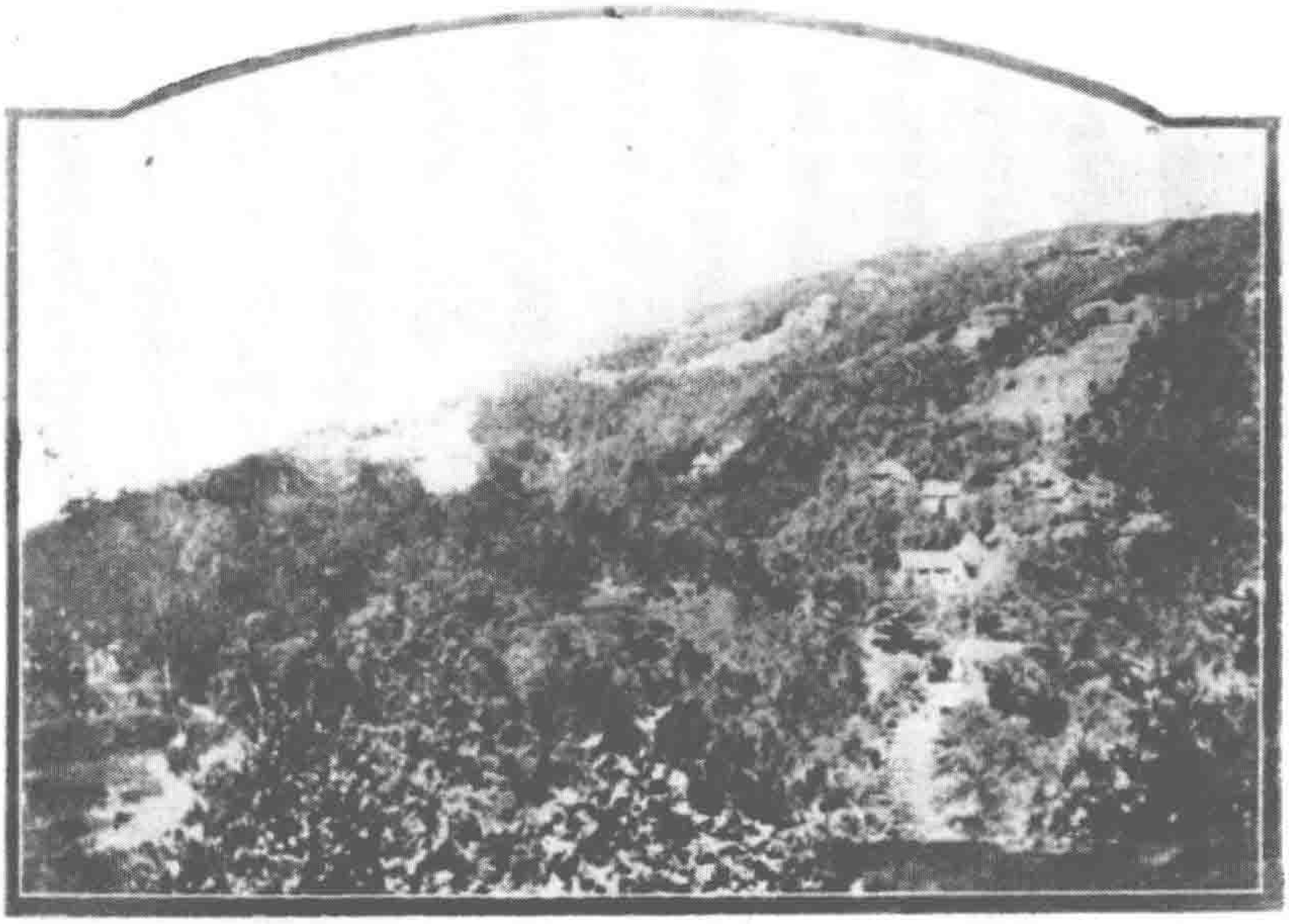


莫干山全景

若過一小時以上。則每燈收費一角。煤油燈及煤油每日取費一角。惟須加以注意。

滴翠軒消夏社

滴翠軒消夏社在莫干山之中央。地居衝要。為往來遊客所必經。門外途徑平坦。四周皆蒼松翠竹。故景物至幽美。其屋為洋式。每室之外。均有涼臺。設備亦極完美。若休憩室會客室閱報室球場彈子房等均備。其浴室則男女各別。以男傭女僕分承其役。宿費必先存若干。每十日一結。住一月者必先預付一月。可打九折。二月八折。如十六人以上之團體。七日以上可得七折利益。上層房容二人者。每日二元半。每月六十元。一人者每日二元。每月五十元。中層房客二人者每日二元。每月五


上横山

十元。容一人者每日元半。每月四十元。頭等下房層容四人者每日八角。每月二十一圓。容二人者每日六角。每月十五元。容一人者每日五角。每月十二元。二等下層房容一人者。每日四角。每月十元。膳除由客自備者外。有中西餐之餐別。中餐每日特等七角。頭等五角。二等四角。普通以月計。收洋七元。西餐普通以日計一元半。以月計四十元。熱水浴每盆水費一角。該社每歲六月朔開幕。九月杪閉幕。

郵電

郵局電報局均設在蘆花蕩。郵局每日普通信件。自上午十時至下午三時。又自下午六時至夜十時。掛號信件。及匯票包裹自上午十時至下午二時。又自下午六時至夜九時。星期日放假日普通及掛號信件一・上午十時至正午十二時二・下午二時至三時。三・下午八時至夜十時。惟匯票包裹停發。

商業

山中商業以夏令開設者爲多。如蓆氈木器店五金店皮鞋店成衣店竹器


碧塢瀑布

店水菓店牛肉店冰店。均在蔭山。其他若南貨店荳腐店酒館茶館。均在上橫山。商務書館並在滴翠軒消夏社樓下設陳列所。出售中外書報。應有盡有。

旅行及匯兌

本社於民國十三年起。在莫干山教堂路賃屋辦理旅行及匯兌業務。代客購買聯運票。並沿途加以照料。又辦匯劃銀錢等事。一時旅客。頗爲稱便。

交通

自滬至莫干山。按滬杭車行車時刻。換乘小汽船。約七小時可達。換輿登山。十小時可到山巓。

氣候

莫干山距海面二千五百尺。故氣候甚寒。入夜尤涼。暑中最熱時爲攝氏寒暑表八十六度。平時恆在七十度以下。故旅客遊山。必須預備夾衣。多帶棉織品。

莫干山之名勝

蔭山之麓有瀑布。水由峭壁直下。其左右多小澗。水聲極幽。自山麓至山頂有四百二十八級。曰百步嶺。山之左近有教堂路。自教堂路自庾村約十五里。有通道。其第一段已告成。自庾村接至三橋埠路。將來成爲第二段。一俟建築竣事。則汽車馬車人力車均可行駛。遊人不慮步履之艱難矣。


自楊鳴坑望莫干嶺

上橫山及中橫爲山莫干山之市集。大小商肆多聚於是。有茶館酒肆。中橫山多茂林修竹。西人住宅。恆建築於此。

塔山爲莫干山之主峯。西有塔山路。西南有南塔山路。登山有螺形之途。至平坦旋繞而至山巓。東望浩淼之太湖。南望錢塘江。皆歷歷在目。塔己圮。於其地建一公園。曰塔山公園。頗擅亭台花木之勝。

銀鈴山多溪澗。水山至左。乃匯而成瀑布。由高下墮。水沫飛濺。自鐵路飯店之涼亭中。亦可遙見之。

八都村之地。一曰傾頭。有市集。相距二三里。有六洞橋。前爲指月庵。爲數百年前之古刹。立於橋面四望。左爲大堰溪。右爲山谷。

南谷在嶺崗之西南。爲人形石。相傳其

石爲人所化。殊荒誕不稽。

北谷之遊頗不易行。偶一不愼。易入歧途。僅有一路。經長八池過小村二。卽至夾道多竹林。

林塢坑西北爲碧塢。有瀑布。相近有龍潭。潭深水潔。西人多於此沐浴。

楊塢坑在碧塢東。沿溪前進。野景甚佳。

牛頭塢以出產嫩豆腐出名。雖昏夜中可得之。其地有河水甚清潔。一名小西湖。

蘆花蕩俗名鑼鼓堂。迤北有泉。泉僅二孔。上插以二鐵管。流出之水。以桶受之。冽而甘。

雲生廟爲六百餘年前的古刹。自鐵路飯店東行一小時。由一峭壁邊石級而下。卽至廟。外有二古松。高可參天。已八百餘年矣。寺僧養茗享客。極殷勤。

黃鴿山在莫干山西南。山上有水。極潔。惟距莫干山五十里。遊者非隔日不能歸也。

三日游程

商務印書館發行之莫干山指南。載有三日遊程。堪以貢獻於事冗而不克久留者。玆併錄於此。

第一日　自杭州拱宸橋乘滬杭甬鐵路公司之汽油船赴莫干山。午後二時舟行。道德淸以入武康。沿途山水至佳。六時半抵避暑灣。上陸乘肩輿至三橋埠。乃陟楊梅嶺。度瓜橋。經新涼湖。登張家橋。過兩河頭而達庾村。卽登山矣。路陡而滑。道側有大洞。水聲震耳。黃泥嶺益峻。過嶺爲牌樓。爲礮臺山。巡防營兵及警察咸駐於此。路之最巔處曰百步嶺。過此卽至鐵路飯店。可投宿矣。飯店在山半。地尤勝。高三千九百尺。有滬杭甬鐵路公司之駐山幹辦人在焉。客若預計到山之不能早也。可屬三橋埠公司辦事處傳電話至飯店。留臥室以待。

第二日　上午八時乘山轎出由鐵路飯店西行。過蔭山。度中橫山。山高五千四百尺。再上至莫干山巔。則高七千五百尺矣。陟其巔而望之。前後左右萬山環列。乃覺其地之高踞中央也。自其北而下。經塔山。巖石矗立。有突出道旁爲三角形者。土人呼之曰石蝦蟆。其顚有長方巨石。面平若臺。避暑之西人輒攜酒至此。据坐而飲。從塔山之後東行爲蘆花蕩。茂林修竹。間以松杉。而四圍皆山也。山之泉水皆澄澈。蕩之迤北有泉尤佳。西醫嘗驗之。謂其中所含礦質較他泉爲多。故每以鐵管自石罅導之下流。盛以瓶。販運蘇滬。得善價。過金家山。竹益茂。修篁夾道。緜延不絕。可數十里。由天池廟折而北行。登金家山兩峽之間。有水聲。至宏大。可穿峽中小徑以覩之。蓋澗水衝石成坑。自高而下。凡三四處。坑下爲瀑布。曲折十餘丈。飛沫如雪。

是名劍水坑觀游泳池。

第三日　午前八時由鐵路飯店西北行。所經爲蔭山爲金家山。乃自塔而西。度莫干嶺。嶺高五千一百尺。全嶺皆叢竹。十餘里不絕。自是而至楊鴿坑。坑有居人數十家。皆農民。恃山水以灌田。十時半。至碧塢。有澗水自兩山之間下瀉。遇石之平面則迴旋爲溪。至陡窄處成短瀑矣。瀑之左右有居民數十家。亦設水碓。登小山坳。則叢樹亂石。掩蔽無路。但有震耳之水聲而已。村人謂龍潭在其中。其間有小徑。徑曲處。卽巖石之角。廣不及尺。臨深淵。石銳而滑。且隘至不能容足。非屈身攀藤而行不可。行里許。必見有短瀑傾瀉兩石壁間。匯而爲潭。潭長形。自石壁俯窺。可數十丈。水碧色。其地已高三千尺。然尙未至巓也。

按莫干山之勝爲竹與泉。竹固彌望皆是。泉亦所在可飲。避暑西人之知醫者。嘗汲泉水驗之。析其成分。謂質潔不必經濾水器而卽可飲也。惟山之氣候旣較寒。花開亦較遲。舊歷三月之末。杜鵑朱藤之花方盛開也。欲從游者亦不必定爲避暑期。陽歷陰歷之新年及外國清明(耶穌被難日約在我國清明前)外國冬至(耶穌誕日與我國冬至相近)上海四川路一百十四號中國旅行社(原名上海銀行旅行部)南北站及梵王渡站均售莫山干車船轎聯票。拱宸橋至三橋埠。亦有汽船相候也。

滬杭甬綫至莫干山車船轎聯運辦法

一　路程距離

上海北站至拱宸橋　一百九十二公里　卽一百十八·八五英里

拱宸橋至三橋埠　四十八·二九公里　卽三十英里

三橋埠至莫干山　十一·二七公里　卽七英里

上海北站至莫干山　二百五十一·五六公里　卽一百五十五·八五英里

二　普通聯運時間

甲　由上海至莫干山

客車(第四次下行車)

上海北站開　上午八點〇五分

梵王渡站開　上午八點二十一分

上海南站開　上午八點十五分

艮山門站到　下午十二點三十分

艮山門站開　下午十二點三十六分　(換乘第六十五次下行車)

拱宸橋站到　下午十二點五十分

汽船(在鐵路碼頭等候由拱宸橋站步行前往祗須三分鐘)

拱宸橋開　下午一點正

三埠橋到　下午五點正

山轎(在三橋埠休憩所前登岸處)

三橋埠起行　下午五點十五分

莫干山到·　下午八點

乙 由莫干山至上海

山轎

莫干山起行 上午六點三十分

三橋埠到 上午八點四十五分

汽船

三橋埠開 上午九點正

拱宸橋到 下午一點正

客車（第六十八次下行車）

拱宸橋開 下午一點五十分

艮山門到 下午二點〇四分

艮山門開 下午五點四十二分（換乘第七次上行車）

梵王渡到 下午十點二十六分

上海南站到 下午十點三十二分

上海北站到 下午十點四十分

三 星期尾特別聯運時間（每逢星期五由上海至莫干山單程時刻）

客車（第十二次下行車加掛臥車）

上海北站開 下午六點三十分

梵王渡站開 下午六點四十六分

上海南站開 下午六點四十五分

拱宸橋站到 夜間十一點四十五分

汽船

拱宸橋開 翌日上午六點三十分

三橋埠到 上午十點二十分

山轎

三橋埠起行 上午十點二十五分

莫干山到 下午一點正

四 票及票價

甲 游歷票 自發售日起適用七日。上海北站及本社均有出售。

頭等 每組七十三元二角。所有車票船價轎費房飯金以及車上伙食。一律在內。

二等 每組六十三元六角。所有車票船價轎費房飯金以及車上伙食。一律在內。

乙 聯運票 單程票適用四日。來回票適用用至避暑期終。票價列左。

站名	等級	單程 自上海至莫干山 大人	單程 自上海至莫干山 小孩	單程 自莫干山至上海 大人	單程 自莫干山至上海 小孩	來回雙程 大人	來回雙程 小孩
上海北站	頭等	十三元五角五分	七元三角	十二元三角五分	六元七角	二十五元九角	十四元
	二等	十一元	六元	十元四角	五元七角	二十一元四角	十一元七角
	三等	八元九角五分	五元	八元六角五分	四元八角五分	十七元六角	九元八角五分
上海南站或梵王渡	頭等	十三元二角五分	七元一角五分	十二元〇五分	六元五角五分	二十五元三角	十三元七角
	二等	十元八角	五元九角	十元二角	五元六角	二十一元	十一元五角
	三等	八元八角五分	四元九角五分	八元五角五分	四元八角	十七元四角	九元七角五分

上列票價祇包括車票船價及轎費

丙 臥車票 當日有效 每張洋三元大人小孩一律

丁　汽船票　以發售之當日爲有效

大人　每張洋三元五角

十二歲以下之小孩　每張洋一元七角五分

四歲以下之小孩免費

戊　犬票

在上海北站上車者。每頭收車資一元九角　分。在梵王渡或上海南站上車者。每頭收費一元八角五分。船費每頭收洋一元

犬祇准由車守車載運。可在上海北站梵王渡及上海南站購買聯票至三橋埠或從三橋埠購買聯票至上列各站

己　轎票　適用二日爲限

日夜同	每名脚力
自三橋埠至莫干山任何地點往返同	一元
自三橋埠至黃泥嶺往返同	五角五分
自三橋埠至庚村往返同	四角五分
自山頂至庚村新舊路同	四角五分

遊客往返請行鐵路所有之新路

五　行李

甲　免費斤量

鐵路　頭等　八十公斤　卽一百三十四斤
　　　二等　六十公斤　卽一百〇半斤
　　　三等　四十公斤　卽六十七斤

汽船——六十斤　卽一百〇半斤

凡半票准照上開斤量減半收費

乙　逾重費　鐵路——每二十公斤。卽三十三斤半收洋四角。汽船——每公斤。卽一・六八斤　收洋二分起碼五分。

丙　挑送費　莫干山及三橋埠間行李挑費每三公斤。(約五斤)收費三分半。或每三十公斤。(約五十斤)收洋三角五分。起碼收洋三角五分。

丁　加快挑送費　加快挑夫隨轎挑送行李。每三公斤計洋六分，或三十公斤計洋六角日夜均同。起碼作三十公斤收費。行李重量。每件過八十四公斤。卽一百四十斤者。不能由加快挑夫挑送。

戊　笨重物件挑送費　笨重物件挑送費每名。計大洋七角。夜間不送

六　包件　包件得由上海直接運至莫干山。或由莫干山運至上海。照下開斤價收費

重量	至多六十公斤	(甲)普通包件	(乙)加快包件
二十公斤以下	卽三十三斤半	一元	一元三角五分
二十至三十公斤	卽三十三斤半至五十斤	一元五角	一元七角五分
三十至四十公斤	卽五十斤至六十七斤	二元	二元三角五分
四十至五十公斤	卽六十七斤至八十三斤	二元五角	二元九角
五十至六十公斤	卽八十三斤至一百	三元	三元五角

七　行駛拱宸橋與三橋埠間快船船票價規定如左

頭等(容四人)　每隻每單程七元或七元以上

二等(容三人)　每隻每單程六元或六元以上

三等(容二人)　每隻每單程五元或五元以上

特等(容六七人)　照市價計算

旅客須知

一　乘車情形　凡旅客欲知旅行莫干山詳細情形。可向上海北站或本社詢問。聯票上海北站梵王渡站上海南站及本社均有出售。如在其他車站可先購票至拱宸橋。即由該處購船票前往莫干山。旅客至莫干山或由莫干山回滬時。須在艮山門站換車。凡乘星期尾臥車者無須換車。車上房間。須有乘客八人。方可向上海北站梵王渡各站長或向莫干山及三橋埠之鐵路經理員預定一間乘用。乘客如欲遊覽西湖名勝。准其在杭州城站分程下車。惟須將車票交與站長簽字證明。

二　乘船情形　自五月一日至三十一日及十月一日至十月三十一日此二月中每星期汽船往來拱宸橋與三橋埠間共祇二班。（限定每星期三與星期六各來回一次）自六月一日至九月三十日止。汽船除每日開行外。再於每星期六晨拱宸橋至三橋埠加開一班。專備臥車旅客乘用。該路自備汽船二艘。其搭客人數。武康號以二十六人爲限。杭州號以二十八人爲限。行李總重量每艘以一噸爲限。過重之行李。須另行雇船載運。該路對於聯運旅客。擔負相當責任。使沿途平安舒適。汽船有時可供旅客開專輪之用。每單程之專輪費。計杭州號收洋四十元。武康號收洋三十元。康茂脫號收洋二十元。外加船票汽船上及三橋埠休憩所內。均備有點心餅乾及汽水等。照定價出售。

三　乘轎情形　該路特備新式山轎五十頂。轎夫一百五十名及挑夫一百二十名。以便旅客隨時雇用。雇用時請旅客先將傭力付清。惟在莫干山所雇之挑夫爲下山時所需用者。其傭力須至三橋聯運有處繳付。執運聯汽票之旅客。請注意其已付之轎費。計每大人船用轎夫三名。每小孩准用轎夫二名。如加用轎夫。須另行付費。旅客體重。連山轎重量在內。如在二百磅以內者。祇須用轎夫三名。過二百磅定用轎夫四名。已經雇定之挑轎夫。如旅客無需任用而又不及回却。則每名應付空擡脚力大洋三角。凡轎票與挑夫票。因故作廢時。亦須照此數扣除。下山時如需用山轎及挑夫。至少於十二小時前通知莫干山鐵路經理。本路特備一種複式定單。分送旅客。其用法第一聯由旅客自行填明一切。並簽字於上。送交本路聯運處。其附張由該路經理員簽字證明能照否辦字樣。然後發還轎夫挑夫。除用此種足單定備外。旅客無從另雇。

四　行李　聯運行李。得由上海北站梵王站渡及上海南站直接報裝至莫干山。乘客如已購聯運票。可將山上住屋門牌號數。告知行李員。照貼行李票。並按照第五條丁項繳付挑送費及費用此項行李。當夜送到。凡行李一件。重量逾八十四公斤或一百四十斤。或其他行[illegible]旅客。願照第五條丙項繳付尋常運費挑送者。當於翌日送到。自三橋埠至莫干山之尋常行李挑力及加快挑力。或過重行李之有船運時。概須在出發站購買聯票時一件算訖。除聯票旅客外。如照其他旅客抵三橋埠時。欲其行李隨轎跟送。亦可雇用加快挑夫。其挑力請查照第五條丁項繳付。如加快行李遲到三十分以上者。請旅客在收據上註明。以便經理員設法退還加快挑力。手提行李於汽船上得由旅客隨身自帶。惟乘轎時不得攜入轎內。旅客在拱宸橋雇夫搬運手提行李。由車站搬至碼頭。每件收銅元六枚。往返一律。惟行李應自行照料。以免遺失。旅客自莫干山下山時。必須於汽船開行以前寬定時間。將行李送至三橋埠鐵路聯運處。以便及時報裝。自莫干山下山。行李得在三橋埠直接報裝。至上海或他站。所有挑送費加快挑力及重行李車船運費等。均當付訖。凡行李須用標籤標明乘客姓名住址。俾裝運及交遞時易於識別。凡私家夫役如未得鐵路經理員之准許及未付報照費洋二角外。不得在三橋埠及莫干山挑送行李物件。核收運費。凡不及三公斤者。作三公斤算。不滿得一分作一分算。

五　包件　照簡章第六條規定之運價。凡包件得由上海北站梵王渡站直接報裝運至莫干山住宅。惟寄件人須將山上住宅號數告知包件管理員。運送普通包件。照第六條甲種規定之運價。大致須於翌日送至山上。如寄件人願付加快挑力。亦可以當晚送到。包件內如爲水菓蔬菜鮮肉及一切新鮮物品。須照第六條乙種規定之運價付費。此項包件。如於早晨八時前交站運送。當晚定可送交收件人。凡寄件人託運包件時。由路局給與包件票一紙。此項包件票。僅以證明包件已由路局運送。可無須寄與收件人爲提取包件之用。收到包件時。請於挑夫所執之包件票上簽字爲據。無須另付酒資。由莫干山寄至上海北站或其他各日件包。可向莫干山聯運處報裝報裝。寺鐵路經理員當給以包件票一紙。此項件包票。必須寄與收件人。用以在到着站提取包件。裝運包件。歸貨主負責。包內不得夾帶現洋金銀珍寶違禁品炸藥（游獵彈藥不在此限）以及其他貴重品危險品等。

六　快船　掛號快船如由拱宸橋往三橋埠。可在拱宸橋站雇用。如由三橋埠至拱宸橋。至少先一日向莫干山鐵路聯運處預定。船資由船家當鐵路經理員站長之面直接向搭客收取。并給收條爲據。此外無庸再付別費佈置此項船隻鐵路不過代客效勞。船如不到。不能擔負何種責任。在船中如遇有傷損遺失危險遲誤。或其他事故發生鐵路槪不負責。執有聯票之搭客。乘他次客車（非第四次車）至拱宸橋者。不及趕乘汽船。該路當代雇快船。船資照第七條所開價目繳付。其已付之汽船費。可向上海北站車務總管處請求退還。但須扣除一成。凡未經掛號之船隻。如在三橋埠路碼頭停泊。應酌收碼頭費如左。

汽　船	每隻每次洋六角
特等快船	每隻每次洋五角
頭等快船	每隻每次洋四角
二等快船	每隻每次洋三角
三等快船	每隻每次洋二角
貨　船	免費

遊歷莫干山風景情形

莫干山山上及近山一帶勝景之多。不勝枚擧。隨在可以步行或游宴。如需山轎及挑夫。可先一日通知鐵路經理員代雇。由鐵路旅館或山上住所雇往各名勝地點之傭力。規定如左。

地名	每名雙球脚力當日來回
莫干山公園（一名塔山）	五角
天池寺	六角
牛頭塢	七角
天一寺	七角
福　水	八角
碧塢瀑布	七角五分
筏　頭	八角五分
銅山寺	一元二角
武康縣	一元四角

大人每轎至少雇用轎夫三名。如旅客願往他處。不在上述地名之列者。應照下開傭力付費。

甲　論全日者　每名一元每日至多時間。以十小時爲限。如過十小時後。每一小時或不滿一小時。各須加給洋五分。

乙 論鐘點者 第一第二小時。每名每小時。計洋二角起碼每名收洋四角。自第三至第六小時。每名每小時一角。六小時後每名每小時五分

鐵路旅館價目表（包括伙食在內）

按日計算者

房間號數	一間住大人一位	一間住大人二位	九歲至十六歲小孩	三歲至八歲小孩	三歲以下之小孩
一至八	八元	十三元	三元五角	二元	一元
九至二十	七元	十二元	三元	二元	一元
廿一至卅一	六元	十元	二元五角	二元	一元
卅二至四十二	五元	九元	二元五角	二元	一元

按月計算者 二星期或二星期以上照定價九折。一月或一月以上照定價八折。

僕役價目 旅客隨帶僕役居住。僕役每名每日應收房金五角。客飯每天三角。惟鋪蓋館中不備。如住長久者。當照予折扣。

附註 小孩如無大人陪伴。亦照大人定價收費。如嬰孩自備床鋪。免其收費。旅館中中西餐聽客自擇。價目相同。房飯金起碼以一日計算。

鐵路旅館簡章

一 租金 （一）本館租金係包括房間伙食及電燈在內。（二）如房間係暫賃者。出館時須於六時前通知辦事處。若係久賃者。須於一星期前通知辦事處。（三）若旅客於預定期限未滿以前。出館者其租金應照其所住之日數計算。

二 貴重物品 凡貴重物品若非寄存本館銀箱內。本館概不負責

三 沐浴 每客每日得沐浴一次免費。若須沐浴多次。每次應收洋二角五分。小孩浴具可置諸盥洗室。

四 音樂 為公衆幽靜起見。每日下午自一點至三點及下午十一點鐘後。各客房內一切音樂如風琴四弦琴留聲機以及唱歌等。一律禁止。

五 游泳池網球場 網球場及游泳池。專供本館旅客之用。不另取資。

六 電燈 旅客於無需電光或出房時。請將電 關閉。不可任令開着。

七 小孩 如小孩無人率領。不准進公共客室。十二歲以下之小孩。應在小孩餐室用膳。小孩飲食。當加意督察。如有格外點喜等情。無不竭力設法。

八 犬畜 小犬得攜入臥室。每頭每日收飼養費大洋二角。每月收洋五元。惟須嘗帶口套。巨狗不准帶入。如狗有損壞物件事情。由其主人負責。

九 洗衣 女僕洗衣。須在本旅館僕舍左右或熱水間附近。蓋彼處有山水及器具可以供用。

十 付帳 旅客付帳。請付現洋。凡屬支票。一概不收。旅客如無銀洋存在本館辦事處者。其房飯金於每星期六結算一次。凡有客帳。概不代付。

十一 用膳時刻 除早餐外。皆在、餐間用膳。如在房內或他處用膳。每客每餐。另收費洋三角。

早餐或咖啡　上午七點至七點三十分
早餐　上午八點至十點
午餐 小孩　正午十二點
午餐 大人　下午十二點三十分至二點
午茶　下午三點半至五點
大餐 小孩　下午七點
大餐 大人　下午七點三十分

十二 控訴 如僕役人等侍奉旅客有欠週到事情。務請立即告知經理。

特別注意 凡旅客下山。於起行十點鐘。即請知照聯運處預備挑夫轎。以免臨時踴促。而致遲誤。

怡和洋行

輪船部

—總公司在香港—

本公司規模宏大，備有最新式大輪船數十艘，(總共噸數爲十一萬五千噸)裝璜精美，設備周到，旅客無不滿意．近來更精益求精，對於裝載貨物一節，手續尤稱完美．如蒙 惠顧，竭誠歡迎．茲將本公司輪船名目及所經過航線開列如下：

外洋 —航行印度 海峽殖民地 婆羅 斐列濱 香港 中國 日本等處．(共有大輪船十二艘)

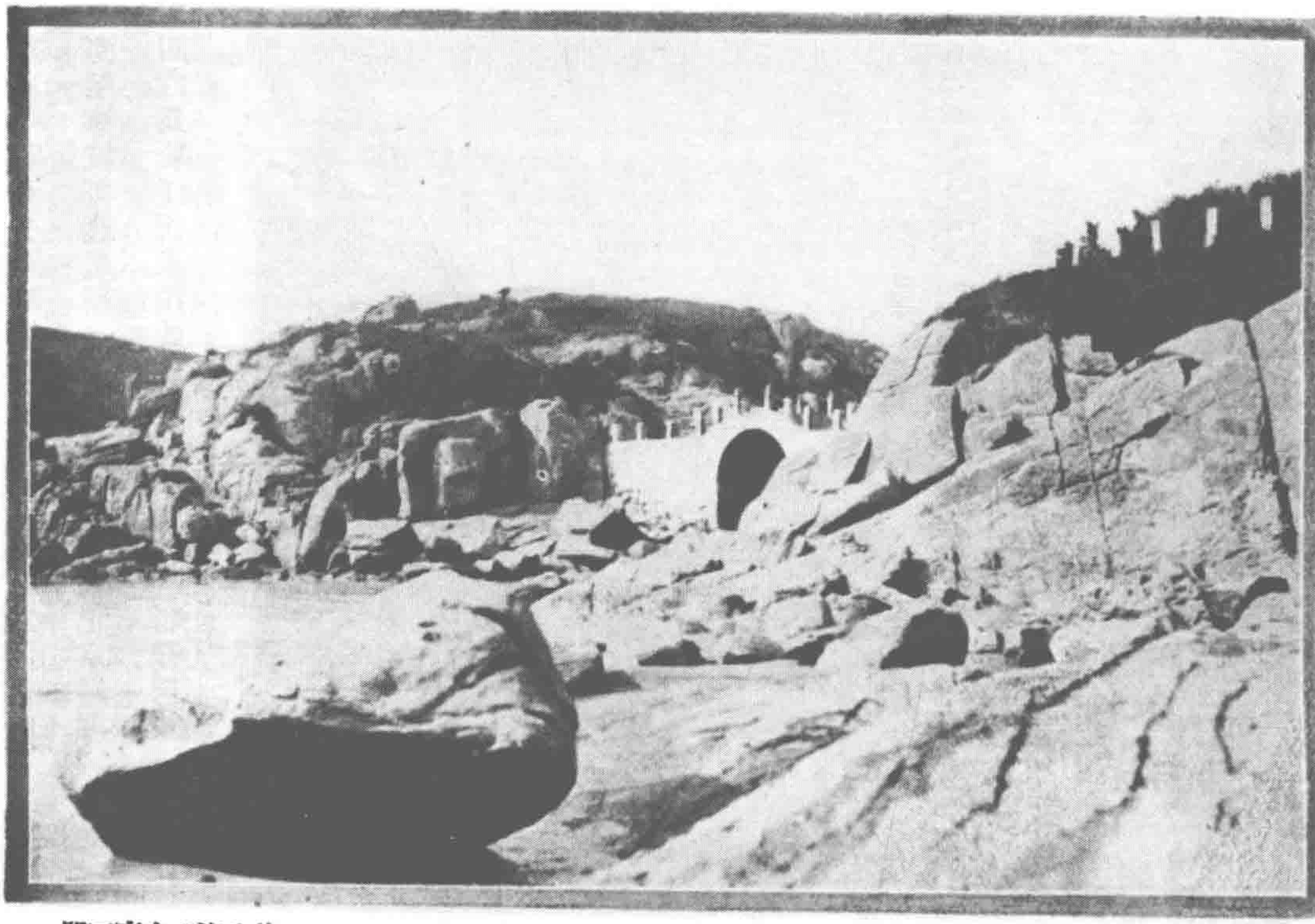
南北洋 —中國沿海各埠．(有連升，富升，日升，威升，昌升，定生，廣生，裕生，明生，阜生，利生，瑞生，捷陞等十三艘)

長江上下遊 —航行中國各河道，至重慶爲止(有德和，隆和，瑞和)，公和，吉和，聯和，平和，江和，同和，昌和，湘和，順和，漢和，慶和，福和，等十六艘．)

黃浦灘廿七號

怡和洋行謹啓

電話中二四一



伸入海中之南天門

普陀遊記

消夏名區之一

戴欽仁

普陀為我國四大名山之一、屬浙江之定海縣、為一小島。四面臨海。形勢雄偉。與著名之西子湖四面環山。風景秀麗者、適成一反比例。僻處海中。誠一世外桃源也。山上土地。均為僧有。前山有玉堂街。為山中之市集。商店數十家。如雜貨烟紙理髮等外。多為香珠、佛像等雕刻店、規模略如小鎮。惟無葷腥出售。肆主不許攜眷、故無住戶。全山均為寺院。一切受轄於僧、亦有相當之組織、如僧教育會。僧立時化小學校。普陀醫院等、均為僧辦。聘專家管理之。故向稱佛地。在昔交通不便、除進香之善男信女外。絕少遊其地者。近者輪船通行、遊客乃接踵而至。夏季尚有中西人士之避暑者、且因其山勢南向。日光充足。空氣新鮮。漸亦有人病後來此養疴者。致使此森嚴僻靜之佛地。將一變而為旅行者必遊之地。亦為久處空氣惡濁繁盛都市之人。調節生活之地矣、予曾二度遊普。一次為養疴、一次為遊息。均在五月中旬、特為記其大概。或亦為後之遊普者之一助乎。

由上海至普陀約六百餘海哩。夏季五六月中有新江天及新舟山輪船直放。遊普較為便利、船資官艙約三四

元左右。平時必先至寧波。轉乘小輪至普。較為週折。由上海至寧波每逢星期一三五為新寧紹新北京。星期二四六為新江天及甬興。星期日照例停駛。船資房艙



獅子已無之獅子洞



岌岌可危之雲扶石

價一元。小賬亦一元。在舟中晚膳。下午五時啓椗。明晨抵甬。即須換三北公司之定海或慈北小輪。該輪輪日赴普。離碼頭甚近。約二百步左右。即至。換船甚屬便利。船資房艙小洋十九角。小賬約一元數角。在舟中午餐。約八時開船。經招寶山礮台。可一觀浙江海口之形勢。過舟山（即定海）沈家門。均小舶。則漁舟林立。為吾浙之漁業地也。約午後三時餘抵普陀。舟舶海中。乘小劃子登岸。再乘籐轎赴寺投宿焉。

延途漁舟飄蕩。小島時現。風景甚佳。且空氣新鮮。海面旅行。增進肺部衛生

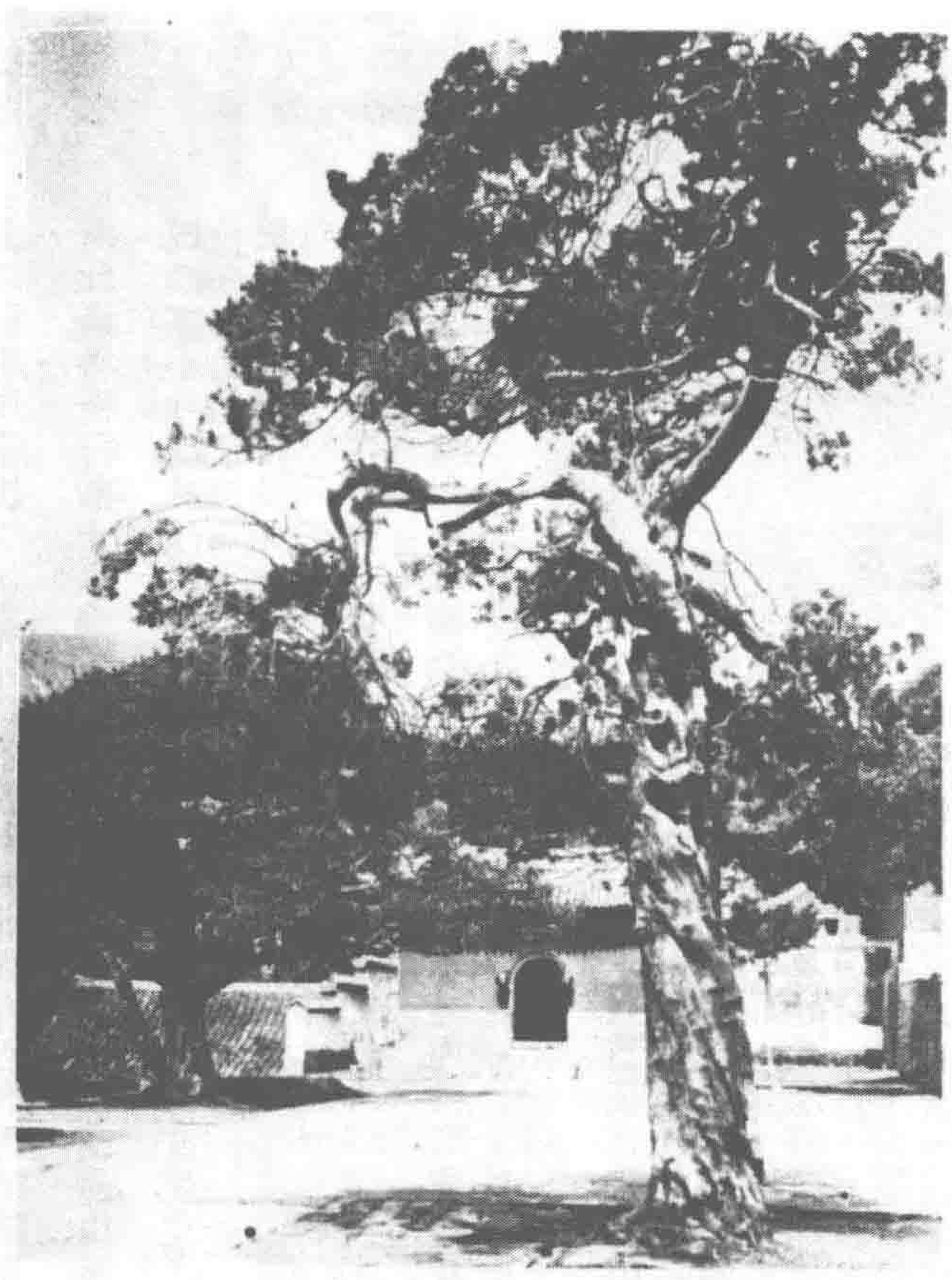
不少。普陀無住戶旅館。已如前述。無論香客游人。祇能投宿寺中。可先在小輪與寺僧接洽。則一切登陸後手續。彼即代為妥辦。省去許多麻煩。蓋由寧波至普陀小



海角波濤

輪中。常有寺僧往來接客。初次游客儘可與之接洽也。寺中房屋潔淨。前山之錫麟堂息來禪院等。均倣西式建築。亦有電燈及浴室。佈置整潔。窗明几淨。山居倍極幽雅。山中一律素食。菜味頗佳。遠勝葷品。既合衛生。又嘗異味。亦不思鮮魚肥肉矣。惟寺中向無定價。任人酌給。大約每人每天酌給一元半左右可耳。

普陀山面積雖不大。遊程亦必加以支配。方能經濟時間與金錢。予住前山之息來禪院。支配游程為三日。第一日步行西行至磐陀庵。寺前有放生池。廣約五六畝。投以餅餌。一觀魚樂。出磐陀庵北上為磐陀石。俗傳觀音大士曾坐



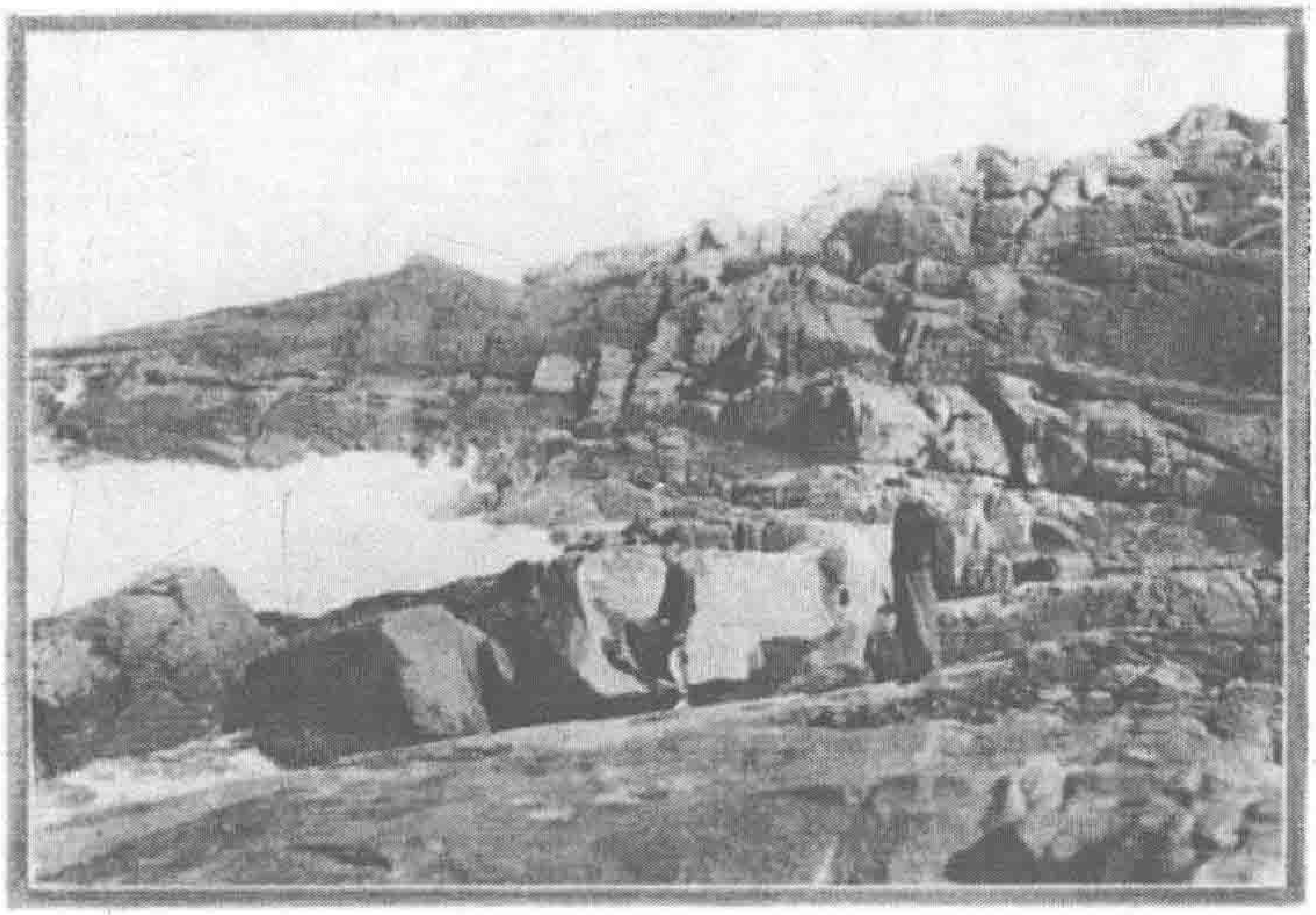
庵前古樹

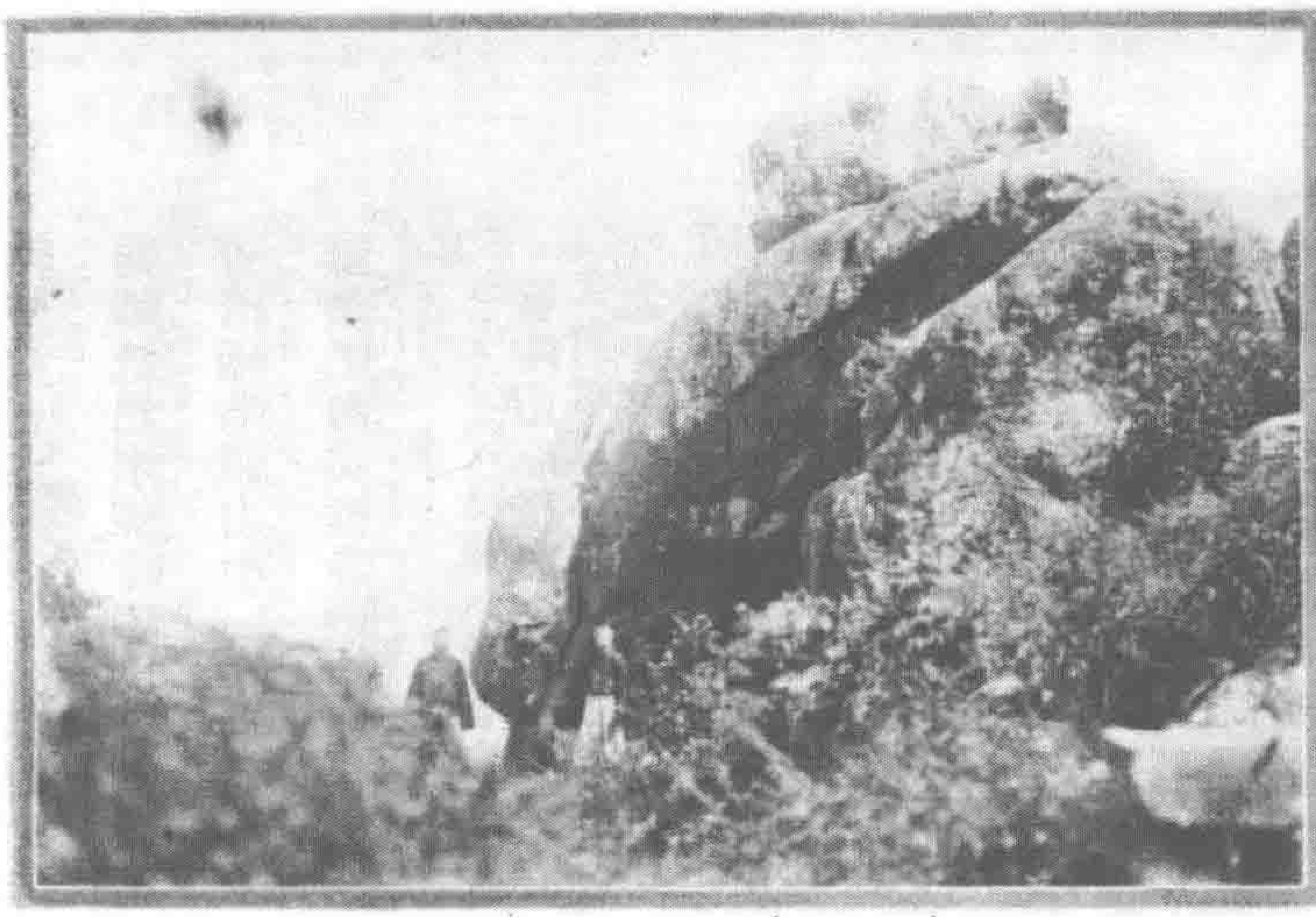
石上講經。寺外約離數十步之山壁上有石形如大龜者。形態畢肖。爲二龜聽經處。相傳觀音大士說法時。二龜來自海中聽法。後潮水既退。不及歸去。乃化爲石龜云云。

再行爲觀音洞。可入寺休息片刻。延海濱東行至南天門。伸入海中。架橋通之。風景雄壯。由此再至紫竹林潮音洞一遊。繞道回寺。第二日上午步行東遊普濟寺（即前寺）規模宏大。寺前有荷池。池上架橋。風景絕佳。清朝康乾二帝曾游於此。尚有石碑等遺跡在焉。由此過香街行數十步。參觀普陀醫院。房屋自建。頗清潔。倚山面海。規模雖小。地勢殊佳。難得之養病處也。再參觀僧教育會設立之初級小學校。識教員太倉滑飛君。學生均係小和尚。缺課甚多。習慣使然也。乃回寺午餐。飯後僱籐轎先遊法雨寺（即後寺）規模不下前寺。而樹木幽深。泉水潺潺。幽靜遠勝於前寺。寺內供珠寶觀音。金身嵌珠寶。光閃爍。出後寺轎行上佛頂山。歷石級七八百級。爲普陀山之最高峯。山上有燈塔一所。以利航行也。登峯臨下。全山形勢。盡收眼底。對面爲落伽山。亦有燈塔。山頂有慧濟寺。亦爲普陀山之大叢林。蓋普陀山有大叢林二所半。一爲普濟寺（前寺）一爲法雨寺（後寺）半即慧濟寺也。

第三日乘轎東行經千步沙。爲山麓之沙灘。積沙約里餘。潮水澎湃。海風拂面。夏日時有人浴海水於此。又經飛沙嶴而至梵音洞。相傳爲觀音

觀音已留佛跡去



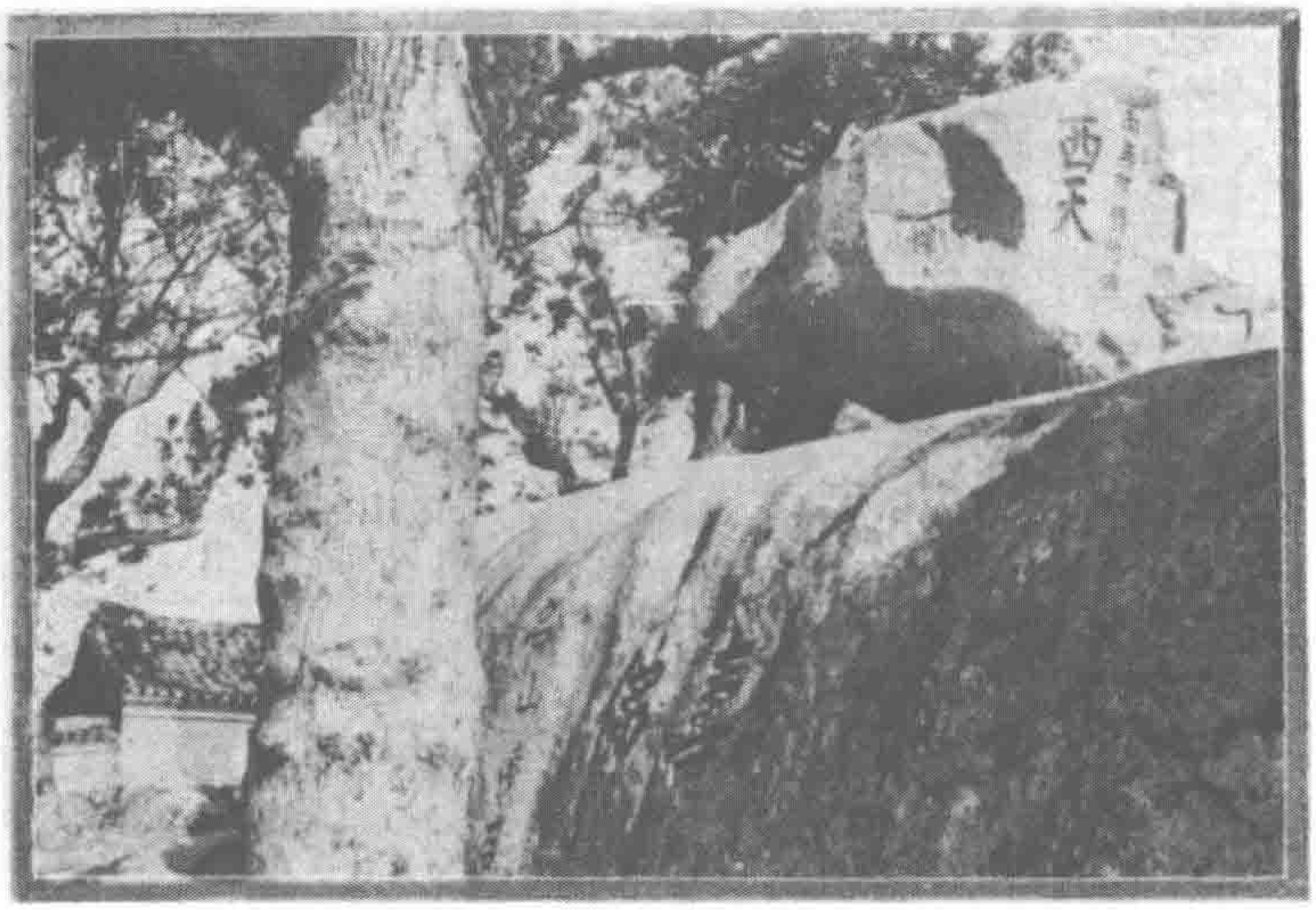


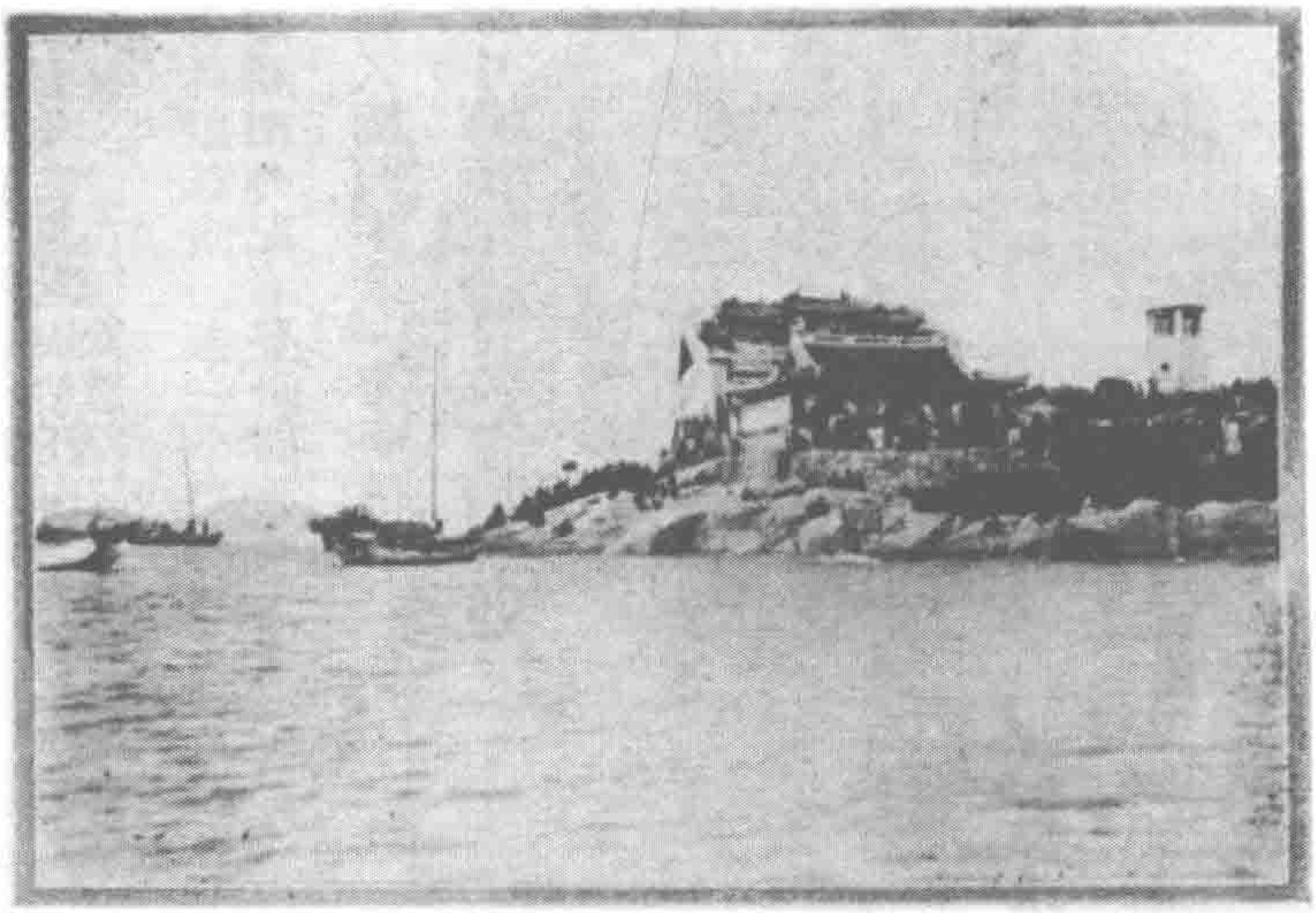
聽法二龜同化石

大士化身處。如向洞中凝視久之。可見佛像。近且有向洞中躍下殉難者。其原因不明。故有定海縣「禁止捨身」之石碑。立於洞口也。

三日之游既畢。可選一清晨五時許至朝陽洞觀日出。彩霞映海

靈石可曾點頭來





彼岸同登南道頭

水。或幻成宮殿等種種形狀。瞬息萬變。誠奇觀也。惜予以時間關係。又因連日均天雨。卒致未果。

普陀名勝。多兼神話。雖未能盡信。然以此亦能增進游興。姑妄聽之可耳。遊山最好步行。然如後寺佛頂山梵音洞距離過遠。以乘轎爲佳。轎約每半日一元左右。再酌給酒資可也。又至各寺遊覽時。寺僧每出茶果請客。可隨意給二角或數百文。如留午膳。則每餐須給四元。然並無定價。此爲酌中之數耳。

遊興既畢。即可言旋。乃乘新舟山回滬。回程係直放上海。清晨下船。十時至定海舶二小時。可登岸一遊。四時許至穿山。傍晚啓椗。明晨即已抵申。舶十六舖大達碼頭。較之饒道寧波。便利多矣。

虎邱遊記

一帆

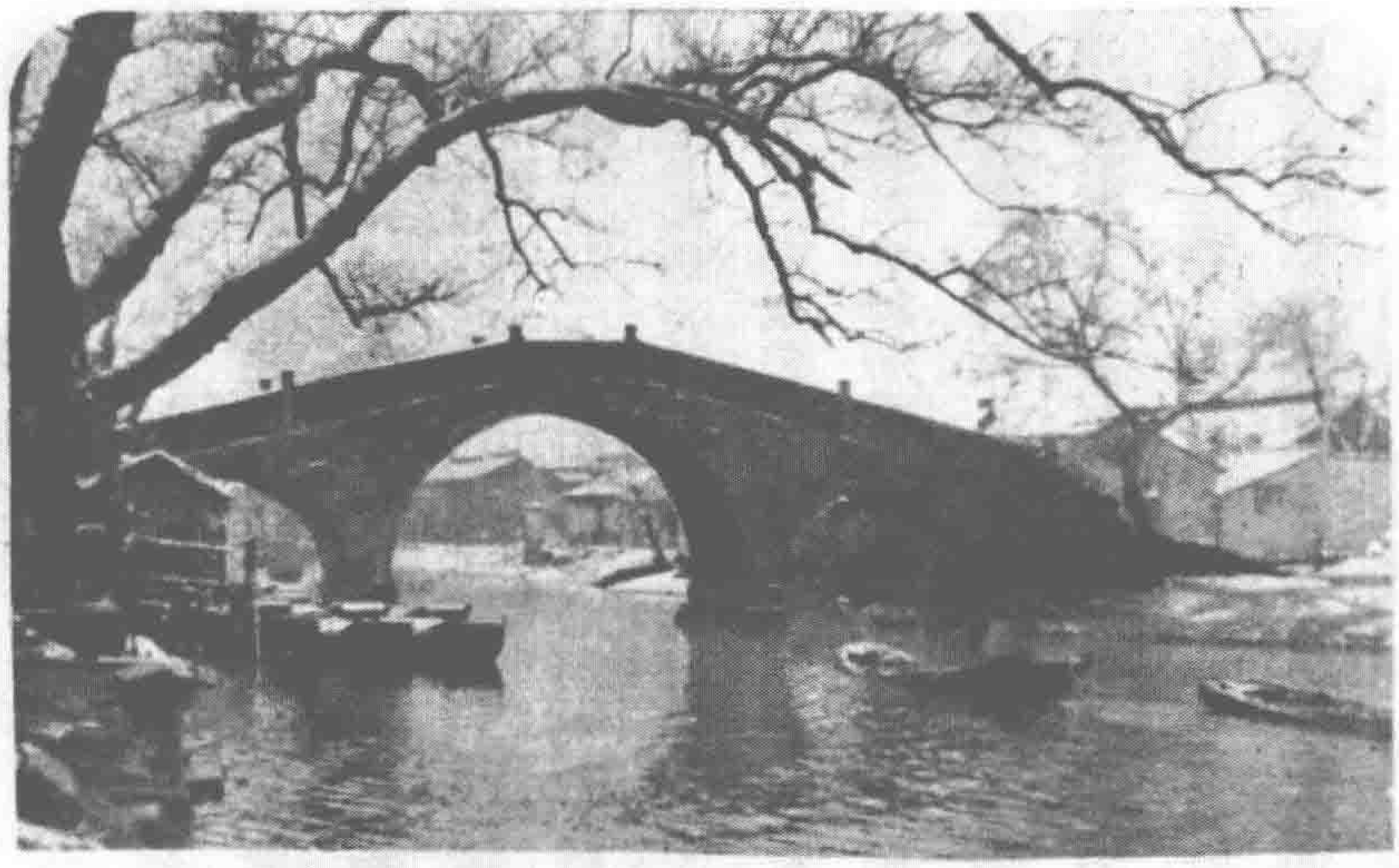
華過眼。花事闌珊。一時綠葉成陰。已到清和天氣。園中玫瑰怒放。嬌紅欲滴。而婪尾殘矣。自甲子年至於今日。記者常奔馳於蘇滬寧鎭之間。國步艱難。地方多故。而姑蘇城外之名園勝地。亦頓呈荒涼寂寞之觀。今民軍既克江南。蘇人遂有欣欣向榮之象。山塘虎阜一帶。遊客如雲。記者亦買一小艇。作虎邱之游。於是記者之不到虎邱者四五年矣。風景依然。江山如畫。昂頭天外。不自覺其寄思之綿邈。而寥廓也。

時爲清和月之十五日。風日晴融。時當卓午。舟子艤船閶門外。記者登舟。即放棹而行。舟小而精。由齊門水城出。循鐵路之平行線。轉入閶門。半塘一帶。雙櫓如飛。由新建之平門大橋經過。橋工僅成其半。屹立水中。停工三年矣。若從堪輿家眼光論之。則新開之金平兩門。於形勢上皆有不利。第現值破除迷信時代。舊學說絀於新學。即有反對闢此兩門者。亦皆付諸不問不聞之列。然而自闢此兩門而後。蘇浙戰事隨之而起。繼以奉軍南下。孫軍驅奉。黨軍定難。諸役數年之間。鶴唳風聲。謠諑四起。蘇人膽怯。頗見慄懼。有力者紛紛遷滬。即中人之家。亦皆拮据避地。以免危險。迨租界戒嚴。糾察隊繳械。謠言之多。轉倍蓰於內地。乃紛紛仍由上海遷回。勞民傷財。亦未免自笑庸人之無端自擾。且轉爲反對闢門諸人。造成一種辯護之材料。昔吳天闔閭築城。除今之六門而外。尚有蛇門閶門二門。原爲八門。後世惑於形家之說。乃塞蛇門閶門而爲六門。此反對闢門者之根據也。



眞娘墓之一角

自閶門外以至半塘。水清而潔。空氣澄鮮。夾岸垂楊率地。間以雜樹。樹陰中時露紅樓一角。掩映於萬綠之間。河邊時見浣女。揎其短袖。玉臂瑩然。時露媚態。暖風徐



山塘之微波

雪中之五十三參



來。吹其鬢髮。飄飄欲動。浣女舉手掠鬢。意態佳絕。昔人詩曰。閶門過去盤門路。一樹垂楊一畫樓。信不虛也。

午後二時。船泊虎邱山下矣。記者攝衣登岸。入虎阜寺之山門。門外有額大書虎阜禪寺。蓋原名虎阜寺。而清乾隆南巡時。改為雲巖禪寺者也。入門風景。一一如舊。惟鴛鴦塚畔新建一吳縣救火聯合會公墓。蓋近年救火會員因救火而奮不顧身。因公殞命者之公墓也。二門以內。哼哈二將猶昂然植立。古真娘墓。則已建一小亭。植其墓碑於亭之正中。繚以曲欄。且設石級以供游人憑弔。真娘墓之對方。即為憨憨泉。泉旁有攝影館。兼售新書及他種器物。屋為新建。是時游人雜沓。攝影者亦甚多。此種營業。亦投機之一種也。

迤邐登山。至千人石。即生公說法頑石點頭之處。千人石之正中。周氏經幢矗然而起。幢凡七層。似一縮小之塔。去年所建也。吳人有反對之者。亦以破壞風水為言。其實經幢不高。僅及五十三參之半。即以地形而言。亦無關係。特迷信者假作藉口耳。過千人石東轉而登。歷石磴五十三級。即所謂五十三參也。上為佛殿。供如來及文昌伏魔二帝。更轉而東。則為觀音殿。殿中塑四面觀音立像。四尊皆千手千眼。法身長及數丈。頂有寶蓋。纓絡四垂。塑功至精。寺僧名開誠者。殷勤留坐。出茶點相餉。坐處精室三區。

隔以木欄。普通游客所不能到。寺僧共十餘人。住持僧爲心傳。出行未返。室中書畫極多。而佳者至尠。僅韓國鈞集吳學士彥高語爲一聯云。歸客自傷青鬢改。高僧長共白雲閒。尙洒落有致。殆歸田以後作也。因憶曩年小住揚州。汪魯門君邀至徐園午餐。園有徐寶山銅像。韓亦有一聯曰。起家吳越錢眞美。死難江都來護兒。錢眞美即錢武肅王。以鹽販起家。持較徐寶山。恰如顯分。而彼時方當袁氏專政。韓居然以袁比宇文化及。咄哉此老。可謂有膽。寺僧又引至軒後小憩。開窗當風。適當山後。密樹交柯。綠陰如海矣。記者略餐茶點。而茶味甚清。據云即爲憨泉之水。既犒以銀幣二枚。寺僧猶導至廢塔之旁。徘徊瞻眺。寺僧謂塔後原爲大殿。四圍則羅漢堂經樓。紅羊時代。髮軍縱火焚之。火七日夜不息。而塔終不毀。但焚其飛檐欄楯而已。以前尙有登塔者。嗣以塔勢傾斜欲墜。乃疊石堵其四周門戶。今則爲鳥雀之空中大公園矣。

旋登塔右山峯之頂。俯視劍池。水作碧色。而天風琅琅。引裾拂面。心境爲之一爽。盤旋而下。復登千人石。少女數人。方相將攝影。短髮玄裾。似曾相識。見記者與荊人趣步而前。身後隨一侍兒。乃相視微笑。翩然背面而行。石壁鐫虎丘二字。大可方丈。作顏魯公體。俊拔可喜。生公坐而說法之處。亦鐫講臺二字。相傳爲六如手筆也。已而折磴而登。入冷香閣。登樓一望。山色當窗。湖光拂檻。全吳風物。如在目前。惜不在梅花開放之時耳。

冷香閣之建。不及十年。閣外梅花百餘株。花時寒香四徹。標格清絕。冷香閣之所以名也。閣中懸聯至多。可記者僅吳人陸恢一聯云。

榛莽一丸泥。賴名士題碑。英雄葬劍。

梅花三百樹。有遠山環抱。高閣憑陵。

筆力橫肆。寄託恢宏。又莊思緘先生一聯云。

天教桃李作輿臺。尙有殘梅一枝亞。

能遣荊棘化堂宇。莫負黃華九日期。

運用成句。皆如己出。而自負絕高。有振衣千仞岡。濯足萬里流之概。諸聯中之最佳者也。時有品茗者數人。似亦文士。而不操吳音。互議茲聯之用字曰。殘梅有頹唐之象。何不改殘字爲寒字。則全局振矣。記者不期謂之曰。諸君之言誠是。特此聯完全成句。一字不可易也。諸人矍然曰。吾輩乃未思及此。今日承教多矣。記者遜謝而退。行至閣之左廊。又見張仲仁先生一聯曰。

高閣此登臨。試領略太湖帆影。古寺鐘聲。有如薊子還鄉。觸手銅仙總淒異。

大吳仍巨麗。最惆悵恨別禽心。感時花淚。安得生公說法。點頭頑石亦慈悲。

此聯蓋作於民八民九之時。軍閥方各握重兵。互相猜忌。大有一

觸即發之勢。而軍紀風紀。又日趨腐敗。先生慨然言之。以見頑石尙能點頭。軍閥萬惡。頑石之不如。以上三聯。陸聯以雄渾勝。莊聯以超脫勝。而先生之聯。則言下愴然。一片傷時憂國之音矣。出冷香閣轉而東下。至一小軒。見洪文卿一聯云。

問獅峯底事回頭。想頑石能靈。不獨甘泉通法力。

爲虎阜別開生面。看江山如畫。渺憑刼火洗塵囂。

語亦清雋不俗。且縷以跋語。謂虎阜沿磴。肆廛偪湫。紅羊一炬。而山之眞面始出。會郡人重建精舍。爲題此聯云云。皆殿元公之手筆也。蓋洪楊以前。虎邱爲姑蘇名勝。廛肆皆鱗次櫛比而居。勝於今日之元妙觀者數倍。且以前之米麥豆及絲繭各行。皆在蘇州楓橋而山塘且爲參樂行集中之地。迨李鴻章自上海進兵攻擊蘇州。清軍力攻洪軍。力守步步爲營。猝不能拔。李乃亦以步步爲營之法困之。自楓橋至於閶門城外。且攻且縱火。每進一步。必焚其所以據守之廬舍。俾洪軍反攻時。無可掩蔽。攻至上津橋畔。去閶門止有一里。都雲官等乃因戈登程學啓乞降。而楓橋至上津橋七八里間已成焦土。可見當時戰事之烈。蘇州既定。各商之販貨來蘇者。無行可投。遂退至無錫交易。自此無錫之米豆絲繭各行。地位營業。遂爲通省之冠。此亦吾蘇商業上之一段沿革史也。

時已薄暮。縱步歸舟。在記者登山之頃。有童子一人。敝衣破履。年事的在十齡以下。肩隨記者而行。喃喃述虎邱之古蹟。如數家珍。記者犒以銅幣二十枚。笑曰。此大食故宮。從載中阿蘭白拉宮之馬格雷也。

歸途遇黨軍數人。恭而有禮。絕無獷猂傖獰之氣。舟人絮絮告吾。謂前年北軍駐蘇之際。清明時節。有買舟掃墓者。行至中途。忽來兵士二人大呼令泊舟。人不敢不從。移舟傍岸。兵士乃一躍而上。詢舟中人何往。以掃墓對。兵士見其榼中滿盛餚酒。大喜。遝取啖之。舟中人曰。此吾供獻祖先者也。兵士大笑曰。然則吾權作若輩祖先一次何如。舟中人無以抗拒。任其飽餐而去。亦趣聞也。

歸舟之頃。電燈明矣。倒影水中。動蕩炯爍。燦然若星斗之麗天也。既歸寓樓。乃捉筆記之。拉雜述其所遇。不復顧及文字之體裁矣。

滬寧綫

上海至各站公里數	站名	上海開往南京簡明時刻表				
	上海北站	上午　七・〇〇	上午　八・五〇	上午　九・〇五	下午一二・四〇	下午　九・三〇
一七・二五	南翔	七・二八		九・三九	一・〇八	一〇・〇四
五一・六八	崑山	八・一七	一〇・一一	一〇・五一	二・〇四	
八六・三三	蘇州	九・一一	一〇・五四	下午一二・〇四	二・五七	夜　一二・〇〇
一二八・五四	無錫	一〇・一三	一一・五〇	一・三〇	三・五〇	上午　一・一四
一六七・三九	常州	一一・一四	下午一二・四七	二・三八	四・五五	二・三〇
二一二・一二	丹陽	下午一二・一六	一・四〇	三・五八	六・〇〇	三・三五
二四二・〇四	鎮江	一・一〇	二・二三	五・〇九	七・〇〇	四・四〇
三一一・〇四	南京	二・四五	三・四〇	七・一九	八・三〇	六・二五

南京至各站公里數	站名	南京開往上海簡明時刻表				
	南京	上午　七・〇五	上午　九・一五	上午　九・二五	下午一二・三〇	下午　九・三〇
六九・〇〇	鎮江	八・四六	一〇・四六	一一・四〇	二・三〇	一一・四三
九八・九二	丹陽	九・二八	一一・二五	下午一二・四五	三・二八	上午　〇・三二
一四三・六五	常州	一〇・三五	下午一二・三九	二・〇八	四・四四	二・一〇
一八二・五〇	無錫	一一・四五	一・三二	三・四五	五・四七	三・二一
二二四・七一	蘇州	下午一二・四五	二・二六	五・一〇	六・五一	四・三五
二五九・三六	崑山	一・三二	三・〇三	六・二四	七・四二	
二九三・七九	南翔	二・二四		七・四〇	八・三一	六・〇六
三一一・〇四	上海	二・五〇	四・〇〇	八・一〇	八・五五	六・三〇

滬杭甬綫

閘口至各站公里數	站名	由閘口開往上海簡明時刻表		
	閘口	七・一五	九・〇五	五・〇〇
二・八七	南星橋	七・二四	九・二二	五・一〇
六・〇九	杭州	七・四〇	九・四〇	五・三〇
四五・〇八	長安	八・三二	一一・〇五	六・三六
七〇・三四	硤石	九・〇三	一二・〇三	七・　二
九七・一四	嘉興	九・四四	一二・五七	八・〇〇
一五一・〇八	松江	一一・〇一	二・四八	九・一八
一七九・〇六	新龍華	一一・四一	・五三	一〇・〇九
一八六・一五	上海南站	一二・〇〇	四・一二	一〇・三〇
一七九・〇六	新龍華	一一・四二	三・四八	一〇・〇六
一九五・六二	上海北站	一二・一〇	四・二〇	一〇・四〇

上海至各站公里數	站名	由上海開往閘口簡明時刻表		
	上海北站	八・〇五	九・一五	五・〇〇
一六・六〇	新龍華	八・四〇	一〇・〇二	五・四〇
二三・六九	上海南站	八・一五	九・三〇	五・一〇
一六・六〇	新龍華	八・四〇	一〇・〇二	五・四〇
四四・五八	松江	九・二〇	一一・〇〇	六・二九
九八・五二	嘉興	一〇・四〇	一二・四九	七・五二
一二五・三二	硤石	一一・一四	一・四〇	八・三〇
一五〇・五八	長安	一一・四九	二・三二	九・一一
一八九・五七	杭州	一二・四五	四・〇〇	一〇・　三
一九　・七九	南星橋	一二・五四	四・一八	一〇・三三
一九五・六六	閘口	一・〇〇	四・二五	一〇・四〇

津　　浦　　綫

由浦口站至 各站公里數	站　名	由浦口開往天津簡明時刻表		由天津站至 各站公里數	站　名	由天津開往浦口簡明時刻表	
	浦　口	早　八・五〇	早一一・二九		天津東站	午　一・〇〇	早　九・三五
四九・九一	滁　州		午一一・一九	四・三五	天津總站	一・二〇	一〇・〇六
一五一・八六	臨淮關		二・三三	一二五・一九	滄　州	四・二二	午　一・四〇
一七五・二一	蚌　埠	午　一・二八	三・二二	一六四・四六	泊頭鎭	五・二四	二・四五
二六五・一一	南宿州	三・一八	五・三六	二三八・七七	德　州	夜　七・一三	四・四六
三四〇・〇二	徐　州	五・〇八	夜　七・四八	三五六・三八	濟南府	九・五七	夜　七・五〇
五〇一・四五	兗州府	夜　九・三六	〇・五二	四二八・一七	秦安府	〇・一五	一〇・一七
五一八・二〇	曲　阜		一・二〇	四九五・六三	曲　阜	一・五五	〇・一五
五八五・六六	秦安府	〇・〇一	三・二八	五一二・三八	兗州府	二・三四	一・〇一
六五七・四五	濟南府	二・〇四	早　五・五八	六七三・八一	徐　州	早　六・五一	早　六・〇〇
七七五・〇六	德　州	四・五二	九・一七	七四八・七二	南宿州	八・二九	七・五五
八四九・三七	泊頭鎭	早　六・三三	一一・一二	八三八・六二	蚌　埠	一〇・二一	一〇・四八
八八八・六四	滄　州	七・一九	午一二・〇五	八六二・八九	臨淮關	一〇・五二	午一一・二四
一〇〇九・四八	天津總站	一〇・一五	三・三二	九六二・九二	滁　州	午　一・三〇	二・三五
一〇一三・八三	天津東站	一〇・二五	三・四二	一〇一三・八三	浦　口	二・三八	四・〇二

京　　奉　　綫

由京各公數 北至站里	站　名	由北京開往奉天簡明時刻表		由天各公數 奉至站里	站　名	由奉天開往北京簡明時刻表	
	北　京	夜　八・一〇	早　八・二五		奉　天	早一〇・一五	午　四・四五
一三五・〇七	天津總站	一一・三〇	午一一・〇七	六〇・九八	新　民	午一二・一二	夜　六・五〇
一三九・四二	天津東站	一一・五五	一一・三〇	一七三・四四	溝幇子	三・一〇	九・四五
二六九・八二	唐　山	三・二〇	二・一五	四二〇・七八	山海關	夜　九・五〇	早　五・五〇
三八七・一四	北戴河	早　六・四六	四・五五	四三八・〇三	秦皇島	一〇・二三	六・一八
四〇五・〇九	秦皇島	七・一七	五・二一	四五五・九八	北戴河	一〇　五八	六・五〇
四二二・三四	山海關	八・三五	夜　九・四〇	五七三・三〇	唐　山	三・一一	一〇・三〇
六六九・六八	溝幇子	午　二・三〇	早　五・二〇	七〇三・七〇	天津總站	早　六・四〇	午　二・二〇
七八二・一四	新　民	五・二一	九・〇一	七〇八・〇五	天津東站	六・五九	二・三七
八四三・一二	奉　天	夜　七・一五	午一一・〇〇	八四三・一二	北　京	一〇・一五	夜　六・三五

京　　漢　　綫

由北京至各 站公里數	站　　名	由北京開往漢口簡明時刻表		
	北　　京	夜　一〇・〇〇	夜　一一・〇〇	午　一一・五〇
一四六	保　　定	一・三七	三・一五	五・〇一
二七七	石家莊	早　五・一五	早　七・三二	夜　九・四九
六一四	新　　鄉	午　一・五九	夜　七・一五	早　七・二九
六九四	鄭　　州	四・四〇	九・五九	一〇・三二
九九六	信陽州	夜　一・五八	早　七・四二	夜　九・五一
一二〇八	漢　　口	早　九・〇〇	午　三・四〇	早　五・四五

由漢口至各 站公里數	站　　名	由漢口開往北京簡明時刻表		
	漢　　口	夜　一〇・〇〇	夜　一一・〇〇	午　一一・〇〇
二一二	信陽州	早　五・五七	早　七・二三	夜　七・二七
五五九	鄭　　州	午　三・〇六	夜　六・四〇	早　六・〇九
五九四	新　　鄉	五・三七	九・四〇	九・〇〇
九三一	石家莊	夜　二・二一	早　七・二五	夜　九・五五
一〇六二	保定府	早　六・〇八	午　一一・五六	二・二七
一二〇八	北　　京	九・三〇	四・三八	早　六・三〇

聯運時刻表(一)

上海—南京—天津—奉天—長春—哈爾濱—往返

上海至各站公里數	站		名	上海至哈爾濱簡明時刻表	
	滬寧綫	上海	開	下午 九點三十分	
三一一		南京	到	上午 六點二十五分	
三六二	津浦綫	浦口	開	上午 八點五十分	上午 十點正
一三二六		天津	到	次日上午 十點二十五分	次日下午 三點四十二分
一三二六	京津段	天津	開	下午 二點二十分	下午 三點五十五分
一四六二		北京	到	下午 六點三十五分	下午 七點十五分
一三二六	京奉綫	天津	開	下午 十一點三十分	
二〇三〇		奉天	到	次日下午 七點十五分	
二〇三〇	南滿綫	奉天	開	下午 十點十分	上午 三點三十分
二三三六		長春	到	上午 七點正	上午 十一點二十分
二三三六	中東綫	長春	開	上午 八點十九分	下午 三點〇四分
二五七六		哈爾濱	到	下午 四點〇五分	下午 十一點正

哈爾濱至各站公里數	站		名	哈爾濱至上海簡明時刻表	
	中東綫	哈爾濱	開	下午 二點正	下午 十一點二十五分
二四〇		長春	到	下午 九點〇九分	次日上午 六點三十四分
二四〇	南滿綫	長春	開	下午 十點三十分	上午 八點十分
五四六		奉天	到	次日上午 七點二十五分	下午 一點二十七分
五四六	京奉綫	奉天	開	上午 十點十五分	
一二五〇		天津	到	次日上午 六點五十九分	
一三八六	京津段	北京	開	上午 五點四十五分	上午 八點二十五分
一二五〇		天津	到	上午 九點三十三分	上午 十一點十九分
一二五〇	津浦綫	天津	開	上午 九點三十五分	下午 一點正
二二一四		浦口	到	次日下午 四點〇二分	次日下午 二點三十八分
二二六五	滬寧綫	南京	開	下午 九點三十分	
二五七六		上海	到	上午 六點三十分	

聯運時刻表(二)

上海—青島—大連—奉天—長春—哈爾濱—往返

上海	開	搭輪船(隔二天開一次)				
青島	越二日到					
大連	第三日到					
大連	開	下午 一〇・〇〇	上午 八・一〇	上午 一一・〇〇	下午 五・三〇	下午 九・三〇
奉天	到	上午 八・五五	下午 三・一七	下午 九・四五	上午 三・一五	上午 六・四五
	開	上午 九・一五	下午 三・二五	下午 一〇・一〇	上午 三・三〇	上午 七・〇〇
長春	到	下午 五・〇五	下午 八・四〇	上午 七・〇〇	上午 一一・二〇	下午 二・二〇
	開	下午 一一・〇五	上午 〇・一〇	上午 八・三五		下午 三・二五
哈爾濱	到	上午 六・三五	上午 七・三五	下午 四・〇〇		下午 一〇・五五
哈爾濱	開	上午 一〇・〇〇	下午 一・五五	下午 九・二五		下午 一一・二五
長春	到	下午 五・四〇	下午 九・三五	上午 五・一五		上午 七・〇〇
	開	下午 六・四五	下午 一〇・三〇	上午 八・一〇	下午 一二・二〇	下午 三・一〇
奉天	到	上午 三・〇〇	上午 七・.五	下午 一・二七	下午 八・三〇	下午 一〇・三五
	開	上午 三・一五	上午 七・四五	下午 一・三五	下午 八・四五	下午 一〇・五〇
大連	到	下午 一・.五	下午 六・〇〇	下午 八・四〇	上午 七・二〇	上午 八・二〇
大連	開	搭輪船(隔二天開 次)				
青島	越一日到					
上海	第三日到					

正太綫

由石家莊至各站公里數	站名	由石家莊開往太原府簡明時刻表	
	石家莊	上午 八・一三	上午 九・一〇
五七	井陘縣	九・四二	一一・一六
七四	娘子關	一〇・二七	下午 一二・〇七
一二一	陽泉	下午 一二・〇八	[illegible]・〇
一六一	壽陽縣	一・四五	四・〇五
二一八	榆次縣	三・二〇	五・五五
二四三	太原府	三・五	六・三六

由太原府至各站公里數	站名	由太原府開往石家莊簡明時刻表	
	太原府	上午 八・〇三	上午 九・一五
二五	榆次縣	八・四二	一〇・〇二
八	壽陽縣	一〇・三一	下午 一二・一一
一[illegible]	陽泉	下午 一二・二〇	二・一二
一六九	娘子關	一・一〇	三・四九
一八六	井陘縣	二・一二	六・一三
二四三	石家莊	三・三五	四・二六

京綏綫

由豐台站至各站公里數	站名	由豐台開往包頭鎮簡明時刻表									
	豐台	上午 七・三五	上午 一〇・〇〇	下午 一・一〇	下午 七・五〇						下午 二・〇〇
一四・八三	西直門	八・二八	一〇・五六	二・一二	八・二〇						六・〇〇
五四・九六	南口	一〇・一二	下午 一二・五二	五・二八	九・三四						七・五八
八四・八〇	康莊	下午 一二・一〇	三・一九		一一・三二	上午 七・〇〇					
一二七・八一	新保安	一・一八	五・〇三		上午 〇・二九	九・二一					
一六八・九七	宣化縣	二・二二	六・四四		一・三四	一一・一七					
二〇一・二〇	張家口	三・二二	八・〇二		二・二九	下午 一二・四五	上午 七・〇〇				
三八三，一五	大同縣	七・五一			六・五二		下午 一・五〇	上午 八・二五			
四二八・〇一	豐鎮				八・〇八		三・二五	一〇・一六			
五一〇・二五	平地泉				一〇・〇七		五・五七	下午 一・〇七	上午 六・五五		
六六八・三二	綏遠城				下午 一・五七			六・四六	一一・三三	下午 二・二二	
八一五・九八	包頭鎮								下午 五・三六	七・三二	

京綏綫（接前）

由包頭鎮至各站公里數	站名	由包頭鎮開往豐台簡明時刻表									
	包頭鎮	上午 七・三〇	上午 八・二〇								
一四七・六六	綏遠城	下午 一二・四九	下午 二・四一	下午 一・一四	上午 八・一〇						
三〇五・七三	平地泉		七・二二	五・〇八	下午 二・二五	上午 七・二五					
三八七・九七	豐鎮			七・〇八	五・五二	一〇・二五					
四三二・八三	大同縣			八・二四		下午 一二・一五	上午 六・五〇				
六一四・七八	張家口			上午 〇・四六		六・四八	一一・三一	上午 六・〇〇	下午 二・〇〇		
六四七・〇一	宣化縣			一・三六			下午 一二・一七	七・二五	三・二八		
六八八・一七	新保安			二・四二			一・一九	九・二三	五・一九		
七三一・一八	康莊			三・五一			二・二四	一一・一九	六・五三	上午 五・五〇	
七六一・〇二	南口			五・四六			四・二二	下午 一・五一		八・二八	
八〇一・一五	西直門			七・〇六			五・三九	三・三三		一〇・〇八	上午 九・〇〇
八一五・九八	豐台			八・〇三			六・一八	四・三九		一一・〇六	九・三三

道清綫

由道口站至各站公里數	站名	由道口開往 化簡明時刻表		由清化站數各站公里	站名	由清化開往道口簡明時刻表	
	道口	上午 八・〇〇	下午 二・五〇		清化	上午 六・三六	上午 八・〇〇
六七・八	新鄉	一〇・四五	四・三七	一八・八	焦作	一〇・三〇	八・四四
一三〇・〇	焦作	下午 三・二七	七・一六	八〇・〇	新鄉	下午 三・〇九	一一・二〇
一四七・八	清化	四・一七	七・五四	一四七・八	道口	五・五〇	下午 一・〇五

隴海及汴洛綫

由運河站至各站公里數	站名	由運河開往陝州簡明時刻表				
	運河					下午一・一〇
七二	徐州			上午七・三〇	上午一〇・三五	五・〇五
二一八	商邱			一一・〇五	下午二・四六	
三四九	開封		上午七・一五	下午二・三〇	六・一五	
四一四	鄭州		九・二〇	四・四五		
五三四	洛陽	上午七・四五	下午一・一三	八・三五		
六二六	觀音堂	一二・〇〇	五・一八			
六七五	陝州	下午二・四五	七・四五			

由陝州站至各站公里數	站名	由陝州開往運河簡明時刻表				
	陝州				上午七・一〇	上午一一・〇五
四九	觀音堂				一〇・一三	下午二・三八
一四一	洛陽			上午六・一五	下午一・四〇	六・〇〇
二六一	鄭州			一〇・一五	五・五〇	
三二六	開封		上午八・二五	下午一二・四〇	七・三〇	
四五七	商邱		下午一二・〇五	三・五〇		
六〇三	徐州	上午八・五〇	四・〇五	七・一五		
六七五	運河	下午一二・一〇				

膠濟綫

由青島站至各站公里數	站名	由青島開往濟南簡明時刻表		
	青島	上午七・一〇	上午一〇・四五	下午九・三〇
一七・三八	滄口	七・四五	一一・〇	一〇・〇四
七三・一〇	膠州	九・二一	下午一二・五二	一一・二六
九八・八七	高密	一〇・一三	一・四一	上午〇・一一
一六九・八三	坊子	下午一二・一二	三・三四	一・五二
一八三・五八	濰縣	一二・三六	三・五七	二・一五
二四〇・三八	青州	二・一二	五・二五	三・三五
二七一・五三	金嶺鎮	三・〇三	六・〇八	不停
二八三・六四	張店	三・三九	六・四一	四・四五
三〇一・七九	周村	四・〇九	七・一一	五・一二
三九四・〇六	濟南	六・二五	九・三〇	七・一五

由濟南站至各站公里數	站名	由濟南開往青島簡明時刻表		
	濟南	上午八・三〇	上午一二・〇〇	下午一一・〇〇
九二・二七	周村	一〇・五五	下午二・二三	上午一・〇四
一一〇・四二	張店	一一・三七	三・〇二	一・四一
一二二・五三	金嶺鎮	一一・五九	三・二三	不停
一五三・六八	青州	下午一二・五〇	四・〇八	二・四一
二一〇・四八	濰縣	二・二二	五・三六	四・〇三
二二四・二三	坊子	二・五五	六・〇六	四・三三
二九五・一九	高密	四・五八	八・〇〇	六・一八
三二〇・八六	膠州	五・三九	八・三八	六・五三
三七六・六八	滄口	七・〇八	一〇・〇五	八・一五
三九四・〇六	青島	七・四〇	一〇・三五	八・四五

上海開往美國船期表

開船日期	船名	登陸口岸	到埠日期
陽歷七月二日	麥金蘭總統	西雅圖	七月十八日
二日	高麗丸	舊金山	七月二十二日
八日	傑弗遜總統	舊金山	七月二十八日
十五日	春洋丸	舊金山	八月八日
十六日	格蘭脫總統	西雅圖	八月一日
十六日	亞細亞皇后	温哥華	七月三十一日
二十二日	林肯總統	舊金山	八月十一日
三十日	克利扶輪總統	西雅圖	八月十五日
三十日	西比利亞丸	舊金山	八月十九日
陽歷八月五日	麥迪遜總統	舊金山	八月二十五日
六日	加拿大皇后	温哥華	八月二十一日
十三日	披埃司總統	西雅圖	八月二十九日
十六日	大洋丸	舊金山	九月五日
十九日	傑克遜總統	舊金山	九月八日
二十五日	天洋丸	舊金山	九月十六日
二十七日	搭虎脫總統	西雅圖	九月十二日
二十七日	俄羅斯皇后	温哥華	九月十一日
陽歷九月二日	麥金蘭總統	舊金山	九月二十二日
十日	傑弗遜總統	西雅圖	九月二十六日
十日	高麗丸	舊金山	九月三十日
十六日	林肯總統	舊金山	十月六日
十七日	亞細亞皇后	温哥華	十月二日
二十三日	春洋丸	舊金山	十月十七日
二十四日	格蘭脫總統	西雅圖	十月十日
三十日	克利扶輪總統	舊金山	十月二十日
十月八日	加拿大皇后	温哥華	十月二十三日
八日	麥迪遜總統	西雅圖	十月二十四日
八日	西比利亞丸	舊金山	十月十八日
十四日	批埃司總統	舊金山	十一月五日
二十二日	傑克遜總統	西雅圖	十一月七日
二十二日	大洋丸	舊金山	十一月十四日
二十八日	搭虎脫總統	舊金山	十一月十九日
二十九日	俄羅斯皇后	温哥華	十一月十三日

上海開往馬賽倫敦船期表

開往日期	船名	到馬賽日期	到倫敦日期
七月一日	范勃倫總統（美）	八月十日	
七月二日	寶島斯（法）	八月六日	
七月五日	基伐（英）	八月七日	八月十四日
七月十二日	開爾洋（英）	八月十四日	八月廿一日
七月十二日	筥崎丸（日）	八月十五日	八月廿三日
七月十五日	海斯總統（美）	八月廿四日	
七月十六日	司芬克斯（法）	八月二十日	
七月十九日	買雪特尼亞（英）	八月十九日	八月廿五日
七月廿六日	白山丸（日）	八月廿九日	九月六日
七月廿九日	巴爾克總統（美）	九月七日	
七月三十日	巴勒加（法）	九月三日	
八月二日	格什額爾（英）	九月二日	九月九日
八月九日	北野丸（日）	九月十二日	九月二十日
八月十二日	阿特姆斯總統（美）	九月廿一日	
八月十三日	阿美崇（法）	九月十七日	
八月十六日	羅爲而品地	九月十八日	九月廿五日
八月廿三日	榛名丸（日）	九月廿五日	十月三日
八月廿六日	茄非爾特總統（美）	十月五日	
八月十七日	沉怒沙（法）	十月一日	
八月三十日	開勃（英）	十月一日	十月七日
九月六日	賀茂丸（日）	十月九日	十月十七日
九月九日	哈立生總統（美）	十月十九日	
九月二十日	香取丸（日）	十月廿三日	十月卅一日
九月廿三日	門羅總統（美）	十一月二日	
九月廿四日	阿多斯（法）	十月廿八日	

BASING FARE FROM SAN FRANCISCO TO POINTS

Destination		Rail Fares	Sleeping Car Fare			
			Pullman		Tourist	
			Lower	Upper	Lower	Upper
Ames	Ia	G$ 69.32	$22.88	$18.31	$11.25	$9.00
Ann Arbor	Mich	88.76	27.38	21.90	*3.75	*3.00
Baldwin	Kans	63.30	19.88	15.90	10.50	8.40
Baltimore	Md	103.07	31.50	25.20	*8.25	*6.60
Beloit	Wis	79.27	23.63	18.90	....	....
Bloomington	Ind	82.09	25.50	20.40	*3.75	*3.00
Boston	Mass	113.57	33.38	26.70	*10.13	*8.20
Bryn Mawr	Pa	106.46	31.50	25.20	*8.25	*6.60
Charlottesville	Va	99.03	31.50	25.20	*8.63	*6.91
Chicago	Ill	79.84	23.63	18.90	12.75	10.20
Cincinnati	Ohio	85.74	26.25	21.00	*3.75	*3.00
Cleveland	Ohio	91.12	27.00	21.60	*3.75	*3.00
Colorado Springs	Colo	49.29	16.50	13.20	8.25	6.60
Columbus	Ohio	88.70	27.00	21.60	*3.75	*3.00
Columbia	Mo	69.49	22.50	18.00	12.00	9.60
Denver	Colo	49.29	16.50	13.20	8.25	6.60
Detroit	Mich	89.65	27.00	21.60	*3.75	*3.00
Eugene	Ore	22.50	6.75	5.40	3.75	3.00
Golden	Colo	50.07	16.50	13.20	8.25	6.60
Greensboro	N. C.	95.53	30.75	24.60	*8.63	*6.91
Hadley	Mass	111.65	32.63	26.10	*9.00	*7.20
Hanover	N. H.	113.73	33.76	27.10	*10.13	*8.20
Ithaca	N. Y.	102.34	30.00	24.00	*6.38	*5.11
Kansas City.	Mo	63.30	19.88	15.90	10.50	8.40
Lafayette	Ind	81.92	24.38	19.51	*3.00	*2.40
Los Angeles	Cal	17.04	4.50	3.60	2.25	1.80
Lexington	Va	97.71	31.50	25.20	*8.63	*6.91
Lynchburg	Va	96.85	31.50	25.20	*8.63	*6.91
Madison	Wis	79.84	23.63	18.90	....	....
Minneapolis	Minn	75.99	23.63	18.90	12.38	9.91
Nashville	Tenn	77.91	23.63	18.90	*4.50	*3.60
New Haven	Conn	111.53	32.63	26.10	*9.00	*7.20
New Orleans	La	76.64	21.00	16.80	10.50	8.40
New York	N. Y.	108.90	32.63	26.10	*9.00	*7.20
Northampton	Mass	112.16	32.63	26.10	*9.00	*7.20
Northfield	Minn	77.48	23.63	18.90	12.38	9.90
Northfield	Vt	115.48	33.76	27.10	*10.13	*8.20
Oberlin	Ohio	92.12	27.00	21.60	*3.75	*3.00

Omaha	Neb	63.30	19.88	15.90	10.50	8.40
Oxford	Ohio	85.27	26.25	21.00	*3.75	*3.00
• Palo Alto	Cal	1.14	....	....	....	....
Philadelphia	Pa	106.53	31.50	25.20	*8.25	*6.60
Pittsburgh	Pa	95.58	28.13	22.50	*4.50	*3.60
Portland	Me	117.49	36.38	29.10	*10.13	*8.20
Providence	R. I.	113.57	33.38	26.70	*10.13	*8.20
Richmond	Va	101.92	30.75	24.60	*9.00	*7.20
Rochester	N. Y.	99.63	29.26	23.41	*5.63	*4.51
San Diego	Cal	22.19	7.50	6.00	4.13	3.30
Schenectady	N. Y.	107.23	31.50	25.20	*8.25	*6.60
Seattle	Wash	33.54	10.13	8.10	5.63	4.50
Sioux City	Ia	67.11	19.88	15.91	10.50	8.40
Springfield	Ill	74.04	23.63	18.90	*3.75	*3.00
Springfield	Mass	111.53	32.63	26.11	*9.00	*7.20
St. Paul	Minn	75.99	23.63	18.90	12.38	9.90
Syracuse	N. Y.	102.52	30.00	24.00	*6.38	*5.11
Toledo	Ohio	88.26	27.00	21.60	*3.75	*3.00
Troy	N. Y.	108.10	31.50	25.20	*10.13	*8.20
Urbana	Ill	77.94	23.63	18.90	*3.00	*2.40
Washington	D. C.	103.07	31.50	25.20	*8.25	*6.60
Williamstown	Mass	109.68	32.63	26.10	*9.00	*7.20
Wellesley	Mass	113.57	33.38	26.70	*10.13	*8.20
Worcester	Mass	113.47	33.38	26.71	*10.13	*8.20
Yellow Springs	Ohio	87.68	27.38	21.90	*3.75	*3.00

*-Fare of Pullman from Chicago to final destination. No tourist car are available for passengers to the stations beyond Chicago.

贈別遊美學生

莊鑄九
許兆豐



行矣。行矣。作者年年為諸君服務。每每發生無限感想。尤以浦濱送別。握手珍重之時。頗有萬斛衷腸。欲說無從之概。終朝栗六。日不暇給。每以不能盡心招待為憾。茲屆諸君壯遊將始之際。正乘長風破巨浪。擊楫中流之時。異日學成歸國。為家國宣勞。則當年為諸君摒擋奔走之予等。亦復與有榮焉。百忙中抽間筆述數語於后。並祝諸君一帆風順。安渡太平洋也。

中國旅行社。一般人但知其為營業性質之代售客票機關。而不知其實際上對於留學生。為一種義務招待機關。成立迄今。留學生經本社招待出洋者。幾近千人。莫不稱便。近自美國實行一九二四年移民新律後。移民學生欲入美國讀書。須遵新律辦理。本社恐一般有志留美學生。未明此中真相。特將移民律中關於留學一段之原文。刊成小冊。分送各生。另編「遊美手續撮要」一種。將出洋前一切應知重要手續。如請領美國大學入學證。領取



十四年赴美學生團抵西雅圖將乘大北鐵路公司之專車出發時攝影

交涉署發給之第六項證書。請美領事蓋印簽字時應備之文件。以及驗身體等。詳述靡遺。俾赴美學生有所遵循。本社並能代領護照。介紹醫生。指導關於出洋應知事項。凡在能力範圍內者。莫不盡力襄助。每年大批留學生赴美之前。本社特與美國輪船公司商定將八月間由滬至美之巨輪一艘。完全載中國留美學生東行。所有艙位按照公司定價。亦由本社獨售。而船公司即稱此船爲「中國學生船」。蓋除中國學生外。幾無他客也

啓程日期	船名	學生人數
十三年八月二十二日	傑弗遜總統	一百二十七
十四年八月十七日	傑克遜總統	一百五十九
十五年八月廿二日	麥金蘭總統	一百六十四
十六年八月十九日	傑克遜總統	未詳

茲出發之期已屆。摒擋行裝作長征壯志者。並不減於昔年。作者謹就數年來管見之所及。臚述數點於下。以爲諸君舟車中長途消遣



十五年赴美學生團抵西雅圖時在甲板上攝影

也可。

（甲）出發前

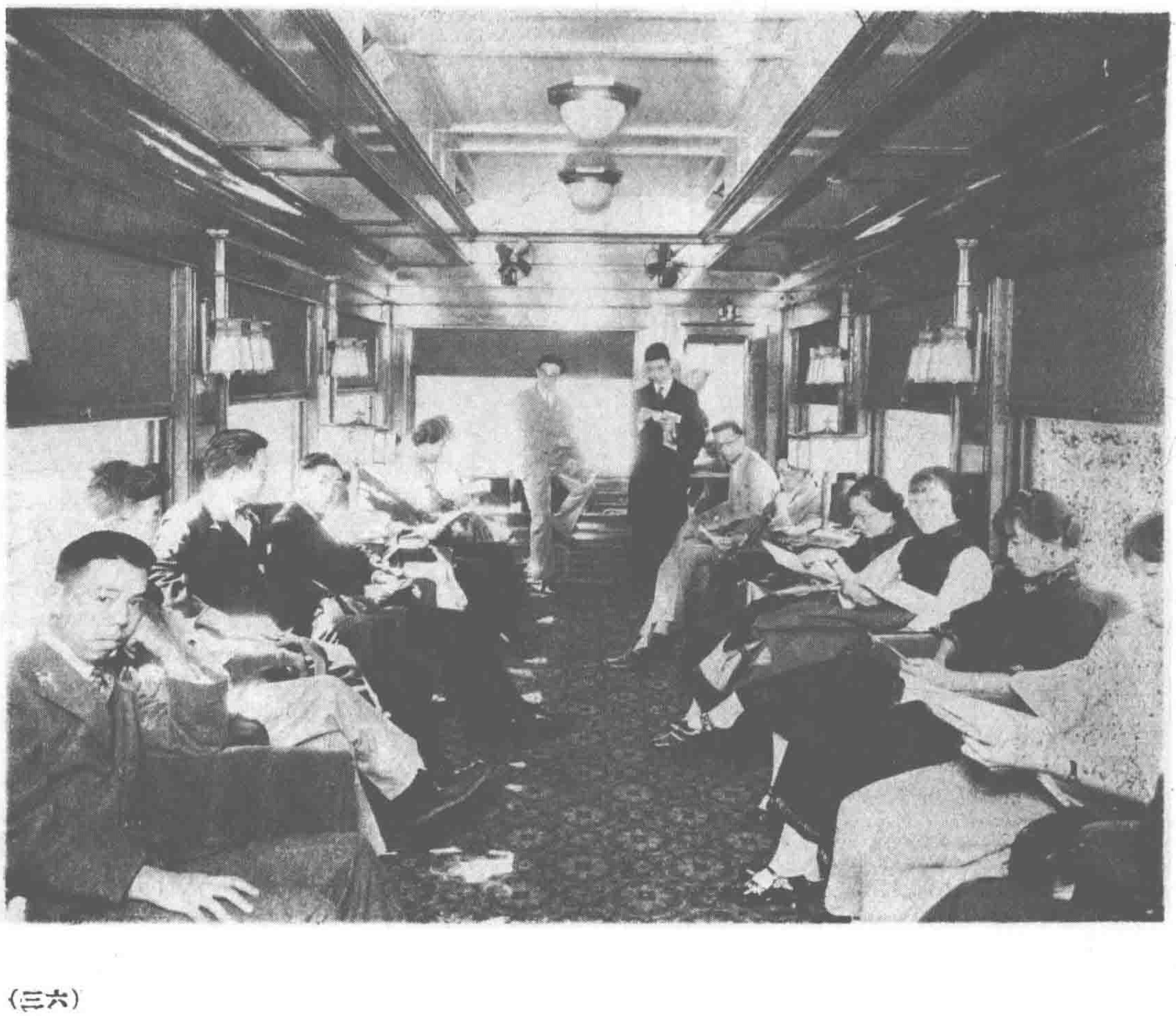
出發之前。如預定艙位。辦理護照等手續。均詳專册（遊美手續撮要）惟有略而未詳者。謹再敘述於次。

護照必須聲明係留學者。切弗可以游歷護照持往求學。蓋游歷護照。期限甚促。逾期決不任在美逗留。故必按章辦理。先得美校承認書。再辦護照。否則差之毫釐。失之千里矣。

治裝一事。原極困難。蓋須以有限之腦力。以少數之金錢。極短之時間。計劃數載之用途。若衣物不宜。未免中途悔恨。多則行李逾重。少則時虞缺乏。雖美洲事事可辦。要以經濟所限。莫如在出發前預為綢繆也。日常所著之衣服三襲。灰色或深色呢絨者。凡二襲。黑或深藍嗶嘰者一襲。夜用常禮服一襲。春秋用薄呢大衣一件。冬季厚大衣一件。如所赴之城氣候寒冷者。則能攜皮大衣一件尤妙。是須先期調查者也。雨衣一件。似不可少。浴衣一件。為途中及抵美後起居中不可少之物。能以中國綢緞製之。或繡以文彩。既足以揚東方名貴之文藝。復能合用。計殊得也。便帽一頂。及白色或灰色法蘭呢袴兩三條。於有餘貲時可備之。為旅行時舟中所御。殊為得體。且出發前在滬。

亦復可用。返國後亦可御用。誠所謂一舉而數得也。（在美國御白色及淡色衣袴殊少。因洗衣費昂而易汚。太不經濟也。）白色或淺色連領襯衫半打。禮服襯衫二件。白色襯衫半打。最妙以紡綢製。（但綢衫在美國洗滌時價較昂）軟領一打。禮服用單領二條。黑橫結領帶。（禮服用）一具。其他領帶若干枚。前後領鈕扣及袖扣若干付。襪若干雙。黑皮鞋一雙。漆短統皮鞋一雙。黃鞋一雙。拖鞋一雙。吊襪帶二副。手帕二打。旅行氈一條。中板上恆用之盥洗用具全副。面巾二方。薙刀一付。零星物件如錶。剪。小刀。針。綫。藥品。中國筆墨。日記冊。信箋。信封。等等。此外如能備中國畫片彫刻及其他足以代表國產之裝飾用品。亦不妨略攜一二。即舉以贈餽美友。或居停。若輩必視爲奇珍也。如中國衣服及樂器。亦可攜帶一二。以便不時之用。行李箱篋。每人大約三件。一爲手提皮包。盛日用起居物件。此外則宜辦一三十三寸長。二十寸寬。十二寸高之大衣箱一具。再益以較小之箱一只。盛書籍之類。然其堅固則一也。蓋上下船車時。往往拋擲甚劇。故箱上鎖鈎之外。加以皮帶爲要。再以極顯明之方法。書己名於上。以便識別。上列二點。決不可忽。致貽無窮之恨苦。

中國學生在北太平洋專車內讀遊之紓適



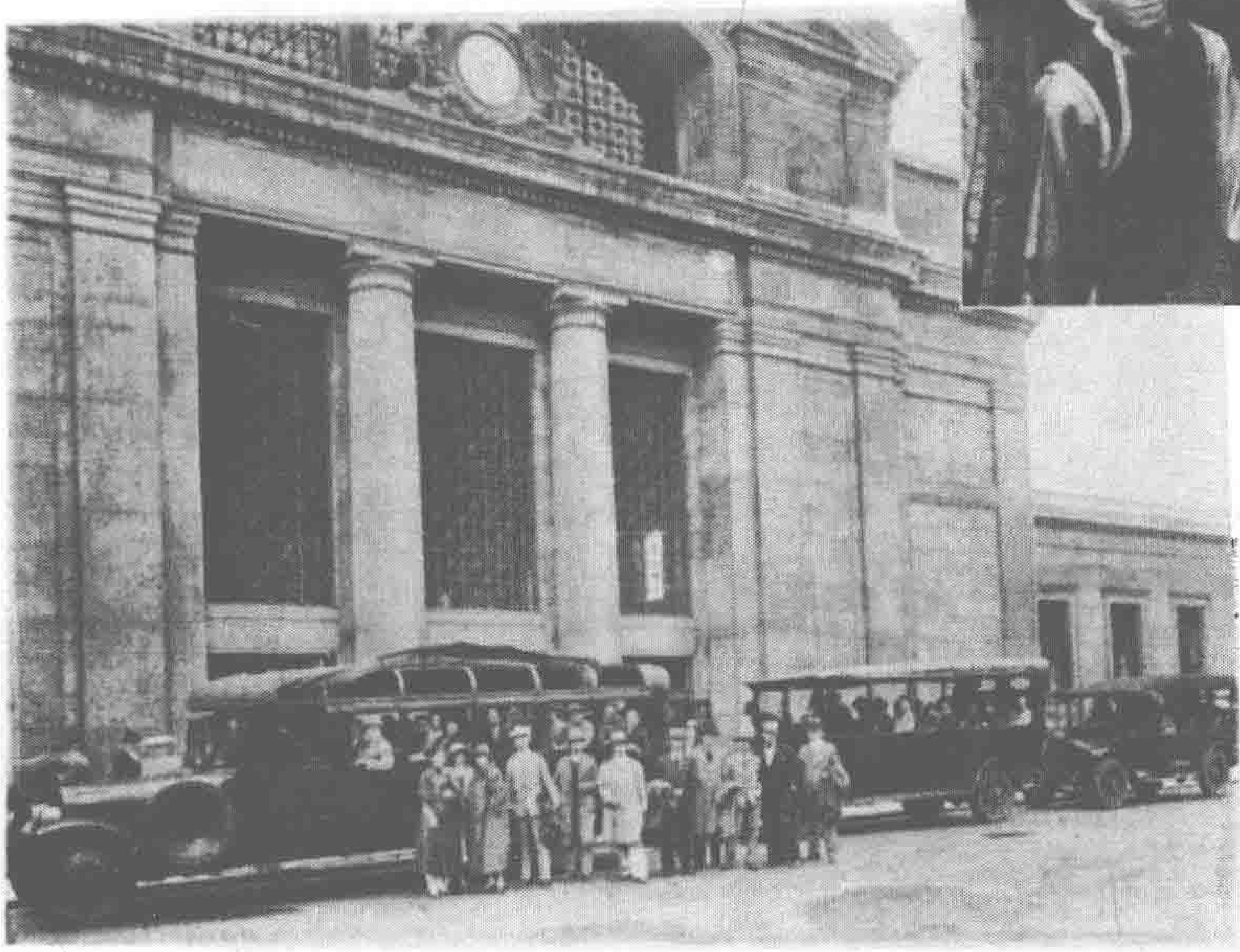
出發之前。或以乘風破浪壯志已酬。或以親朋膩友南浦將別。於是酬應宴會日不暇給。加以各團體之懽送學生團體之組織。炎天烈日之下。奔走靡休。而心神亦必紊亂。故一切辦妥之文件。自宜格外愼重保藏之。殊可免枝生節外也。



十五年赴美學生團在西雅圖登車時撮影



十五年赴美學生團中之一部



十五年赴美學生團抵芝茄谷觀覽全城時撮影

（乙）舟車上

上船後行李安置妥當。即向艙面侍役（Deck Boy）取一租甲板安樂椅之卡紙。填註完畢、與應納之租費一圓五角（美金）一併交與之。並囑置

椅於船之某舷。如不塡卡紙。逕告以本人之姓名艙號及所赴之目的地。亦能代爲安頓也。

大餐室坐位。須先預定。應赴事務長辦公室。(Purser's Office)按圖擇定。能集數友同定一處更佳。蓋可互相照應。以免寂寞也。事務長給有入座證一紙。嗣後進餐。則不得更移位席矣。

船上最苦有波浪。否則可謂留美學生飲食起居最舒適之時代。曩者隻身獨行。往往苦於岑寂。今則不然。學生多結團體而行。途中各種集會。不時舉行。誠有不覺長途旅行煩苦寂寞之事。各種消息。原可各藉友朋師長指導。茲姑弗贅。但在船中時。不得不注意各項通告規則。依之而行。決無貽笑大方之處。對外尤應表示青年愛國自愛之精神。和藹接物。禮讓待人。當無事不受人懽迎也。

將登陸時。事務長有行李報告單分送囑塡。於是必將美國入口干禁之律。一一熟詢之。應免受無謂之損失耳。最後之晚。船主設筵宴各客。是不啻一小模樣之美國宴會。斯時必各精神煥發。樂乃無藝。蓋神魂中縈繞多年之美洲自由邦。一宿後便已蒞抵矣。

船抵維多利亞(Victoria)。轉運公司。鐵路公司及海關僑民局諸人員。均上船接洽。甲板上必人影幢幢。大奚於波濤中甲版上之岑寂情形。船離維多利亞。則必須收拾行裝。犒賞侍役矣。私事既了。應赴船上僑民局臨時辦公處。呈驗護照。鐵路公司代表。亦必在斯。乃可告以終止地點。換取車票。(學生出洋車票最好先在中國旅行社預購。至是僅須憑收條換取車票。其事至簡。而免費行李可以增加至三百五十磅左右。亦一優待中國學生。而徒競爭之方法也。)再至關員辦公處。以行李報告單呈交之。可向之取回單一紙。以備檢驗時查對。事竣。乃列於甲板中候醫官檢驗。是亦僅官樣文章耳。既登陸。行李亦隨之。有脚夫來攜送至驗閱處。依字而列。絕不紊亂。關員驗畢。卽可交轉運公司送至住所。(惟不應用之衣箱亦可囑其送至車站。以免周折。)

在埠小住數日。當有各種宴會懽迎。況同行者多。決無踽踽獨行徘徊道左之苦。抽暇兼可游覽都市。各種古蹟名勝。在在可以瞻覽風土人情。亦復一覽無餘。有心人正可一暢襟胸。切礪壯志焉。

各鐵道公司。懽迎中國學生團。特以最精良之車輛。開駛專車一次。該路所經行之著名地帶。必停車使學生下車游覽。嚮導及路員多和藹可親。講說綦詳。車上設備周密。無待贅述矣。惟學生當尊重一切規則。保守秩序。因此行不啻代表國家。在在務必精神飽滿。謙恭守禮。方不失東方大國青年學者之儀態也。

(丙)抵美後

自芝茄谷分車。各趨其預定肄業之校。城大都分道揚鑣。卽有同行者。亦必寥寥。較之自滬至美沿途之同伴多寡。正不可比倫。意與



亦決無前此之豪放。蓋此時間。正可計劃入學手續。能有友人在目的地者。亟宜先電告之使迓。此友必可代爲佈置居停下榻之所。於是萬里長行。可作一小結束矣。茲再綴西禮數項於下。俾可參證焉。

（一）飲食

遇公讌勿後時。致令他人久待。勿仰倚椅背。勿置肘桌上。婦女未盡就坐。勿坐。勿側坐。食時勿用飯巾如嬰孩圍涎。當置漆前。勿弛摺飯巾於桌上。既摺勿復用。勿用以拭面。食時正坐。勿俯仰其首。勿以口就食。菜碟與口之距離。至少須十二寸。食物在口。勿與他人說話。麵包分爲小塊。勿用手送物入口。用叉勿用刀。飲湯勿用匙尖。當於其旁飲之。舀湯匙時須向外。食時勿嘔口作聲。割物刀叉同用。左手持叉。右手持刀。成一正角形。割時勿令叉豎直。割畢以刀置碟之前方右邊。而右手持叉承物。食畢以刀叉橫置碟中。成並行線。刀口向內。食時或講較有趣味之小說古事。勿以刀叉做手勢形容事物。勿講「疾病」「災祲」「死亡」「工作」諸不相宜之事。持刀勿持割口。當於其柄。必欲用以助力。則以食指之尖抵刀背。勿用餘指。叉上承物勿太多。每



十五年赴美學生團遊覽黃石公園時與西美土人及紅人撮影

叉一物。勿同時承數菜。食冰酪時。匙中勿承兩口之容量。飲咖啡勿留匙於盃中。當置諸碟。食物能用叉者。概勿代之以刀。食梅醬承以叉尖。勿用刀塗於麵包。食時勿看書報。勿閱信。飲水勿一口吸盡。左右之婦女。勿慢右手者。尤宜加意。衣服不整潔。頭髮如飛蓬。指甲滿垢膩。勿飯進食。勿過量。骨屑勿投於地或桌上。當承以叉。置碟之前方左邊。在席時勿用牙籤。飲茶時勿連茶碟。刀叉偶墮。無須張皇。輕輕告侍者拾之。同席中有未食畢者。勿先離坐。起立後勿忘置椅於原處。

（二）衣飾

出外須「整容」「刷衣」勿令塵垢在身。非自己臥室與整容所。勿修指甲。勿挖鼻垢。勿去耳蠟。勿用頭蠟。生髮水。生髮膏。樊司林之類。衣服勿過於華麗。襯衫以白色爲上。勿用彩色。帽子勿戴於眉心。勿戴於後枕。皮鞋勿令積垢。鬍子宜常修。勿令于思于思者。爲婦女所見惡。勿忘扣袴鈕。臥室外勿穿睡衣。勿着拖鞋。勿令身上有煙氣。

（三）言語

與人談話。勿高聲浪他人語綫未斷。勿橫插己意以亂之。欲與他人言語而彼游心他事神氣不屬則先稱曰「某君某君」待其注意而後言。勿拉其臂。勿拍其肩。非知友至交。勿事戲謔。勿與爭辯。勿越次與人談話。勿自陳身世。言語間略有衝犯。勿遽呈不悅之色。於衆人間與衆人談話。勿僅及彼我二人之事。勿述不在坐而與大衆不識之人。勿述華美之廳舍或姣好之女郎。較勝於眼前者。講小說故事。勿太長。勿發議論。西人在側。勿操華語。異省人在側。勿用方言。與西人應對時。如不解其意。可直言不解。請其重述。勿含糊吞吐。背以「是是」應之。(聆他人言語時。雖倦必振作精神。勿示怠意。)

(四)交際

(甲)關於聚會者　應招如會。須按時刻而往。勿先至。勿後至。入廳堂。勿穿外衣。勿攜陽傘。勿穿橡皮鞋。如入門時。已賓客盈堂。除主人主婦外。一鞠躬已足。不必一一握手。主人不曰坐不坐。告坐後勿靜默無言。勿過於放誕。勿伸張四肢作左右開弓狀。勿交足如十字。見婦女進堂。勿忘起立與之握手。勿先伸。稠人間。勿朗誦書報。出入門戶。隨手關掩。惟常開關時。須留心前後有無他人。女耶我開門以俟之。既過然後行。男子如踵相接。我先行而不閉。以留來者。勿冒失他人有爲我開門。或留而不閉者。亟謝之。勿慢對於客廳中之陳具。勿擅自玩弄。勿細問價目。

(乙)關於訪候者　訪初交者。須得彼之同意。勿造次訪候。時刻勿自定。初訪坐談。勿久。約十餘分鐘。與人約。須問彼有否前約。勿相強。如約訪友。至期勿太早。勿逾時。既至。勿爲無益之談話。要事既畢。亟退。勿耽玩無時。誤他人事。訪友必先按門鈴。有應門者出。則告以自己之姓名及欲訪之人。入云則入。坐云則坐。勿躁進。勿於星期日或上午訪友。最宜之時間。爲下午四時至六時。友人室有談話聲。勿入。未扣門勿入。勿擅看人書信。擅用人器具。凡此等事。須得主人之許可。會友勿頻視時計。他人之物。須加意愛護。借後勿忘速還。西洋婦女都和洽可親。勿一見即以爲有意相屬。自作多情。

(丙)關於餽贈者　對於初交女友有所餽贈。勿購貴重之品。勿貽衣被等物(如帽鞋衣服等物)

(五)介紹

爲人介紹。須得兩方之同意。勿貿然。勿以婦女介紹於男子。須以男子介紹與婦女。如與友人同行。而適逢他友。爲同行之友人所不識。雖自己與友談話。不必介紹。苟欲爲之介紹。通名時先稱年幼職卑。或與自己之感情較爲密切者。如介紹與婦女。行脫帽鞠躬禮。與之握手。勿先伸。如介紹與長者。如之。既經介紹以後相見。必互相招呼。勿如陌路。

(六)街上

達道通車馬。旁道便行人。非不得已。莫於馬路上行走、西洋習慣、來以左去以右、適與吾國相反。行路勿錯走、行道中、非有甚急事。勿攙越、適值擠擁之時、誤衝他人。當亟自道歉。勿粗莽。西俗男女視同一律。握手接吻、交臂並行、在渠等為極平常事、勿多怪、勿令同行之婦女攜物、雨時傘、晴時杖。謹持手中。勿妨礙他人。勿吐痰於旁道馬路。如必不得已。則承之以巾、或吐於水槽溝渠、與婦女同行。除眷屬親戚。長者與夫怯弱。須力任保護外。勿交臂。與婦女同行於道旁。勿使行於近街一邊、以示保護之意。對於婦女勿忘代拾墮物、代攜零星。諸應為之事。道中見相識婦女則脫帽致敬。禮也。然勿行於渠等未認清之前、行道中如遇婦女招呼、無論識不識、均須脫帽答禮、勿以誤認而慢之。二人道遇不相識也。而甲與乙同行之婦女甲脫帽致敬。乙亦答禮、與婦女出入門戶。勿先。與人握手、宜先去手套、然或倉卒覿面。不便令他人久待、則不必去、亦不必道歉。道歉反失禮。男子並行。步伐必齊。然勿四五人一排。礙人行路、道上勿食糖菓。勿食樹脂。行道中勿噉口作聲、勿高談闊論、勿竚立窗外、侈評店中陳品之優劣。行路時。勿傴僂其背。

（七）車中

乘電車。或火車。勿爭先得坐、勿多占坐位、既得坐、見龍鍾之老人未得。則起立讓、見後來之婦女、未得。亦讓之、非在煙車勿吸煙、勿高聲談笑。勿擲廢物於地板。（如水果殼及報紙之類）既至。勿爭先下車。

按今年「中國學生船」至美之登陸處。並非西雅圖。而為舊金山。大概情形。均無更改。祇抵舊金山以前。並無有地可以停輪、待一切辦公人員登輪。以省時間。故須在輪抵舊金山後。方開始檢驗等手續。未免略為費時耳。行程附誌於下。

	時刻			時刻	
八月十九日	未定	上海開	八月廿一日	未定	到神戶
八月廿二日	下午四點	神戶開	八月廿三日	下午二點	到橫濱
八月廿四日	下午三點	橫濱開	九月二日	上午六點	到檀香山
九月二日	下午六點	檀香山開	九月八日	上午八點	到舊金山

諸君如欲瀏覽日本名勝。可在神戶登陸。無需護照。搭火車往東京等處一行。復在橫濱上船可也。惟須於開船之前三四小時登船。幸毋樂而忘返。故開船時刻。應特別注意有無更改。

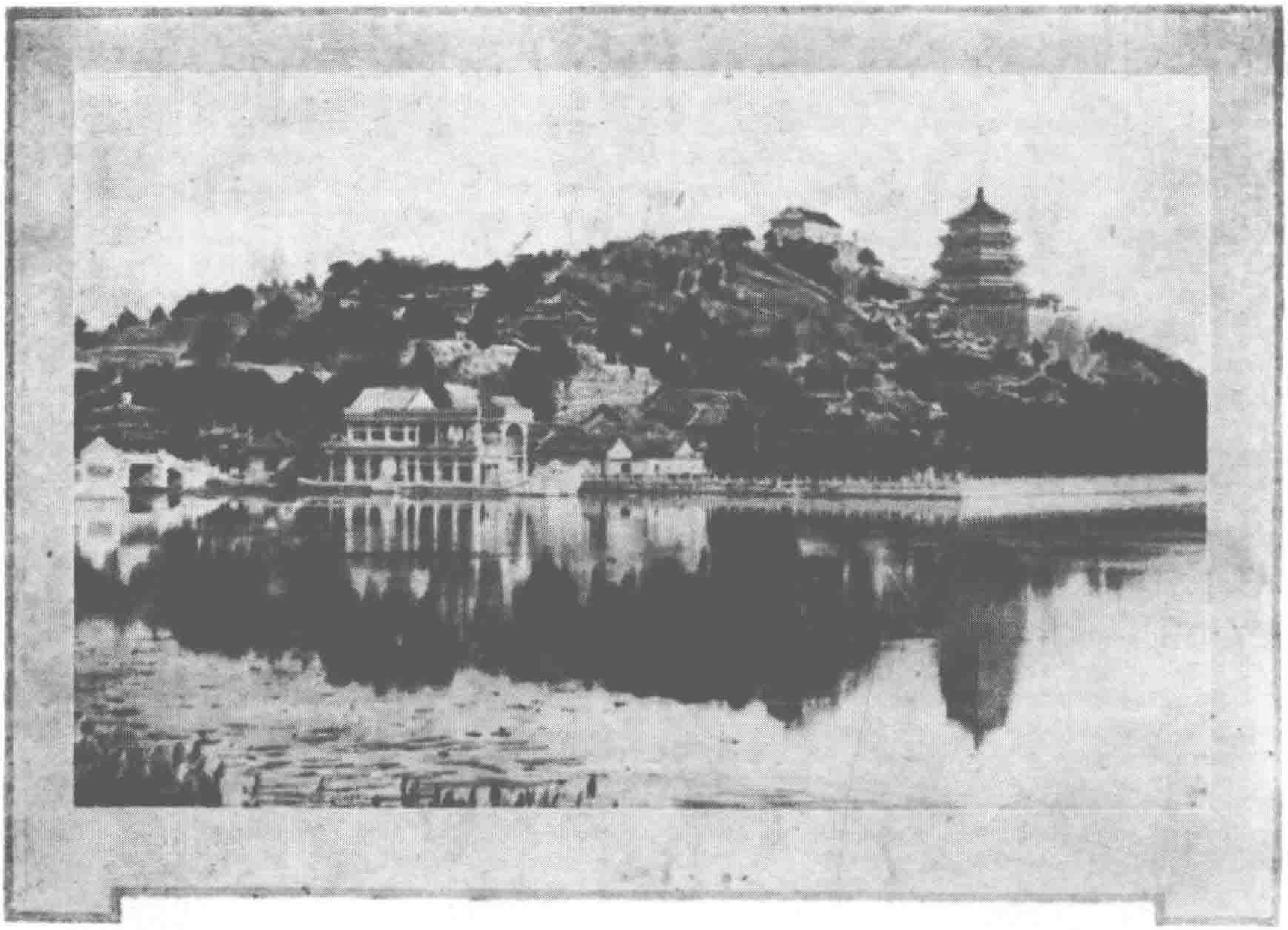
神戶至東京火車價目表

頭等	日金十八元八角四分	二等	日金十二元五角六分

神戶至橫濱火車價目表

頭等	日金十八元一角八分	二等	日金十二元一角二分

再此篇原就個人於以數年來招待赴美游學諸君經驗上所得者列述一二。倘情形有不符者。或有指正之處。當所願聞也。



一一八七

一人有慶萬壽無疆

祛暑名園中之萬壽山



普陀海濱

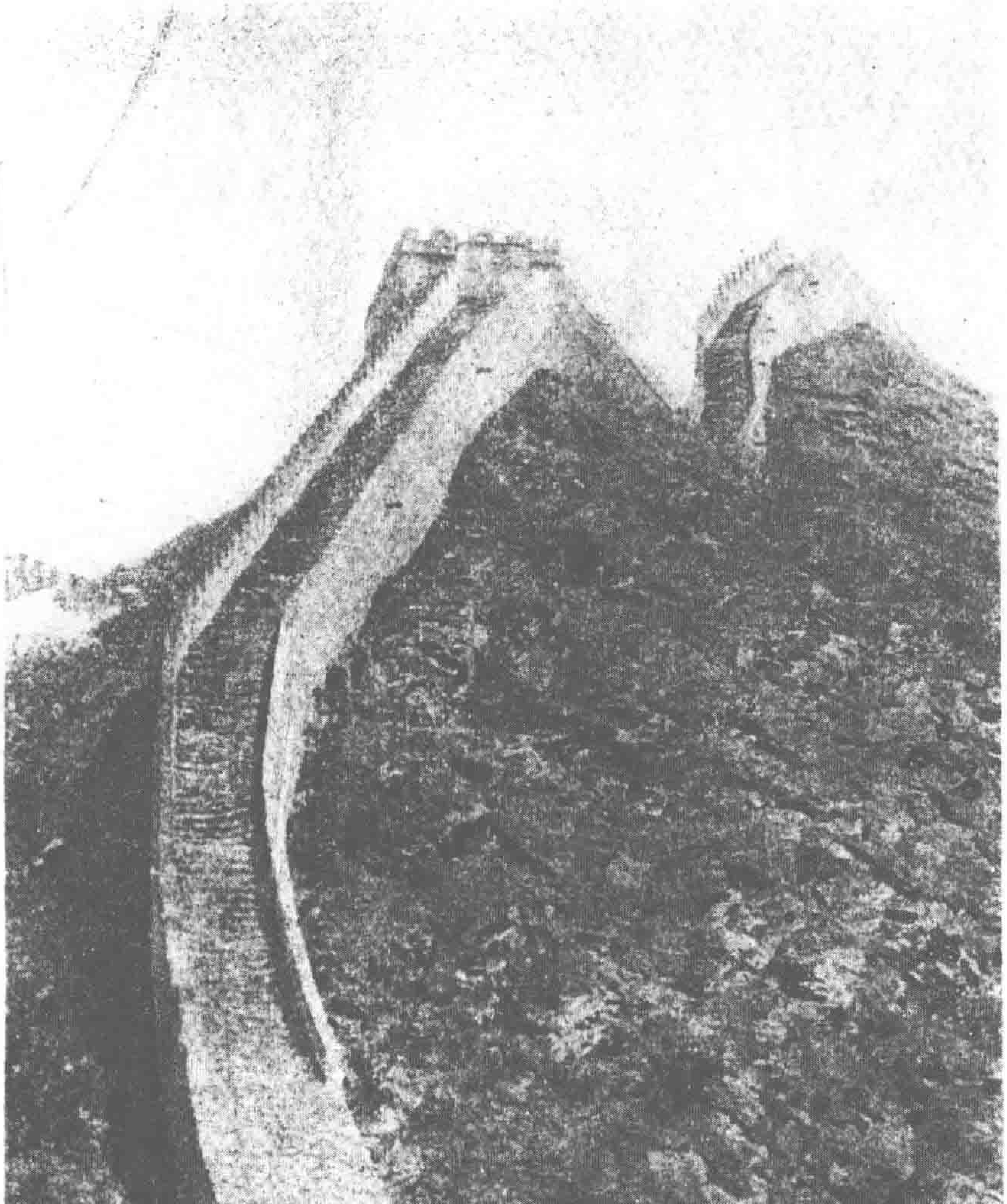
萬頃波濤海天一覽



巫山峽

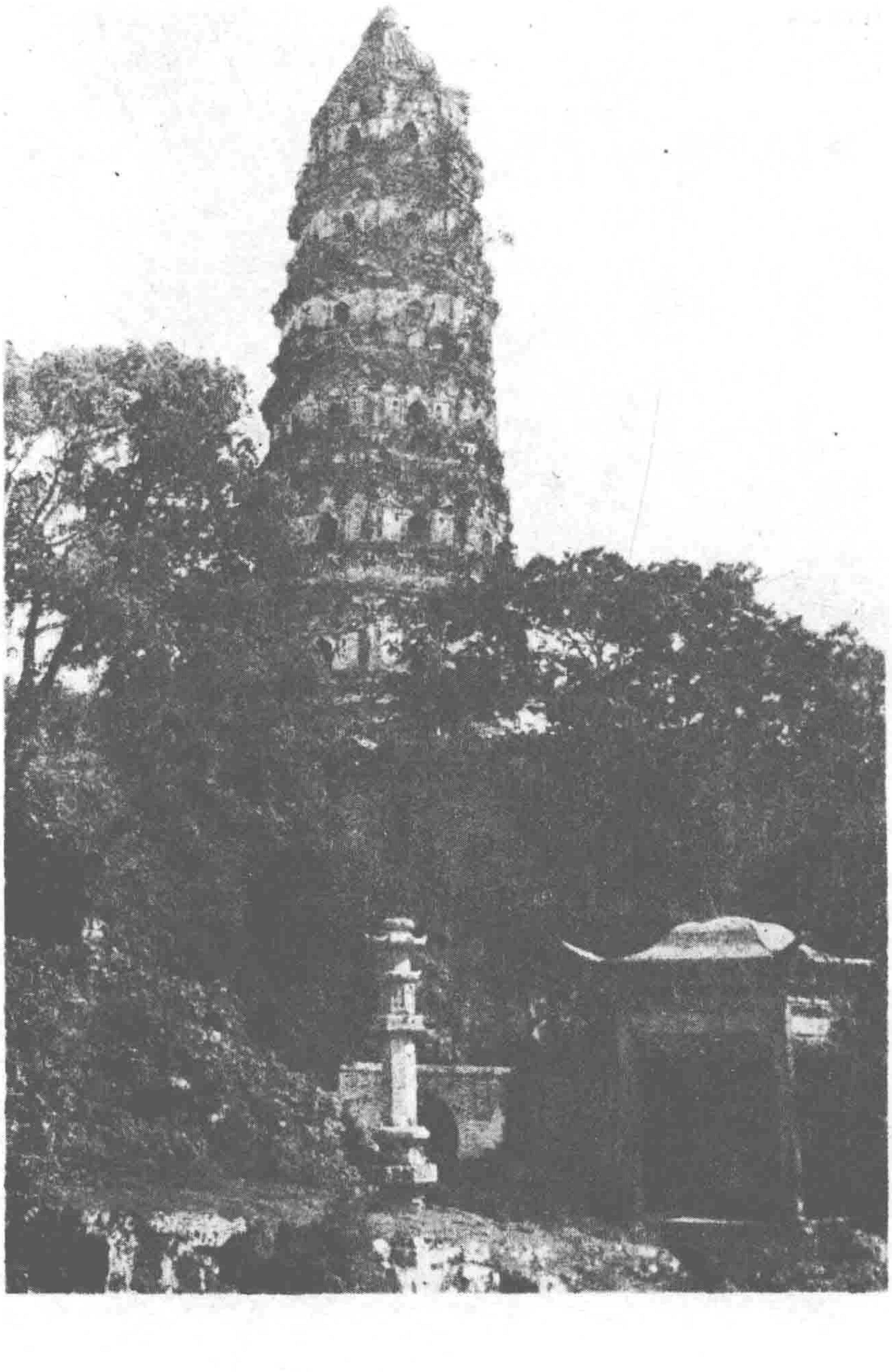
峭壁千里江流有聲

一—一八九



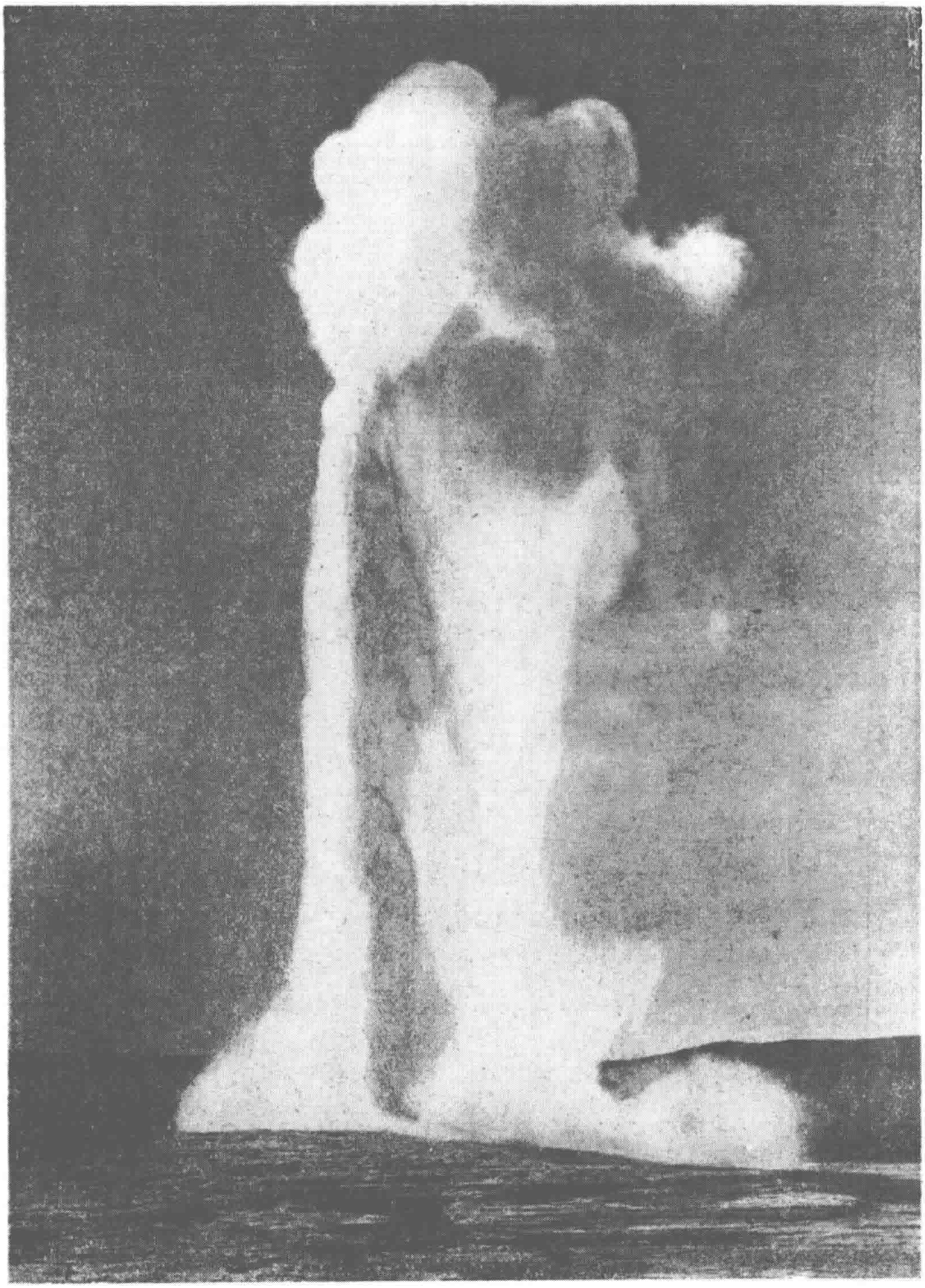
一—一九〇

懷山襄陵固我疆圉
萬里長城



一一九一

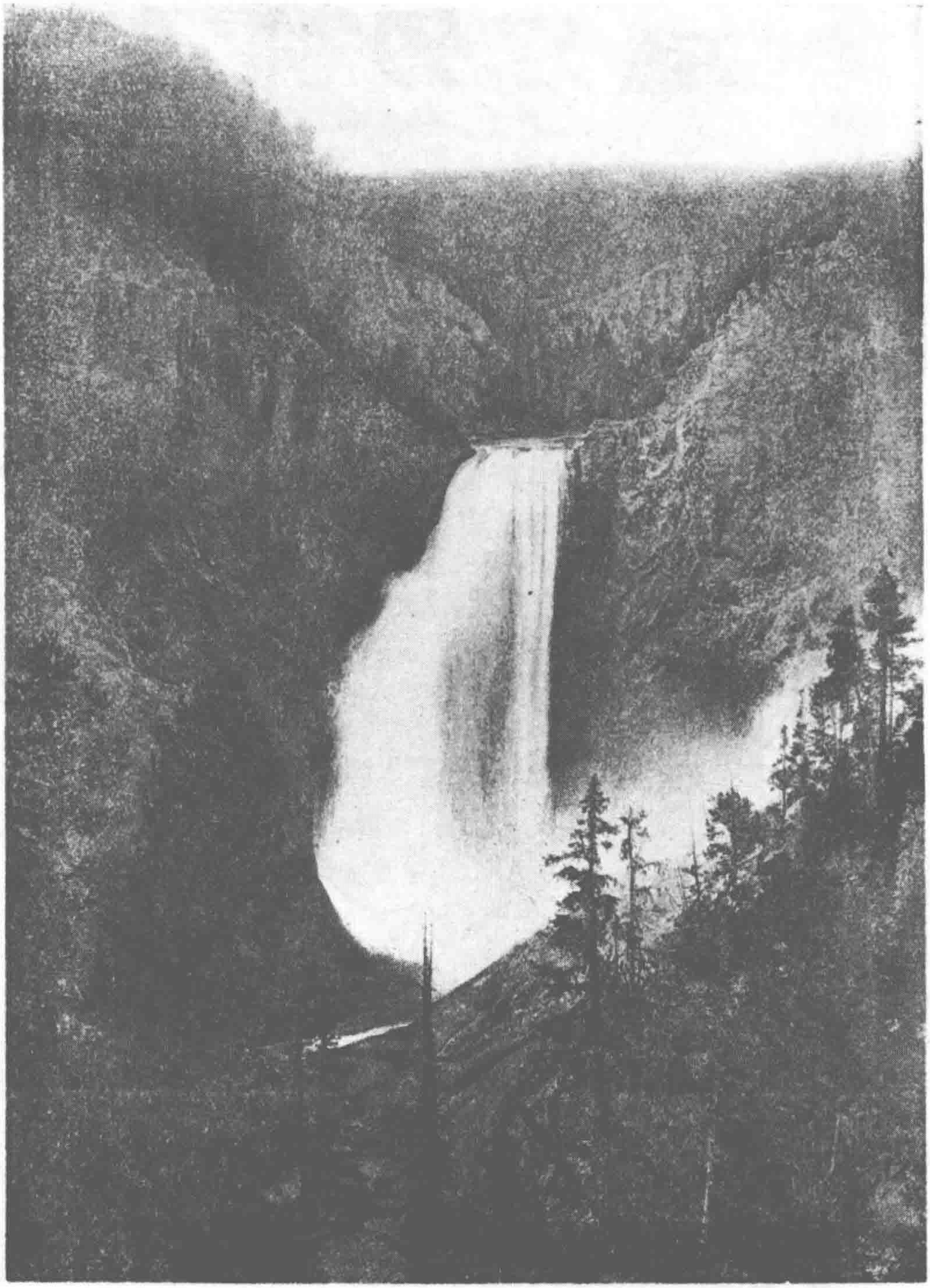
鐘聲數杵蕭寺黃昏
蘇州虎邱塔



一—一九二

美國黃石公園一五〇尺之古忠噴泉

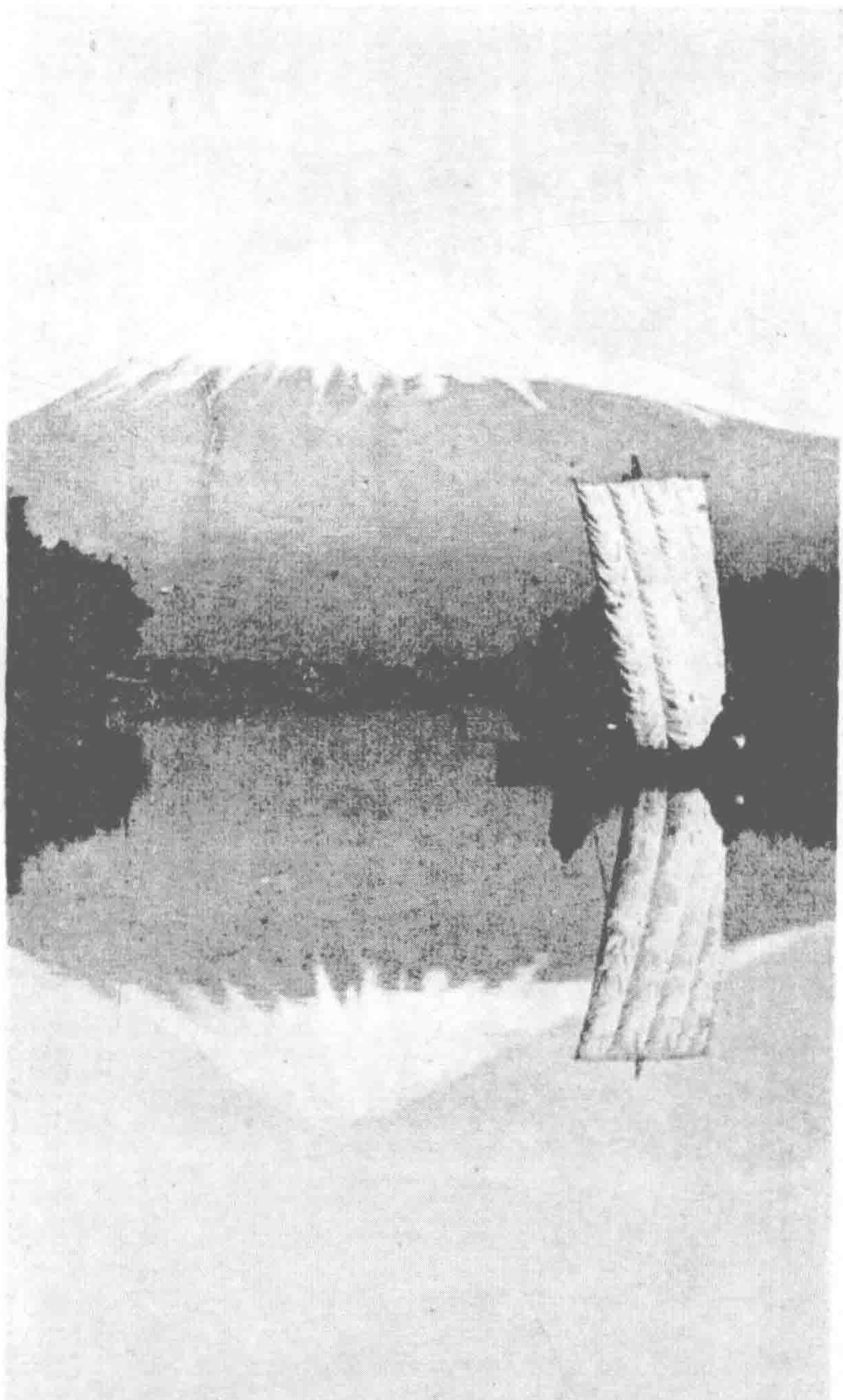
駭浪銀濤上沖霄漢



美國黃石公園三〇八尺之驚人巨瀑

匹練奔瀉 萬谷齊鳴

一—一九三



一—一九四

日本之富士山
雪嶺輕帆波平如鏡



有一個侍者還拉着雪麟的手說小少爺儂這一向可好

舊地重臨

趙君豪

伊近來面龐兒消瘦許多了。茶飯都沒有心腸鎮日價唉聲歎氣。常常早上起來。推開窗子。對着遠山發怔。有時流淚。有時便昏昏沉沉睡一天。也不曉得今天是何日。明天是幾時。這一天伊忽然看見綠油油的大樹。樹上的知了叫箇不住。伊忽然似從伊睡夢中驚醒。大聲道。這不是又到夏天麼。說着。便抽抽咽咽的哭了。伊觸起心緒。便想起去年夏天「逭暑的影事。」

伊的丈夫何其仁。是一位大學教授。生性愛美術。畫得一手好畫兒。平常所教的便是深邃的哲學。去年夏天。學校放了假。他對伊道。暑假有這麼長。住在上海怪膩煩的。我們還是去避暑罷。伊

道。莫干山麽。我們去過的到廬山要坐輪船。我不高興。他道。我們今年要揀箇不曾去過的地方才好。後來還是伊想起來。到北京西山去。伊丈夫拍手贊成。於是帶着他們倆六歲的愛兒雪麟。作長途的旅行。他們既到了目的地。天天看山峯的變化。那雨後的綠樹。噴玉濺珠的瀑布。才多麽有趣呀。高興起來還去游泅。拍拍網球。他們倆手挽手兒的走出走進。羨煞一般旅客。那箇不說這是一對神仙眷屬呀。每天午後。他們坐在長廊上喫些冰淇淋。雪麟好像湊趣似的。不是涎着臉兒叫爹媽。便歡天喜地的拍小球。他們倆過這快樂的光陰。不知不覺的便是三箇月。何先生幸而有成績。還做了一大堆文稿。秋天漸漸到了。他們便也回到上海。何先生仍舊做教授。伊也擔任幾箇女學校的琴課。安安穩穩的過那甜密的光陰。

不曉得天安着什箇心好好的鴛侶。他硬要拆開。去年的深秋。何先生被老天生生的奪了去。稍受微涼那知剛一星期竟爾淹化麽。可憐的伊竟做寡鵠孤鸞。芳心久已碎了。以後便失魂喪魄像瘋了似的。

伊曉得今年的暑假到了。便不能自已的哭起來。東張西望。那一件不是和去年一樣。雪麟格外好頑了。不過只少了一箇他。伊沒奈何。打疊愁場。想重溫去年避暑的舊夢。於是決定帶了雪麟。再到西山去一趟。伊明曉得此去不過賠眼淚。但是終日居家毫無着落的凝想。還是去賠眼淚的好。上了火車了。依舊風馳電掣和去年一樣的快。津浦車上的大菜。泊頭的生梨。德州的桃子。也不曾改樣子。伊一路上傷心極了。那曉得到了西山。剛剛跨進甘露旅館的門。那穿雪白制服的侍者已笑嘻嘻的迎接上來。提箱子。搬鋪蓋。格外殷勤。有一個侍者還拉着雪麟的手說。小少爺。儞這一向可好。這句話不打緊。旁邊一箇侍者很恭敬的說。怎麽何老爺還不來。伊聽了這句話。不由得玉容慘白。簌簌的淌下了許多清淚。凄凄咽咽的說道。他……故……世了。

停一會兒揀房間。還是去年住的念四號。壁上的畫仍舊是幅愛神圖。最可恨的那雪白的珠紗帳。白漆的外國牀。依舊掛的掛立的立。伊觸景生情不禁大哭起來。那一天晚上又下起雨來。窗外淅瀝作響。好似深秋。伊愁腸百轉。哭得像淚人兒一般。勉強挨到窗上發白。才昏昏沉沉的睡去。以爲何先生睡在身旁。很甜美的。伊心也定了許多了。第二天早上。可憐伊又哇的哭了。



黃金色的斜陽含笑似的照着他們並頭雙影

兩度廬山

周瘦鵑

那

一對情侶。支着行杖。一步步踅上山峯去。黃金色的斜陽。含笑似的照着他們並頭雙影。兩下並得緊緊的。直好似潑不進一滴水兒。而他們身上兩件雪白的衫子。也似乎鍍上了黃金咧。

那男的喚做林松影。是箇新派畫家。以擅長風景畫得名。他一年四季。和自然界非常接近。他平日間唯一的工作。便是殺敷調鉛。給那些山啊。水啊。雲霞啊。花木啊。作忠實的寫生。此時他置身在明山媚水之間。上面有雲霞。四周有花木。還有旁的種種美的點綴。眞是應有盡有。無所不備。他左顧右盼。直好似投身在大自然的懷中。快樂得甚麼似的。而尤其快樂的。便是他身旁還有一箇花朵兒似的美人。如影隨形的同在一起。這美人兒是誰。卻是他小時節的同學李素娟女士。他們倆在青梅竹馬的時代。原已種下了情愛的根因了十多年的隔閡。彼此早已生疎。這回無意之中。都到廬山來避暑。鬼驅神差的給他們倆重逢了。一見面雙方就認得是舊同學。那十多年前所種下的情根愛根。便也出了芽兒。發榮滋長起來。所可惜的。這位女音樂家李素娟女士還在深閨待字。而那畫家林松影卻已使君有婦了。

松影爲了採取畫材。潛心作畫。此次是單身來的。素媚因老父有病。遵著醫生的命令伴送到山中來養病。有一天斜陽將下時。松影在觀音橋下寫生。恰恰素媚散步到此。停住了脚觀賞了一會。暗暗地讚賞他畫法的高明。不由得將兩眼從畫稿上移到作畫人的面龐上去。單是這麼略略的一看。已立時認識了。便脫口喊了一聲『林世兄。』林松影霍地抬起頭來。兩眼直注到伊的眼中。也就禁不住喊了一聲『李妹妹。』當下裏兩人坐在一泓清流之旁。有一搭沒一搭的談起十多年來的情況來。直談了兩箇多鐘頭。方始踏着月色。回旅館去。素媚導他去見了伊的老父。談得很投機。松影本住在別的旅館裏。第二天就搬到素媚父女所住的旅館裏來了。從此以後每天午後。松影和素媚一定同去游山玩水分外的親密有時松影看山作畫。而素媚卻臨流弄繁華。令連他們那種兩心相照不露在口頭的那種愛。也變成了藝術化。

這一天他們倆同上雙劍峯。預備送夕陽去。松影放着他藝術的法眼。儘量的欣賞那四下裏的美景。他走到了山高處一片平石上。便站住了脚。做了幾箇深呼吸。忙向素媚說道『這空氣再好沒有千萬不要錯過了。快像我這樣做幾箇深呼吸。很有益於身體的。』素媚不敢怠慢。依着他的話。深深地呼吸了幾次。很快意的說道。『正是。這空氣又清潔。又鮮美。要是長住在這裏。定可延年益壽。城市中人。萬萬享受不到的。』松影道。『怎麼不是。城市中人只呼吸着烟氣霧氣。這樣的好空氣。連夢想也夢想不到。』

不多一會。他們已達到了最高峯上。松影放眼四望。快樂得手舞足蹈的。幾乎瘋了。他握住了素媚的手。指點着說道。『素妹你瞧。你瞧。那斜陽已下山去。山腰上一片紫色的影兒。何等美麗。直是挺大一朶活色生香的紫羅蘭啊。你瞧你瞧。那天半的朱霞。嵌在白雲堆裏。嬌滴滴越顯紅白。眞好似你的粉頰一般咧。你瞧你瞧。那山脚下邊。微微動着的。不是一道河流麼。從這裏瞧下去。活像是一條美人束腰的銀帶呢。』素媚依着他的指點。一一瞧去。一壁柔聲說道。『王摩詰詩中有畫。你簡直是話中有畫了。我平時瞧了天上變幻的雲影。綠陰中啁啾的鳥聲。就覺得心頭愉快。如今插身在這無邊無際的佳景中間。眞勝於登仙咧。』松影道。『這樣的美景。也須有素心人攜手同看。纔覺得分外的美。今天有素妹在此。所以這美景也分外的美了。』素媚瞋了他一眼道。『休得取笑。還是靜靜的坐一會。飽看這些美景罷。』松影道。『天快入夜了。山上漸有寒意。你身上穿着薄紗衫子。怕要受涼。還是下山去罷。』素媚扭了扭粉頸子道。『不。不會受涼的。你要去。先去。我卻捨不得這些美景。』松影道。『你不去。我也不去。且看你捱到幾時纔去。』於是掏出一方白絲帕。鋪在一塊圓石上。兩人肩並肩的坐了下來。這樣足足坐了一點

多鐘。眼送着夕陽隱去。山中漸漸地張起黑幕來了。

山中的光陰也一樣的去如逝水。一箇月已輕輕過去了。自然界的事事物物。都依然如舊。而他們兩口子情愛的熱度。卻增高了不少。素嫻的父親因遵守着醫生養病三月的命令。當然沒有去意。松影小住廬山。本來定期一月。但因戀着素嫻之故。也絲毫沒有去意。每天夕陽將下時。總得同着素嫻上雙劍峯去。竟變成了他們兩人刻版的日課。

松影好像做着甜蜜的夢一般。在情愛天堂中又多享受了一箇月的幸福。松影所主教的美術學校暑假期滿。快要開學了。他夫人不知道他為甚麽戀着廬山。老不回家。連打了兩箇電報來催。說要是再不回去。伊就得親自趕來了。松影沒奈何。只索割愛而去。在動身的前一天。便同着素嫻上雙劍峯去話別。這一箇半月以來。他們倆已四十五度在雙劍峯上送夕陽了。他們天天總是眼看着那黃金色的夕陽。移下山腰。移下山麓。移下山下人家的屋頂。以至於完全隱沒。有時還得多逗遛一會。看那衆星拱着明月上來。方始下山去。然而今天此來。他們心中都知道是最後的一次了。

松影立在山巖上。看着遠處匹練似的瀑布。奔瀉下山。慨然說道。『素妹。你看這瀑布不住的奔瀉。似乎永永不會終了的。而我們倆的歡愛之日。為甚麽竟有終了時啊。這一箇半月以來。我和你天天到這裏來送夕陽。心坎裏充滿了快樂。幾乎忘卻了人世間的煩惱。而我眼前的廬山。也因有你攜手同游之故。分外的覺得美麗了。唉·會少離多。悲多喜少。今天是我們最後的一次同在這裏送夕陽了。』

素嫻聽了這話。眼眶子裏不由得起了一絲淚痕。抬眼望着松影。哽咽似的說道。『為甚麽這是最後的一次。我們難道不能廝守下去麽。』松影低下頭來瞧素嫻。眼光直注在伊的臉上。分明寫着千千萬萬的愛字了。當下說道。『我恨不得一輩子廝守在這裏。可是這一箇半月所過的生活。直使我比登仙還快樂呢。』素嫻緊握着他的手道。『那麽你何必急着要回去。你去了。我何等的寂寞。還有誰伴着我天天到這裏來送夕陽啊。』松影黯然道。『我知道。我知道。叵耐我有我的責任在身。擺脫不得。我的責任來喚我回去了。不得不回去。』說到這裏。兩眼中滿現着懇切之色。直注在素嫻眼中。很鄭重的說道。『這一箇半月的耳鬢廝磨。你總已知道了我的心』

這時素嫻的粉臉上。似乎被夕陽渲染着。微微暈紅起來。柔聲說道。『你已有了夫人了。但我們仍可做箇朋友。像我們在小時節同學時一樣。我沒並有旁的朋友。只有你纔是我唯一的好友。我們的友誼。是很純潔。很美麗的。我願意永永如此。』松影微歎道。『唉·朋

友朋友。我的初意。也只想和你做箇朋友罷了。那知我的心卻不容我作主。情誼之深。早已超過了朋友的範圍。我簡直是愛你了。不知不覺的愛你了。』素嫺低垂了粉頸。囁嚅着說道。『這一箇半月的聚首。彷彿使我回到了天眞爛漫的小時節。小時節我就愛你了。如今自然也愛你。不過我們的愛是高尙純潔的。你留在這裏並沒妨害。爲甚麽匆匆而去。』松影道。『我一方面果然是被我的責任喚回去的。而一方面實在爲了你愛我太深。』素嫺接口道。『那麽你更不必走啊。你去了。不但我寂寞。你也一定感覺到寂寞之苦。我們只須一輩子合在一起做朋友。也就滿足了。』松影道。『我生怕自己沒有定力。多早晚要鬧出亂子來。還是以一走爲妙。』

素嫺『聽到這裏。玉軀微微顫動。悲聲說道。『你心中畢竟是並不愛我。要是愛我。決不會如此忍心。竟拋着我走了。』松影微微太息。兩眼遠望着西天。似乎不聽得伊的話。一會兒。卻回過身來。握住素嫺的纖手道。『黃昏將近。我們走罷。』素嫺一聲兒不響。跟着他走。夕陽餘光。送他們的雙影。徐徐下山而去。到了山下。松影忽又立住了。很懇切的對素嫺說道。『素嫺。將來總有一天。給你證實我的愛。要知我之愛你。勝於愛我自己的生命。而超過世上的一切事物。』

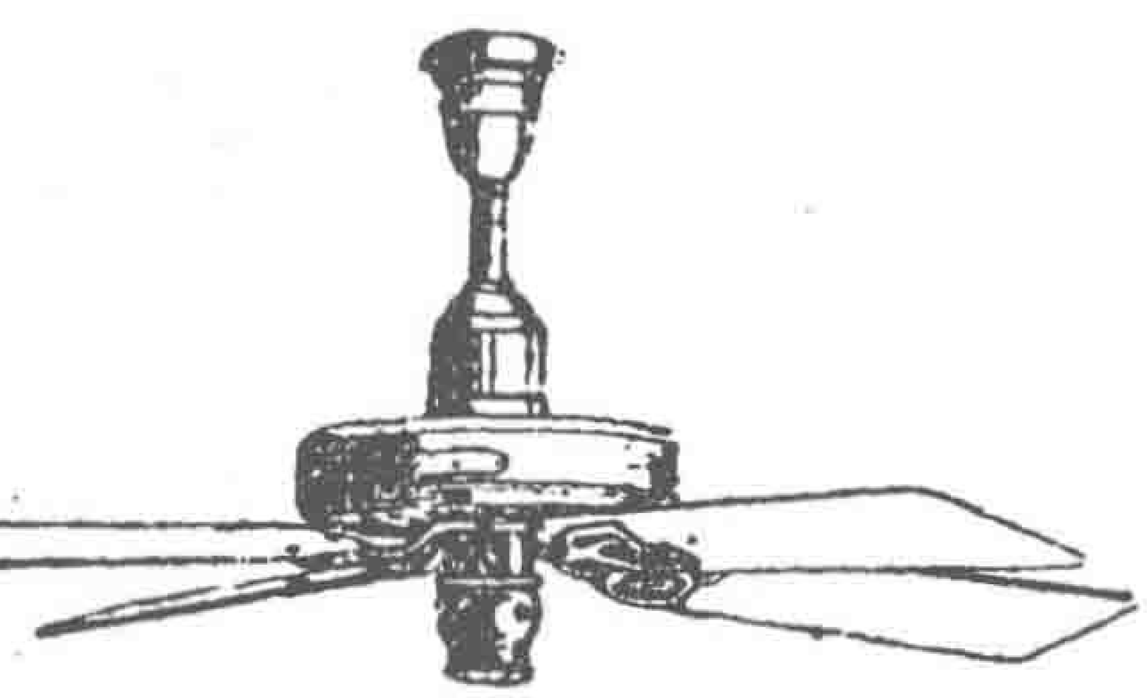
＊　＊　＊　＊　＊

電光石火般的光陰。忽忽地已過三年了。一年的夏季。廬山上又來了不少的避暑者。每天傍晚時。總有一箇男子獨上雙劍峯。送夕陽下去。一連已來了五六天了。在這第七天上。忽又來了一箇苗條的女子。也來送夕陽的。伊一見了那男子。立時站住了腳。兩箇玫瑰花似的粉頰。霍地泛白了。這當兒那男子已聽得了伊的腳聲。疾忙回過身來瞧。不由得笑容滿面的歡呼起來道。『呀素妹。三年不見。想念得甚麽似的。不道今天卻又在這裏相逢了。這半年來。我苦苦的找你。兀自找你不到。你畢竟在那裏啊。』素嫺道。『我們自那年離了廬山以後。一逕在外旅行。並沒有回故鄉去。直到此時。纔又回到廬山來。你一向可好啊。』松影道。『多謝。除了相思成病外。並沒別的病。可是我的妻卻在去冬病死了。這半年以來。我分外的寂寞。更是一心的想會你。找尋了好多時。找尋不到。末沒何只得再到廬山來了。』

素嫺的臉色更泛得白了。忙把身子背着松影。眼瞧着夕陽。默默不語。松影忙走上前去。握伊的手道。『甚麽一回事。難道三年不見。你的心已變了。不再愛我了麽。唉。三年來沒有你在旁。我是何等的孤單。何等的寂寞啊。』素嫺仍是不做聲。卻將雙手掩住了臉。嚶嚶地啜泣起來。天影呆瞧着伊。心中漸漸明白。臉色也不知不覺的泛白了。一顆心突突的跳着。囁囁嚅嚅地問道。『咦。你爲甚麽哭。爲的是甚麽一回事。請你從實說來。我且鼓着勇氣聽你的話。』素嫺低

垂着頭。掩着臉。抽抽咽咽的說道。『這是父親的意思。他老人家因爲年老多病。單有我一箇女兒。沒有照應的人。因此今春在北京時。將我配與他一位老友的兒子。上月就結了婚。這回同到廬山來作蜜月旅行。我立時想起了雙劍峯上的夕陽。因此獨自上來憑弔。卻——卻不道遇見了你。』

松影似乎當頭打了箇霹靂一般。呆立了半晌。做聲不得。末後便勉強裝着笑臉。顫聲說道。『恭喜恭喜。我倒失禮了。』素嫻道。『你也得原諒我。我並不知道你斷了弦啊。』松影只是呆立着。無話可說。他的心不知道着在那裏。一會兒彷彿聽得素嫻又悲聲說道。『松哥再會。顧你珍重。』松影仍是呆立着。一動都不動。夕陽的餘光。映在他臉上。照見了淚痕。眞的是但見淚痕溼。不知心恨誰咧。

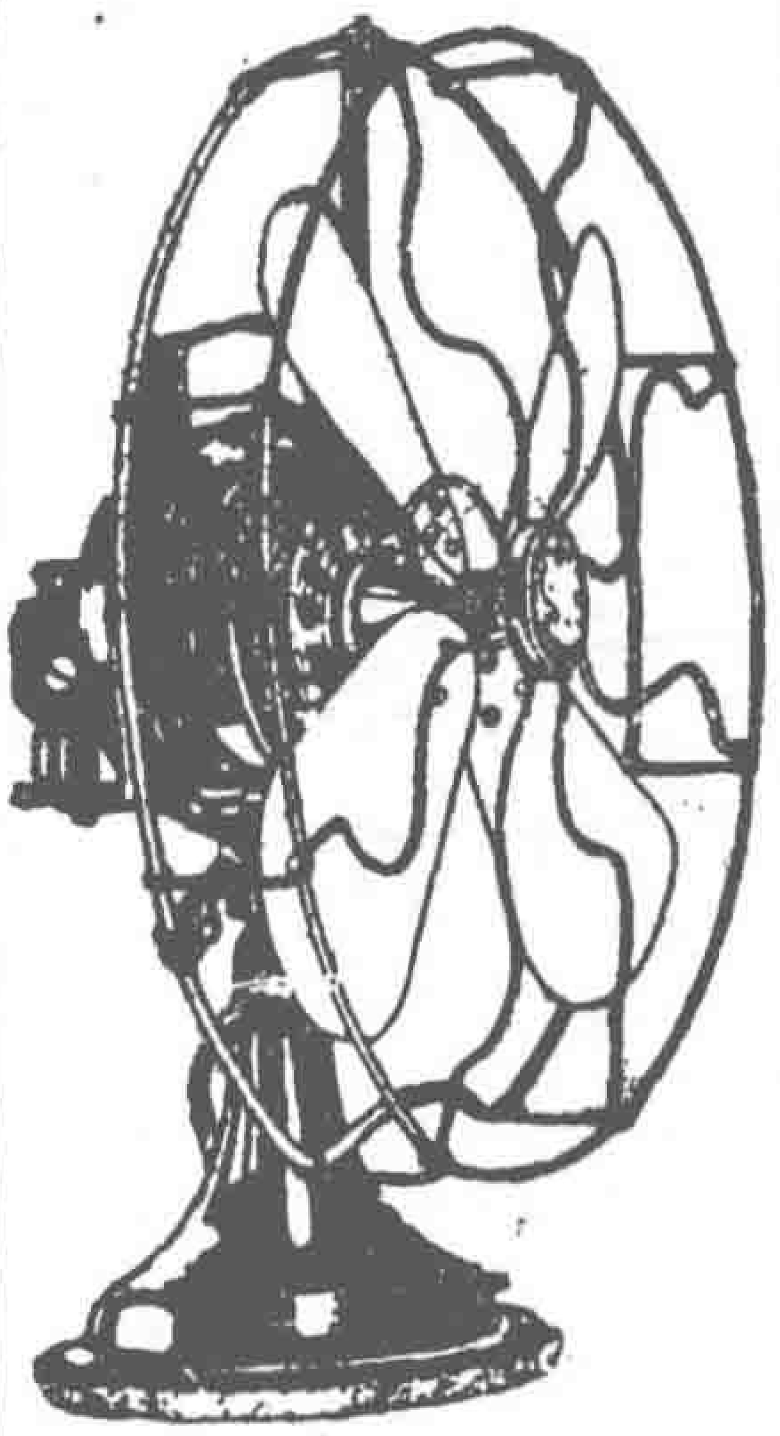

吊扇每小時費銀一分六厘

註册商標

華生電器製造廠

辦公之室　讌會之地
歌舞之場　商店家庭
裝置風扇　涼風拂座
暑氣全消　舒爽異常
國貨風扇　華生最佳
快請購用　挽回利權

總廠　上海兆豐路東周家嘴路二八六一號電話北二九四七
樣子間　百老滙路外虹橋東首一〇八二號電話北三五四三號


檯扇每小時費銀八厘

霍桑探案

浪漫的餘韻

（一）

青

勝利慶祝會的下一天早晨。我和霍桑二人正談着上夜裏種種的游藝。霍桑仰靠在一張籐椅上面。嘴裏吸着一支金龍香烟。微笑着向我說道。「包朗。你的掌心還覺得有些痛麽。」我也含笑答道。「你自己呢。我瞧你昨夜那種興高采烈的精神。也是我難得瞧見的啊。」霍桑點頭道。「正是。這種盛會。原是我們數年來朝夕期求的。一旦實現。自不禁要手舞足蹈了。」我應道。「原是啊，其實昨夜的游藝。值得稱賞的也很不少。譬如那黎女士的羽衣舞，真是一種美妙的藝術。但瞧伊那種輕倩柔曼的舞態，足見伊確有舞蹈的天才，觀衆們的掌聲如雷，原不是盲目稱賞的，」霍桑道，「我卻覺得那小學生周志雄的口技。更足稱賞。他的年紀雖輕。然而所奏的百鳥朝鳳。和村嫗罵街等節，雖還不能維妙維肖。但練習的功夫已是不淺，這委實也是一種藝術。可惜我們從前都抱着成見。以爲是江湖末技。並不重視。這種謬見實在應當糾正的，」霍桑的見解，往往有些特殊，他所稱賞的。也可說別具隻眼，


原來他的左肩窩上露着一把刀柄他已被人殺死了

但我並不置辯，仍繼續我的評語道。「還有那女子樂藝團的「我愛中華歌。」也唱得婉轉流利，並且——」我正說到這裏。猛見霍桑從籐椅上直坐起來，他的閉目斂神的半睡狀態。一霎時竟變得目定口合的緊

張情狀。不由得使我震了一震。他忙向我道。「包朗。且住。我們的閒話慢談。我覺得有一箇新主顧送什麼信息來哩。」他的話還沒有說完。施桂已推門進來。手中執着一張名片。霍桑接了略瞧一瞧。忙道。「好。請他進來。」我這時乘間從霍桑手中瞧那名片。印着「胡世章。乾康染坊經理。」下面還附着籍貫「世居南翔鎮。」我暗忖這箇鄉下人。不像是霍桑的素識。他卻急急請見。可見他空了兩天。便閒得不耐煩了。這時候那來客已經進來。霍桑不等他開口。先自通了姓名。又給我介紹了一句。便請來客坐下。我起先以為這鄉下人的裝束。一定是很樸素的。但見他穿着一件團花灰色綢的單袍。黑紗的夾馬褂。足上深口的圓頭的駱駝皮底的緞鞋。初夏時的打扮。和上海人沒有兩樣。他的年齡在四十五六之間。臉色略黑。還有留鬚。他進門時也知道把草帽除下。竟把我腦中所存的「鄉下人」的成見完全打翻。因此我又得到了憑空著想的危險的教訓了。

霍桑向來客略一注視。便婉聲問道。「胡先生。你還沒有吃早飯哩。可要飲一杯熱茶麼。」那胡世章點了點頭。兩隻含愁的眼睛。似略現些詫異之色。霍桑吩咐了施桂一句。又向來客道。「我瞧你昨夜一夜沒睡。今天一清早就乘早車來的。但現在你且定一定神。把你的來意說明。我們也許可以盡力。我想這事一定和你有切膚關係罷。」我見那人執草帽的手。彷彿中了電氣。那草帽不住的在他膝蓋上顫着。他忽銜口答道。「唉。霍先生。這事再切膚沒有了。我的兒子沒有命了。」霍桑動容道。「可是被人殺死了麼。」胡世章連連搖頭道。「不是。不是。他殺死了人哩。」我聽了他的含渾不明的說話。又見那種驚慌之狀。明知是由於愛子心切的緣故。心中也很可憐他。同時又默自尋念。假使換一種地位。兒子為了他老子的事來。可也會有這種情狀麼。霍桑又問道。「那麼。你兒子殺死了什麼人呢。」胡世章又搖着手道。「不•不•他們說是朗蓀殺了齊錦榮。其實他怎麼會殺人呢。決不是他。決不是他。」我聽了他的忽進忽出的說話。覺得他的神經上已起了異徵。在這種情形之下。希望他說明情由。未免有些吃力。幸虧這箇當兒施桂送茶進來。霍桑使說道。「胡先生。你且飲一杯茶。定定神。你這樣子心慌意亂。在事實上沒有益處的。」這箇四十多歲的胡世章。倒也像馴良的小孩子般很聽說話。他果真一連飲了幾口熱茶。急促的喘息也減緩了些。霍桑因婉聲說道。「現在你且慢慢的說。我把你的說話推想起來。分明你的兒子朗蓀。現在正蒙着殺人的嫌疑。這被殺的人名叫齊錦榮。但這齊錦榮又是誰呢。」胡世章答道。「他是我的姨甥。昨天傍晚。不知被什麼人刺死。我家朗蓀恰巧去訪他。後來不知怎的。那鎭上的警察。忽胡亂把他捕去。竟說他有殺人的嫌疑。你想荒謬不荒謬。」霍桑點頭道。「殺人的罪名。自然不能胡亂加上的。他們有什麼理

由竟把你兒認做兇手呢。」胡世章道。「昨天將近上燈時分。朗蓀到錦榮家去。他本是時常出進的。所以進了大門。一直到錦榮的書房裏去。他走進書房的時候。天已昏黑。卻還沒有上燈。他叫了一聲。沒有人答應。因順手把門旁牆上的電燈機鈕扳亮。忽見錦榮靠寫字桌坐着。他的頭睡在胸口。不聲不動。朗蓀心知有異。走近一瞧。才見他穿的一件藍色物華絲葛的單衫上。有血液流下。再仔細一瞧。不覺大吃一驚。原來他的左肩窩上。露着一把刀柄。他已被人殺死了。朗蓀驚駭之餘。一時心慌無措。急急退出。走到大門口時。才見那守門的王裁縫從外面進來。於是便把這驚耗傳出。當時大家亂了一陣。不知道誰是兇手。後來鎮上的張巡官。帶了兩箇警察去。約略查問了一回。便把我兒子帶去。竟說他有兇手的嫌疑。朗蓀雖竭力聲辯。他們絕不理會。這眞是暗無天日了。」霍桑又作安慰聲道。「你不用着急。此刻已不比從前的黑暗時代。屈打誣良。隨便可以定罪。祇須把眞相查明。總能水落石出的。我再問你。朗蓀和錦榮名義祇是表弟兄。他們平日的感情怎麼樣呢。」胡世章道。「錦榮向來在上海藥材行裏學生意。今年春天才滿師。朗蓀卻在鎮上小學裏、教書。本不常會面。但每逢會面的時候。彼此卻很親熱。這一次錦榮從天津回來了已兩箇多月。弟兄倆也時常一塊兒飲茶飲酒。感情再好沒有。可是那些閒嘴的人。偏偏說長說短。那是最可恨的。」霍桑的眼光動了一動。忙接口道。「唉。這些空閒的人說些什麼呢。」一

胡世章道。「我的內兄白菊南。在兩月前故世。他沒有兒子。遺下來有五百多畝田。臨死時指定錦榮承嗣。但在菊南未死的時候。也曾說起過要朗蓀承繼。後來他變了主意。朗蓀也並不在意。此番出了這箇岔子。人家便說什麼奪產起意。其實完全是憑空無稽的。」霍桑想了一想。答道。「這裏面還有這一種關係。莫怪警察們要疑心了。」胡世章急忙道。「先生。這一着實在冤枉。我兒子心志高傲。平素常痛斥遺產制度的不良。故而決不會幹出這種沒志氣的事來的。我不禁從旁插口道。「雖然。但世界上往往有口是心非的人。譬如現在有好多時髦人物。嘴裏儘喊着尊重女性。實際上挾妓宿娼。簡直把女子看做玩物。還不如。所以我們必須從搜集事實入手。但憑空話不足爲據的。」霍桑接著道。「你且寬懷。你兒子如果當眞冤枉。我可以保證你不致冤屈到底。」說完又向我道。「包朗。你的話很是。我們必須從搜集事實入手。現在趁空往南翔走一趟。乘機吸些新鮮空氣。洗洗我們的塵懷。我想你願意同行罷。」

（二）

南翔鎮的地位。可稱是一箇「半村半郭」的絕妙所在。距上海旣近。火車二十分鐘可達。而又不失鄉村的自然風趣。據我的眼光瞧來。數年以後。這地方也許要變做上海附屬的一部分。交通上若

更能改進。那些城居的人們。或者大家要卜居到這裏來。也未可知。我們出了車站。由胡世章領着。乘車直接往被殺的白錦榮家裏去。我們在火車中時。霍桑又向胡世章問過幾句。才知錦榮的生父已故。祇有一箇母親。從前家道寒微。錦榮在滬習商。他母親在家裏糊些紙錠或和人家洗洗衣服。借此度日。但近來因得着了遺產。平地一聲雷似的。已從那低矮的小屋。遷進了白菊南的大宅裏去。白菊南的舊僕。此刻還有幾箇留在宅中。故而我們到了白家。早知道裏面不會有男主人出來。那屋子是一宅三開間三進的平屋。前面另有牆門。位置在市鎮的盡端。倒也淸靜無譁。不過這時候牆門口有一箇警察守着。還有幾箇瞧鬧熱的男女。都顯着好奇而含探問意味的神氣。但因着警察的阻隔。又不敢逕自進去。我們一走到第一進的大客堂上。便聽得一箇婦人的號哭聲音。這原是意想中應有的事。我並不在意。霍桑忽突然停進。斂神作側聽的樣子。好似那哭聲已引起了他的注意。我也因此停步細聽。聽得那婦人哭道。「……我的好肉呀。你這樣子被人暗算。一定是人家見你享福眼紅。故而這樣子忍心害你。但這頭親事也分明害了你。我原指望你顯顯耀耀的娶一箇妻子。卻不料那苦命的敗家精。竟……」我們正想再聽一回。不料胡世章已搶前進去。止住了婦人的哭聲。我們也祇得進去。我暗忖那婦人所說的「這頭親事害了你」這句話。確實有些蹊蹺。莫怪霍桑要特別注意了。我們見了那婦人以後。伊便絮絮叨叨的說了一大堆話。無非抱怨人家看相伊兒子的財產。故而下這毒手。伊雖沒有說明行兇的是誰。口氣中卻也疑心是胡世章的兒子朗蓀。霍桑在伊的說話之中。果眞最注意死者婚事。因問道。「你兒子幾時訂婚的呢。」婦人道。「還不到兩月。本來下月裏打算就要成婚。誰知道會發生這意外的橫禍。」霍桑道。「配的那一家呢。」婦人道。「伊家姓許。父親是本鎮昌源當舖裏的經理。這女子相貌很好。全鎮上要算伊首屈一指。卻不料伊喪官星坐命。配親還沒兩月。便卽尅夫。現在我正後悔不及呢。」霍桑又問道。「那麼這頭婚事是你作主的麼。」婦人道。「那是錦榮自己看中了。我贊成他配下的。伊的家道才貌。原是不錯。伊的命運卻誰瞧得出呢。」我們聽了這幾句話。才知伊先前的說話。祇是怨那死者未婚妻的命運。並非別有所指。於是霍桑不再多問。先叫那婦人到後面去。我們從別方面進行。霍桑把那靑布的孝幔揭開。便見那屍體擱在一塊板上。這兇案發生以後。雖已報縣。檢察官還沒有下來檢驗。故死者的衣服也沒有更換。那兇刃的柄也仍留在左肩膊上。不過死者的面容。已被一張黃紙遮住。不能瞧見。霍桑走近前去。在那兇刀柄上仔細察驗。原來刀柄和刀鋒相接之處。裏着一塊白巾。所以血液流出的不多。霍桑忽低聲向我道。「包朗。你瞧。這種刺法。是很奇怪的。」

我應道。「正是。我瞧這刀鋒是有五六寸長。料想從那肩骨和頸項間一刺進去。便卽致命。當眞是很厲害的。」霍桑點了點頭。又動手揭取蓋在屍面上的那張黃紙。我乘勢湊近去一瞧。見這慘白可怖的面容。兩眼緊閉。嘴唇微微張開。露出左右兩枚金齒。他的年齡約在二十一二。五官的位置。生前似很秀美。霍桑又低聲道。「像這樣一箇少年。忽遭橫死。委實是很可惜的。」接着我們從孝幕中出來。

胡世章把我們引進了第二進的一間側廂裏去。胡世章說道。「這就是發案的所在。據朗蓀說他走進來時。錦榮就坐在這一隻椅上。」他說時引手指着一隻靠近紅木書桌的籐椅。霍桑不答。但立停了細瞧屋中的陳設。我也利用這箇機會觀察室中的情景。那側廂是朝東的。靠天井有一排玻璃窗。左右四扇短窗。當中兩扇出入的長窗。窗上都是花玻璃。短窗上卻另有白色的紗帘。靠近外進的短窗下面。就排着那隻舊式的紅木書桌。沿壁放着四隻西式椅子和兩隻茶几。壁上時鐘。畫屛。都是舊物。書桌上陳列了幾種花插石鐘等擺式。卻都像是新近購置的。從這室的現狀瞧來。那新舊二主的交替痕迹。已顯然可覩。霍桑端相了一回。似對於一切物事都已加以嚴密的注意。一回兒他就叫那箇看門的王裁縫進來。我們知道這王裁縫已有六十多歲。當白菊南生時。他已相處十多年。起初本是租住的。後來白菊南因老裁縫給他當心門戶。十分忠實。便豁免他的房租。讓他住在牆門間內。一面營他成衣的事務。一面卻做了白家的門房。後來王裁縫年紀大了。成衣生涯不佳。白菊南隨時資助他些。把他看做自己的老家人一般。我們既已知道他的歷史。便覺得這人如此忠實。說話當然也可以靠的。霍桑因問道。「那時的情形怎樣。你說得詳細些。當胡朗蓀來時。你可曾瞧見麼。」王裁縫道。「不。那時我恰巧出去泡茶。並沒有見他進來。等到我提了茶壺進來。忽見胡先生匆匆從裏面出來。那時天色已黑。我初見時還認不出。等到開口談話。方知是他。他第一句便說道。『不好了。你家主人已被人殺死了。』我吃了一驚。幾乎把手中的茶壺落掉。我也脫口應道。『可是老太太——』他搖頭道。『不是。你的小主人已被人殺死在書房裏了。』他說完了這話。便匆匆向外。我急忙趕到這裏。果見我的新主人已死在這隻椅中。於是又趕到裏面報告太太。接着那新來的江北媽子和小婢子秋香。一塊兒陪着太太出來。我們慌亂了一回。除了號哭以外。並無別法。後來驚動了隔壁鄰居。才提醒我們去報告鎭上的警察。等到巡官們來了以後。約略查察了一回。又向我們問了幾句。便卽退出。隔了箇兩鐘頭。聽說胡朗蓀先生便已被捉。此外我卻不知道別的事了。」霍桑低頭靜默了一下。又繼續問道。「胡朗蓀可是常到這裏來的麼。」王裁縫道。「可說是常來的。每星期總要來一二次。故而他平日來時常直進裏面。並

不需要我通報的。」霍桑又道。「那麼。你的新主人和這箇胡朗蓀。近來可曾有爭鬧和失歡的事麼。」王裁縫搖頭道。「沒有。他們相見時總是很客氣的。」霍桑但點了點頭。並不回答。忽而回轉頭去。向室中瞧了一瞧。又突然問道。「這室中的物事。你們可曾移動過麼。」王裁縫道。「沒有。我們祇把主人的屍身搬到了外進的客所裏去。別的東西因着張巡官的吩咐。還沒有動過。」霍桑忽作堅信狀道。「那麼。據我瞧來。在昨天傍晚。除了這箇胡朗蓀外。一定還有別的人到過這裏來呢。」霍桑這一句話。忽使那王裁縫呆住了。答不出來。還有旁邊的胡世章也顯着驚異之色。似詫異霍桑這一句憑空的話。不知有什麼根據。

（三）

我在這箇當兒。也竭力運用腦力。默念霍桑的說話。雖然突兀。但必有事實的根據。決不致憑空而發。如果他的話有了證實。胡朗蓀的嫌疑。勢必減輕。這案子自然也另展一種新局面了。不一回。那王裁縫點頭答道。「先生。你的話不錯。但你怎樣知道的呢。」霍桑淡然答道。「這又何用詫異得你瞧。地板上有一箇烟尾。還很新鮮。這烟尾我雖不曾細驗。但一望而知和書桌上烟匣裏的高價烟不同。此外這書桌上有一隻茶杯。這邊的茶几上也有一隻。兩杯中都有餘茶存留。這都足以證明新近有人來過的。那胡朗蓀既然忽忽忙忙的進出。當然談不到茶烟問題。這樣。可見除了胡朗蓀外。勢必有第二箇人了。」胡世章不禁插口道。「唉。霍先生。你的眼光眞敏銳啊。我覺得這另一箇人必是——」霍桑搖了搖手。止住他不要打斷王裁縫的答話。王裁縫果點頭答道。「先生。正是在胡先生來的以前。另有一箇生客來過。這箇烟尾和那茶几上的餘茶。果眞都是那箇客人留下來的。」霍桑現注意狀道。「你說這客人是一箇生客麼。」王裁縫道。「正是。我從來沒有見過他。他的身材很高大。幾乎高出我一箇頭。我主人和他很熟悉的。」霍桑臉上忽又顯一種略略疑遲的神色。急忙道。「當眞麼。這箇人在什麼時候來的。你也把經過的情形細說一篇。」王裁縫道。「他來時將近斷黑。操著上海話問我。這裏是否有一箇齊錦榮。我回答有的。但已改姓白了。他就掏出一張名片。叫我進去通報。他身上穿着紗衫紗馬褂。頭上戴着軟邊草帽。嘴裏啣着一支紙烟。說話時態度很和氣。我進去通報以後。主人立傳言請他進去。又叫我吩咐小秋香送茶。後來小秋香送茶進來的時候。見他和主人正自談着笑着。故而我覺得他們一定是很熟悉的。」霍桑道。「但他什麼時候出去的呢。你可曾見他出去麼。」王裁縫道。「我瞧見的。他約耽擱了十分鐘光景出去。時主人還送他出去。」霍桑聽了這句。又現注意色道。「你主人送他出去麼。」王裁縫道。「正是。我那時我正在大門口。聽得主人要送

客出來。我忙把大門開直。但那來客在客廳後面站住。再三推辭。叫主人留步。主人卻堅要送他出來。後來推了一回。我主人方才住步。接着我便見那來客從廳後出外。」霍桑又道。「這樣說來。你主人沒有送出去啊。」王裁縫道。「主人雖沒有送出大門。但他送到客廳後面。我卻明明聽得的。」霍桑道。「你祇聽得沒有瞧見麼。」王裁縫道「正是我聽得他們倆從書房中出來。一路談笑。另末我還聽得主人向來客道『那麼我放肆不送了。過一天我到府候你。』那來客連連應了幾聲。便從後面走出來了。」霍桑現着失望的樣子。又低頭沉默了一回。少停又道。「以後又怎麼樣呢。」王裁縫道「那時天色已經昏暗。我提着茶壺到鎮上迎月樓茶舖裏去泡茶。出門時我把大門拉上的。」霍桑道。「你回來時大門可是仍舊掩着麼。」那老裁縫道「有一扇大門已推開了。我正自疑惑有什麼人進來。剛才跨進門口。忽見裏面有一箇人走出。那就是小胡先生」我見霍桑又低頭沉吟。因禁不住開口問道。「但你從出外泡茶。直到你進回來時。約模有多少時候呢。」我這問句。霍桑似也認為有些價值。因他並不岔嘴。但待靜那裁縫回答。王裁縫道「這卻說不出。我但記得我到了迎月樓後。摧着了幾箇鎮上的熟人。彼此立談了幾句。約略有些兒耽擱。」我不覺作得意聲道「唉。這一點就很可注意了。我剛才經過那迎月樓時。覺得和這裏約有二三十家距離。一來一回又加着談話時躺擱。至少也需一刻多鐘。在這一刻鐘間。不是很有研究的價值麼。」霍桑果點頭讚許道「這理想確有見地。若說在那生客出去以後。和胡朗蓀進來以前。這中間另有第三箇人乘隙行兇。果真是可



操着上海話問我這裏是否有一箇齊錦榮

一一二〇

能的。不過我們先應和胡朗蓀會一會面。問問他進來時實在的情形。和在裏面究竟勾留了多少時候。還有一點。那裏面的兩箇女僕。和死者的母親有無所見也是很有關係的。」王裁縫接嘴道。「他們都在第三進的內屋完全沒有瞧見什麼。那張巡官早已問過。據小秋香說伊送茶以後。直到我進去報告兇耗。不曾到外面來過。」霍桑縐著眉頭還沒答話。我又乘機問道。「你舊主人生前行事如何。可有和人結怨的事麼。」那成衣匠疑遲了一下。才道。「我老實說。他往年很有些兇名。鎮上的人都側目瞧他。但後來他的妻子兒子死掉。連接續娶了兩箇。不料又在三年之中先後過世。膝下倒底沒有兒女。他方才悔改過來。盡力行善。故而最近的三四年中。他着實做過幾樁好事。鎮上人對於他的感情已好得多。至於有沒有和他結怨的人。我卻不深悉了。」胡世章起先因着霍桑禁止不敢隨便開口。這時卻禁不住發言道。「包先生。你問的這一節。我不能不補充幾句。我內兄生時爲人委實有些刻薄。結怨的事。難保沒有。我以爲他生前有什麼仇人。和他結下了深怨。此刻他雖死了。還不干休。特地來把他的嗣子殺死。以爲報復。也很合情理。這箇人勢必已守候了多時。昨天傍晚趁王裁縫出外的機會。便乘間下手。這兇手的舉動一定很快。我兒子進來的時候。他必已事成出去。故而沒有撞見。」霍桑點頭道。「你這理想。當眞有成立可能的。但還需要事實來證明。我們且在書桌上瞧瞧。也許有什麼可憑的線索呢。」霍桑說完。先把書桌上的幾本書翻了一翻。那似乎是幾本新近風靡一時的性慾書籍。霍桑似有些失望。嘴裏咕着道。「那張卡片呢。」王裁縫忽接嘴道。「可是那來客這名片麼。我紀得似乎那人姓汪。」霍桑隨便應了一聲。接着便從書室中退出。向胡世章道。「現在這裏的情形已約略明白。我要到警署裏去談談。我還打算到附近去探訪一回呢。」霍桑的意思。準備在鎮上多耽擱一回。如果來得及。檢驗時也可一同在場。故而當日能否回滬。還說不定。他因向我道。「包朗。你不如先回去。免得有人到我們寓裏去時。沒有人接洽。這案子看來好似平淡。卻不像即時可了。故而你雖然一同留在這裏。也是徒然的。」我雖不願在疑團打破以前獨自回去。但霍桑既有此意。我究不便執拗。因此我就先從白家出來。一箇人先回上海。



坐得滿滿的七張八嘴的問著王希聖

理想小說

鴨蛋英雄

湫六山房主人

第三回 電報忽飛來嚇傷飯桶 病房同劃策利用清流

說王希聖趙子山這班專制議員。看着以前的立法院。不是給行政院非法解散。就是把一班最出風頭的。委員當作現行犯。一箇箇逮捕的逮捕。通緝的通緝。叫他們遠遠的躲開。出不得頭。從來欲加之罪。何患無辭。司法院裏頭的人。又都是行政首長任命的。如何不點到奉行。不問什麼事。只要小小的加上他們一箇罪名。居然就是現行犯了。所以民國三十年裏頭。這一班立法院委員。雖然出盡了風頭。恰也受盡了糟塌。王希聖知道這箇毛病。都壞在沒有實權上。他就首先提議編練了一枝衛戍軍。合計三師五旅。請了箇軍界中最老資格的前輩汪世誠出來做衛戍軍軍長。這汪世誠本是箇抱消極主義的人。始而不肯擔任。王希聖趙子山約了上下兩院的委員。再三敦請。又答應他援照以前邊防司令的成例。不受各處的節制。只受上下兩院的調遣。還加了一條附帶條件。非有特別事故。不得輕調衛戍軍的隊伍。好像以前的大將。聽調不聽宣的牌子。汪世誠方纔答應了。從此以後。就替立法院做了箇護法的金剛。立法院有了實力。頓時增長了無限威風。差不多這箇行政首長安國維。就

是立法院委員的屬吏一般。一千多立法委員。一箇箇都能指揮他。精場他。那箇時候的三吳安撫使朱石屏。看着這班立法委員。越鬧越不像了。就發了一箇通電。主張修改憲法。按照瑞士國列邦憲法的成例。有十省以上省立法院的同意。或五省以上全省公團代表的請求。就可以解散兩院。所據的理由。是兩院有監督政府的大權。政府自然有一種相當的畏忌。不敢胡鬧。但是立法的本意。原取三權分立。有互相制裁糾正的精神。纔不至於發生窒礙。如今的兩院。除了下院須先得上院的同意。纔能解散而外。這箇上院。竟變了箇神聖不可侵犯的機關。沒有可以解散的規定。這班立法委員的自己保障自己。可算是無微不至的了。但是以前帝制總統制的所以站不住。都有流於專制的弊病。不順民心。到後來畢竟一敗塗地。如今的民主制度。表面上雖然完美。內容恰專制非常。比以前的不開化專制。覺得還要利害。簡直成了箇暴民專制的現象。萬一這班立法委員。多數存了賣國之心。提出喪權賣國的案來。立法院既非通過不可。行政院又非執行不可。竟沒有一箇可以監督立法委員的方法。豈不與三權分立互相牽制的原理。大相剌謬。這一通電稿。是一箇三吳名士陳一鶚替他擬的。引據歐美各國的成規。參以近來的時勢。現在的國情。發揮得淋漓盡致。恰把這一班立法委員。罵得箇狗血噴頭。這一箇通電。恰引起了全國人民的同意。除了現在立法委員部屬之下的一班人而外。竟沒有一箇不贊成的。安國維表面上雖說不干預。心上恰佩服朱石屏得很。暗暗想這箇朱石屏平時看着他處事和平。宅心公正。恰不露一點鋒鋩。如今居然發表出這樣一篇大文章來。膽量可實在不小。這時候的兩院委員。就像青天裏轟下一箇霹靂來。一箇箇慌慌張張的。把平日的威風。不知嚇到那裏去了。這時王希聖剛剛病着。恰也得了這箇消息。也着實吃了一嚇。只說朱石屏這小子。膽子眞不小。敢到虎頭上捉蝨。這非好好的對付他不可。正要打電話去請那班同黨的委員。他們一班人恰早已來了。八大金剛裏頭的柳天民。史伯松。蕭別山。同陸壽伯他們。一行七箇。陸續到來。還有十幾箇立法委員。龐少堂。明不黨。陶小成等。這班人不過是八大金剛的襯手。和走狗一般的人。也用不着一箇一箇去數他。登時把王希聖的臥房坐得滿滿的。七張八嘴的問王希聖。有什麼對付的法子。王希聖正待回答。又見一箇人失神落智的撞進房來。只說糟糕糟糕。大家又吃了一嚇。王希聖閉着眼睛。就聽得出是上院秘書長甘白龍的口音。忙睜開兩眼問怎麼樣了。甘白龍說我有兩箇兄弟。一箇在三楚安撫使楊霞客那裏。一箇在兩川宣慰使王滄海那邊。方纔接到他們兩箇的密電。都說他們和朱石屏早有聯絡。現在正在徵求八閩節度使伍玉堂。兩粵鎭撫使馬金義的同意。萬一他們四箇人都和朱石屏聯合起來。東南半壁。

就沒有了。我們趕快要想法子抵制他們纔好。衆人聽了。格外驚慌。有幾箇沒用的人已經急得一團糟。也有幾箇出主意的人道。這也不算一回事。何用驚張。他不過是提議修改憲法。我們就容納他的請求。慢慢的修改就是了。難道在憲法未經修改以前。他就能解散兩院不成。雷佛時攘臂道。朱石屏這小子。能有多大的神通。我們簡直不要理他。看他有什麼乾坤做出來。趙子山道。據我看來。朱石屏明明是有意和我們作對。我們難道怕了這小子不成。索性明天叫安國維下一道嚴厲申斥的命令。看他怎麼樣。一班人我出一箇主意。你出一箇主意。王希聖只在牀上聽着。老不開口。任宜孫道。希老你有什麼主意沒有。王希聖纔道。你們諸位究竟決定了主意沒有。大家說我們因爲沒有主意。所以來請教你的。你是我們的龍頭。又是有名的諸葛亮。今天請你拿箇主意罷。王希聖想了一想道。也罷。你們諸位既然要我出主意。就得大家聽我的指揮。要是我出了主意。大家不聽。還在其次。最怕的起先聽了我的主張。後來忽然又變動。我的章法。好比下棋一般。錯了一著。滿盤都是輸棋。到了那箇時候。大家埋怨我的主意不好。也還罷了。可是大局已經敗壞。就真把諸葛亮請出來也無濟於事。這是要預先說明的。衆人聽了。一致贊成。都說我們願聽指揮。公推你做箇總司令。如若有不聽指揮的。甘當軍法。王希聖笑道。那也何至於此。不過我不能不先說明一下。既然你們諸位都肯原諒。那就好極了。如今諸位先請大家靜坐容我把現勢規劃一番。大家聽了。果然鴉雀無聲的等他規劃。王希聖停了一回道。現在的事。講法律是空的。只要有實在勢力的就占便宜。實在勢力是什麼。就是可以調遣的軍隊。如今我們勢力的策源地。只有這一枝衛戍軍。此外的東南一帶軍事長官。本來是靠不住的。東北經略使章漢良。他有他的意見。和我們的意見不同。蒙古鎭撫使和并州防禦使。都是章漢良的人。跟著章漢良走的。目前我們不去得罪他們。他們也未見得一定和我們過不去。還有甘涼經略使羊維新。三輔安撫使杜際雲。齊魯節度使宗湘英。中州安撫使仲仁甫。雖然表面上是我們一派的人。恰看他們平日的意思。也不以我們的舉動爲然。也未見得肯爲我們出死力。現在我們的命運。就只看汪老頭兒的態度了。如若汪老頭兒表示不贊成朱石屏的態度。那就萬千僥倖。萬一箇汪老頭兒也贊成他們的主張。那可糟透了膛了。如今我的主張。第一步就給他一箇迅雷不及掩耳。先免了朱石屏的職。叫他聽候查辦。一面就叫汪老頭兒作查辦使。查辦這件事。不問汪老頭兒肯擔任不肯擔任。先給朱石屏這小子當頭一棒。也叫他知道我們這班人不是好惹的。大家聽了。有的拍手贊成。有的蠍蠍螫螫的有些害怕。惟恐操之過急。朱石屏聯合了三楚兩川兩廣八閩的軍政長官。抵抗命令起來。豈不是自墮威信。王希聖道。

天下的事。只要看得準斷得定。當初的李松卿。免了譚紫芝的職。江淮節度使成丹扆首先通電反對。李松卿想要免他的職又嬾嬾蟄蟄的不敢輕動。這一下子就給成丹扆看破了他沒有多大能爲。登時各省節度使一齊響應。結果非但鬧出復辟的大亂子來。還開了民國從來未有的惡例。一箇軍政長官的職都免不掉。以致大家不聽中央的命令。你攻我。我攻你的鬧得中原鼎沸地方糜爛。雖然譚紫芝是箇大大的罪魁。恰也是李松卿沒有決斷的結果。若當時就毅然決然的免了成丹扆的職。節度團也鬧不起來。李松卿也不會走路。這一次的朱石屏。就和成丹扆一般。只要立時立刻下一道免職的命令。只說他武人干政撓亂憲綱。聽候查辦。楊霞客王滄海那一班人。得了這箇消息自然不敢發表意見。一面把朱石屏手下的第一軍軍長范桐大陞署三吳安撫使。范桐大是汪老頭兒的門生。聽說汪老頭兒出京查辦。一定歡迎。再叫人和朱石屏說明白了。說並不是一定要查辦他。不過綱紀所在。不能不如此。只要他自己聲明並無別意。雖冒干政嫌疑。實爲愛國起見。這一場天大的風波就銷滅掉了。你道這箇楚歌吹散八千兵的計劃。好不好。王希聖方纔說罷。早聽得一片拍掌之聲。如雷而起。都說好主意。好主意。果然諸葛重生。子房再世。只不知汪老頭兒的意思怎麼樣。王希聖道。汪老頭兒是箇按部就班的人。又帶着些清流氣味。朱石屏的這種舉動。他一定不以爲然的。況且汪老頭兒也算得一箇長者。容易利用得很。說不得我自己去一躂。請他幫忙。一面兩院召集緊急會議討論朱石屏的事。按照我們的預定計劃去做就是了。至於安國維那裏。格外的不成問題。今天也只得我去一躂。代他擬一箇命令稿子。叫他立刻就發就是了。大家說好。可是好。只是希老你病還未好。如何可以勞動。王希聖道。遇到這種生死關頭的事。也無可如何的了。只得勉強掙着去走上一躂。誰教我有諸葛亮的雅號呢。一班人聽了。深致不安。說了好些偏勞費神的話。王希聖掙起身來。果然頭裏有些發暈。脚下還覺得虛飄飄的。慢慢的挨上汽車。先到汪軍長的司令部去見了汪軍長。和他說了。汪軍長道。不是老夫多話。貴院所定的憲法。委實的有些偏枯。但是朱石屏這箇孩子。也太不懂事。出風頭出得過分了些。王希聖順着汪軍長的口氣往下說。只說憲法呢誠然定得不完備。將來兩院開聯合大會的時候。一定要提議修正的。不過朱石屏的舉動。也太魯莽了。既是軍人。應該守法。怎麼自己能正人呢。汪軍長把棹子一拍道。照啊。民國的事情。都是給譚紫芝這班人不守範圍鬧壞的。王希聖見口風漸漸的近了。就把自己的意思。委委婉婉的和他說了。汪軍長倒也沒有反對。只說老朽無能。不堪驅策。還是請你們另選別人查辦爲是。王希聖說世老爲國爲

民。萬流共仰。此番查辦的事。在世老看起來。以軍界老前輩的資格。去查辦這般一件事。眞是不費吹灰之力。若換了箇別人去。費了無數的力。非但查辦不成。還要鬧出事來。所以這件事。沒奈何要奉求世老出馬的了。這幾句馬屁。句句拍在筋節上。拍得汪世誠甚是開心。輕輕易易的就答應了。王希聖再三道謝。還說我不是私人道謝。我是代表全國人民向世老道謝的。說得汪軍長格外高興。談了一會。告別出來。王希聖又到行政院去見了安國維。就把兩道命令一齊發出。一道免朱石屏的職。特任范桐大署三吳安撫使。一道特派汪世誠爲三吳查辦使。只把朱石屏免職命令裏頭的聽候查辦刪去。登時把一箇烈烈轟轟的三吳安撫使。免去本兼各職。降作平民。緊接着汪軍長一箇電報。通告各省。尅日出京。緊接着范桐大又是一箇歡迎汪軍長的電報。就把朱石屏一片救國救民的熱心。一齊收拾得乾乾淨淨。陳一鶚自從替朱石屏起了這篇電草之後。就住在朱石屏衙門裏頭。密密的計議。如何根本救濟。如何標本兼治。如何的肅清內孼。如何的抵禦外侮。纔商議得一兩天。朱石屏免職的電報。突然到了。一時不免騷動起來。陳一鶚嘆一口氣道。罷了罷了。這是我害了你了。朱石屏一笑道。一鶚先生。你怎麼這般說。難道我們相交兩月。你還不知道我的爲人麼。說着。已有差弁來回范安撫使拜會。朱石屏笑道。就是范桐大麼。好請他簽押房坐。就忽忽的出去了。好一回。纔走進來。只見他緊皺雙眉。怒容可掬。連說范桐大眞不是東西。我可算是白白的提拔他了。陳一鶚忙問什麼事。朱石屏叫左右一齊退去。纔說。一鶚先生。你今天就到上海去罷。我也不留你了。陳一鶚是何等聰明的人。估量着范桐大這箇東西。知道朱石屏的電稿。是我給他起的。一定在我身上出了問題了。細細的問朱石屏時。果然不錯。他要朱石屏把陳一鶚拘留起來。候查辦使到了。解到查辦使那裏去。只說一切的事。都是陳一鶚瞞着他做的。連電報也是他私自發出去的。一古腦兒都推在陳一鶚身上。自己就脫然無累。朱石屏如何肯聽。着實搶白了他幾句。搶白得他惱羞成怒。怏怏而去。朱石屏怕陳一鶚吃了他的虧。所以叫他今夜就走。陳一鶚不覺笑道。這種不成材料的東西。也配我們防備他麼。我還要叫他防備我呢。你看我立刻就去拜他。看他怎麼樣。朱石屏吃了一驚道。這箇不可。他雖然無用。此刻大權在握。你何苦去捋虎鬚。陳一鶚道。什麼虎鬚鼠鬚。罷了。今天落得拿他來開開心。朱石屏力勸不聽。陳一鶚竟自去了。到了范桐大的軍司令部。投進名片。一刻兒出來說請。陳一鶚搖搖擺擺的進去。坐在會客廳上。只見一箇連長。帶着差不多兩排電鎗隊。走了進來。就把客廳的前後左右。一齊把住。陳一鶚會意。不覺暗暗的好笑。好容易等得范桐大走了出來。陳一鶚不等他開口。先喝一聲。范桐大。你要拿我麼。范桐大出其不意。倒也

吃了一驚。正是

小人道長。君子道消。英雄救國。氣薄雲霄。

不知范桐大如何應付。且看下回。便知分曉。

第四回　科學萬能巧搆隱形法　高衙一笑再試射光燈

却說范桐大氣昂昂的走了出來。他原在朱石屏席上見過陳一鶚的。那箇時候。范桐大見朱石屏十分的器重陳一鶚。他也十分的巴結陳一鶚。如今朱石屏免了職。他那裏是爲了朱石屏洗清糾葛。無非想拿了陳一鶚。在立法院獻功。不料朱石屏不知好歹。竟當面搶白了他一頓。他正在怒氣冲冲的時候。湊巧陳一鶚送上門來。他不覺心中大喜。只說一箇人運氣來了。泰山都攩不住。我從前花了許多運動費。想得一箇京兆監軍使。也沒有達到目的。如今忽然平空墜了三吳安撫使。眞是天外飛來的一般。我要想拿陳一鶚。還怕朱石屏孩子脾氣。要出頭庇護他。那知道不費一些力量。他自己送上門來。免不得出去見他一見。盤問盤問他。只要漏了一點口風。哈哈。對他不起。就要立時逮捕。顧不得小朱不小朱的了。想着就傳出命令去。叫衛隊裏頭派出兩排隊伍。專候拿人。一面帶着幾箇馬弁。大踏步走出來。想着他以前在小朱衙門裏的時候。我們見了他。總是



一班差弁大家都上來道喜

低着頭。哈着腰的。現在情形不同。不要再折了身分。就格外的把腰挺了一挺。把頭仰了一仰。見了陳一鶚還沒有開口。就被他兜頭一喝。並且直叫他的名字。這一喝雖然把他喝了一跳。恰也把他的火喝了出來。也對着陳一鶚喝道。陳一鶚。你好生放肆。竟敢叫本使的名字麼。陳一鶚呸了一口道。什麼本使。狗屎罷了。這一句話剛纔出口。范桐大的隨身馬弁。齊齊的吆喝了一聲。恰又不覺大家好笑起來。范桐大聽陳一鶚罵他狗屎。氣得雙眉直豎。兩眼圓睜。大怒道。你這箇東西。敢於毀罵長官。這還了得。陳一鶚微微笑道。什麼長官。贓官罷了。你再多叫兩聲狗屎。不好麼。何如你不敢狗屎狗屎的混叫了。像你這狗屎般臭的贓官。眞辱沒了朱石屏的一番賞識。一班差弁聽到這裏。再也忍不住笑。那吆喝的聲浪。竟夾和在笑聲裏頭。只把箇范桐大氣得暴跳如雷。大叫反了反了。快快的把他押起來。陳一鶚喝道。我把你這箇害民賊。搶了韓家的女兒不算。還把他嫂嫂也霸占了。你好好的等着罷。自有人和姓韓的報仇。這樣的事。是你該做的麼。就你那箇老師汪世誠知道了。也要不答應你的。你還想要拍王希聖這班狗才的馬屁。平空的把我牽帶上了。你道我怕你麼。你也配要押我。告訴你說罷。你不要在這裏做夢。你有什麼話。只顧說來。你要不說的話。我可要少陪了。范桐大聽了陳一鶚的話。不覺也噤了一噤。暗想韓家女孩子的事。秘密得很。怎麼他會知道了。又聽他說要走。就哼了一聲道。你說的好容易。要走。你如何走得了。我還有問你的事呢。委屈你在軍法司住幾天罷。陳一鶚哈哈笑道。你配問我的話嗎。告訴你說。要是汪查辦使有話要問我。我立刻就到。就我自己不能到。一定也來一箇代表。你這般的狗屎贓官。慢說你請我住軍法司。我不高興。就把你上房讓給我住。我也不賞光。我再告訴你說。我可眞要少陪了。罵得范桐大雙脚亂跳。一疊連聲的叫拿下拿下。又對一班差弁罵道。你們這班混蛋。聽着我給人罵開了。你們還一箇箇拉開嘴笑。你們的心肝。到那裏去了。你們好好的候着罷。陳一鶚狂笑道。他們倒一箇箇都有心肝。聽着人罵你狗屎贓官。一罵一箇着。如何叫他們不笑呢。說得這一班差弁。要笑又不敢笑。有一箇差弁。實在忍不住了。撲嗤的一聲。笑得走出去了。其餘的人。雖然勉強忍住了笑。揎拳擄袖的。作勢要來拿陳一鶚。恰一箇箇都滿臉是笑。范桐大看着。越發氣得頸上的紅筋。都一根根扛起來。連連的拍着桌子。說快給我抓。快給我抓陳一鶚。不慌不忙的道。你這狗屎贓官。眞要拿我麼。對不起。少陪了。身軀一晃。袖子一拂。呼的一聲。只見一道電光。在眼前一照。照得滿屋子裏雪一般亮。大家莫名其妙。各吃一驚。等得電光過去。一箇陳一鶚。無影無蹤。竟不知到那裏去了。范桐大定了一定神。忙問大家。陳一鶚呢。大家都說不知道。又問你們看見他走出去沒有。大家都說沒有看見。范桐大樸

糊影響的。覺得好像做夢一般。追究了一回。追究不出。范桐大氣無所出。硬說那幾箇馬弁得錢買放。要打他們。他們如何肯服。都說方纔電光一耀。耀得大家眼睛都睜不開。况且幾秒鐘的工夫。大家又沒有走開一步。何從得錢。何從買放。范桐大想一想不錯。叫人到外面去查問。恰在十五分鐘以前。走出去了。范桐大無可如何。只得叫人去朱石屏衙門去打聽。好好的一箇陳一鶚。還在那裏和朱石屏說話。朱石屏看着陳一鶚到范桐大那裏去之後。心上究竟不放心。就叫一箇心腹差弁。跟在後面打聽。聽得陳一鶚罵開了。朱石屏急得了不得。生怕陳一鶚吃眼前虧。又聽得范桐大要把陳一鶚押起來。更加急得竟似油煎。心如火發。想着一不做。二不休。索性帶着自己的敢死衛隊。去拜范桐大。和陳一鶚講情。范桐大聽了情不必說。要是不聽的話。就不由分說。先把范桐大刼到安撫使衙門裏軟禁起來。一面勒兵嚴備。候查辦使到了再說。正傳齊了二百名小隊。戎裝上馬。忽地陳一鶚飄然而至。朱石屏大喜。跳下馬來。拉着陳一鶚的手。問如何脫身來的。陳一鶚只約畧說了幾句。接着那差弁奔了回來。把陳一鶚從電光裏頭。忽然不見的情形。從頭稟告。還說陳大人眞是仙人。差弁們從來沒有見過這般奇事。朱石屏聽了。不覺半疑半信的看着陳一鶚道。一鶚先生。你果然有道術的麼。陳一鶚大笑道。石帥。你是極開通的人。如何也迷信起來。我那裏有什麼道術。朱石屏也笑道。我是鑒於近來以來的神學昌明。完全是一種理科的研究。和以前的迷信神權不同。研究的結果。恰得了許多不可思議的成績。有些事竟是心理上所想不到的。你的靈魂學。又研究得出神入化。就不覺得把你當作有道術的高人。你既然沒有道術。在那種兵衞森嚴之地。又怎麼走出來的呢。那電光又從那裏來的呢。陳一鶚道。電光算不得什麼。不過是一種光學上的作用。用一種光線極強烈的弧形三角反射燈。開了機關。四面一轉。自然把大家的眼睛都耀得睜不開。我趁着這箇時候。在忙亂裏一溜煙走了。這也不算什麼奇事啊。朱石屏聽了。定要拜陳一鶚做老師。一鶚再三苦推不脫。只得說道。老弟。我們只好結爲弟兄。你要再不答應的話。哈哈。對不起。我就照着范桐大那邊的牌子。走一箇樣兒給你看看。朱石屏忙道。老哥哥。那可萬萬來不得。兄弟情願遵命。從今以後。我們都是自己人了。一班差弁。大家都上來道喜。正是

以光射影　以影藏形　疑神疑鬼　科學萬能。

不知陳一鶚又到那裏去了。且看下回分解。